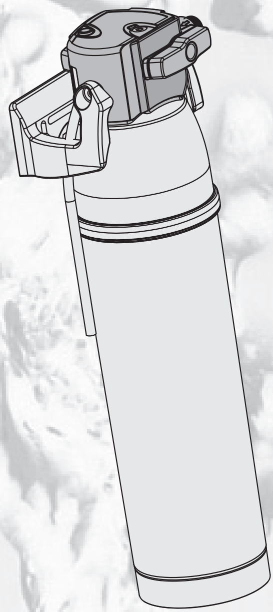
BRITA® Professional

PURITY C

Wasserfiltersystem / Water Filter System



Handbuch	deutsch
Handbook	english
Mode d‘emploi	français
Handboek	nederlands
Manuale	italiano
Manual	español
Podręcznik	polski
Manual	dansk

Deutsch **Seite 6 – 13**

1 Begriffsübersicht
2 Allgemeine Informationen
3 Betriebs- und Sicherheitshinweise
4 Installation
5 Austausch der Filterkartusche
6 Verschnitt- und Kapazitätstabellen
7 Instandhaltung
8 Fehlerbehebung
9 Technische Daten
10 Bestellnummern

English **Page 14 – 23**

1 Definition of Terms
2 General Information
3 Operating and Safety Instructions
4 Installation
5 Changing the Filter Cartridge
6 By-Pass and Capacity Tables
7 Repair
8 Troubleshooting
9 Technical Data
10 Order Numbers
11 Information for Australian market

Français **Page 24 – 31**

1 Eléments
2 Informations générales
3 Consignes d'utilisation et de sécurité
4 Installation
5 Remplacement de la cartouche filtrante
6 Tableau de réglage by-pass et de détermination de la capacité
7 Entretien
8 Dépannage
9 Caractéristiques techniques
10 Références

Nederlands **Pagina 32 – 39**

1 Overzicht van de begrippen
2 Algemene informatie
3 Gebruiks- en veiligheidsvoorschriften
4 Installatie
5 Vervangen van de filterpatroon
6 Bypass- en capaciteitstabellen
7 Onderhoud
8 Verhelpen van storingen
9 Technische gegevens
10 Bestelnummers

Italiano **Pagina 40 – 47**

1 Panoramica delle definizioni
2 Informazioni generali
3 Indicazioni sul funzionamento e sulla sicurezza
4 Installazione
5 Sostituzione della cartuccia filtrante
6 Tabelle del by-pass e della capacità
7 Manutenzione
8 Eliminazione guasti
9 Dati tecnici
10 Numeri di ordinazione

Español **Página 48 – 55**

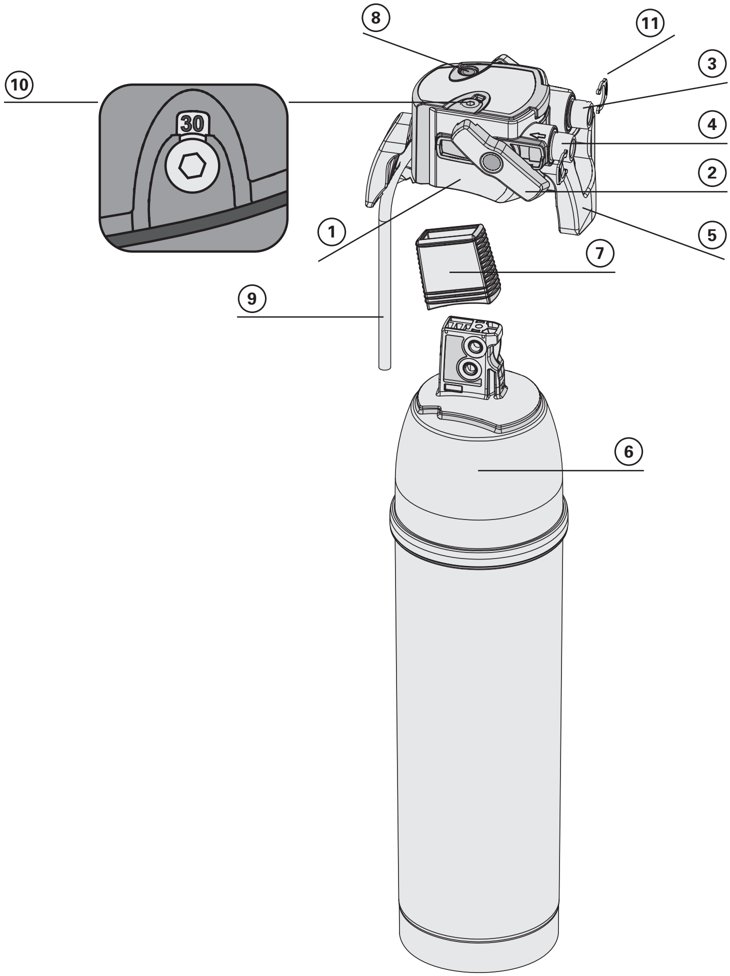
1 Términos
2 Información general
3 Indicaciones de funcionamiento y seguridad
4 Instalación
5 Cambio del cartucho filtrante
6 Tablas de mezcla y capacidad
7 Mantenimiento
8 Solución de fallos
9 Datos técnicos
10 Números de pedido

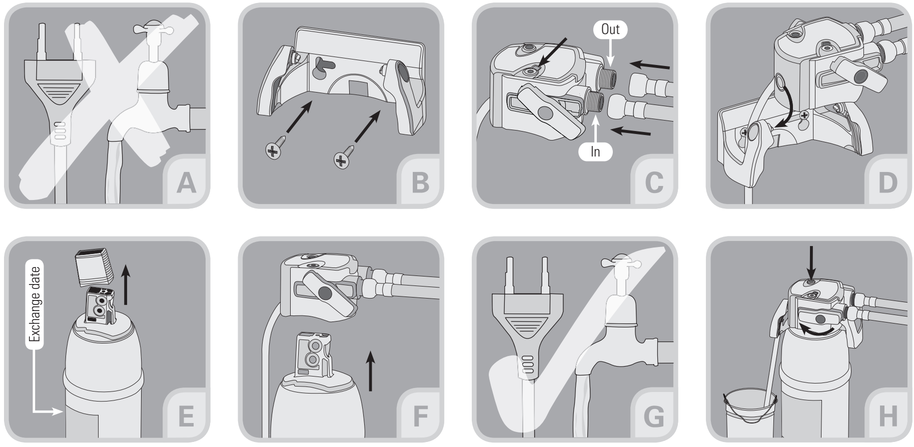
Polski **Strona 56 – 63**

1 Przegląd pojęć
2 Informacje ogólne
3 Wskazówki dotyczące użytkowania i bezpieczeństwa
4 Instalacja
5 Wymiana wkładów filtracyjnych
6 Tabele obejść i wydajności
7 Konserwacja
8 Usuwanie usterek
9 Dane techniczne
10 Numery do zamówień

Dansk **Side 64 – 70**

1 Oversigt over begreberne
2 Generelle informationer
3 Drifts- og sikkerhedshenvisninger
4 Installation
5 Udskiftning af filterpatronen
6 Forskærings- og kapacitetstabeller
7 Vedligeholdelse
8 Udbedring af fejl
9 Tekniske data
10 Bestillingsnumre


8
11
10
3
30
4
2
1
5
7
9
6


A
B
Out
In
C
D
Exchange date
E
F
G
H

PURITY C Quell ST

Verschnitt- und Kapazitätstabellen / By-Pass and Capacity Tables / Tableau de réglage by-pass et de détermination de la capacité / Bypass- en capaciteitstabellen / Tabelle del by-pass e della capacità / Tablas de mezcla y capacidad / Tabele obejść i wydajności / Blandings- og kapacitetstabeller

Filterköpfe PURITY C 0–70 % mit variablem Verschnitt
Filter Heads PURITY C 0–70% with Variable By-Pass
Têtes de filtre PURITY C 0–70 % à by-pass variable
PURITY C 0–70% filterkoppen met variabele bypass
Teste del filtro PURITY C 0–70% con by-pass variabile
Cabezas filtrantes PURITY C 0–70% con mezcla variable
Głowice filtrów PURITY C 0–70% ze zmiennym obejściem
Filterhoveder PURITY C 0–70% med variabel blanding

Kaffee- und Espressomaschinen/Vendingautomaten / Coffee and Espresso Machines/Vending Machines / Machines à café et expresso/distributeurs automatiques / Koffie- en espressomachines/vendingautomaten / Macchine del caffè e per espresso/distributori automatici / Cafeteras y cafeteras exprés/Máquinas expendedoras / Przelewowe i ciśnieniowe ekspresy do kawy/automaty do sprzedaży napojów / Kaffe- og espressomaskiner/vendingautomater

°dH (°KH)	Recommended bypass setting	Filter capacity in litres				
		PURITY C25 Quell ST	PURITY C50 Quell ST	PURITY C150 Quell ST	PURITY C300 Quell ST	PURITY C500 Quell ST
4	70%	697	1900	4766	7917	13458
5	70%	697	1900	4766	7917	13458
6	70%	697	1900	4766	7917	13458
7	60%	668	1821	4569	7589	12902
8	50%	523	1425	3574	5938	10094
9	50%	464	1267	3177	5278	8972
10	40%	352	960	2408	4000	6800
11	40%	320	873	2189	3636	6182
12	30%	254	693	1738	2887	4908
13	30%	235	640	1604	2665	4530
14	30%	218	594	1490	2474	4207
15	30%	203	554	1390	2310	3926
16	30%	191	520	1303	2165	3681
17	30%	179	489	1227	2038	3464
18	30%	169	462	1159	1925	3272
19	20%	142	387	970	1612	2740
20	20%	135	368	922	1531	2603
21	20%	128	350	878	1458	2479
22	20%	123	334	838	1392	2366
23	20%	117	320	802	1332	2264
24	20%	112	306	768	1276	2169
25	20%	108	294	737	1225	2083
26	20%	104	283	709	1178	2002
27	20%	100	272	683	1134	1928
28	20%	96	263	658	1094	1859
29	20%	93	253	636	1056	1795
30	20%	90	245	615	1021	1735
31	20%	87	237	595	988	1679
32	20%	84	230	576	957	1627
33	20%	82	223	559	928	1578
34	20%	79	216	542	901	1531
35	20%	77	210	527	875	1488

Kombidämpfer und Backöfen / Combi Ovens and Conventional Ovens /Fours vapeur et fours traditionnels / Combi-steamers en bakovens / Sistemi di cottura a vapore combinati e forni di cottura / Hornos a vapor combinados y hornos convencionales / Parniki i piekarniki / Kombidampere og bageovne

°dH (°KH)	Recommended bypass setting	Filter capacity in litres				
		PURITY C25 Quell ST	PURITY C50 Quell ST	PURITY C150 Quell ST	PURITY C300 Quell ST	PURITY C500 Quell ST
4	10%	403	1100	2759	4583	7792
5	10%	403	1100	2759	4583	7792
6	10%	403	1100	2759	4583	7792
7	10%	346	943	2365	3929	6679
8	10%	303	825	2069	3438	5844
9	10%	269	733	1839	3056	5194
10	10%	242	660	1656	2750	4675
11	10%	220	600	1505	2500	4250
12	10%	202	550	1380	2292	3896
13	10%	186	508	1273	2115	3596
14	10%	173	471	1183	1964	3339
15	10%	161	440	1104	1833	3117
16	10%	151	413	1035	1719	2922
17	10%	142	388	974	1618	2750
18	10%	134	367	920	1528	2597
19	10%	127	347	871	1447	2461
20	10%	121	330	828	1375	2338
21	10%	115	314	788	1310	2226
22	10%	110	300	753	1250	2125
23	10%	105	287	720	1196	2033
24	10%	101	275	690	1146	1948
25	10%	97	264	662	1100	1870
26	10%	93	254	637	1058	1798
27	10%	90	244	613	1019	1731
28	10%	86	236	591	982	1670
29	10%	83	228	571	948	1612
30	10%	81	220	552	917	1558
31	10%	78	213	534	887	1508
32	10%	76	206	517	859	1461
33	10%	73	200	502	833	1417
34	10%	71	194	487	809	1375
35	10%	69	189	473	786	1336

Filterköpfe PURITY C 0% und PURITY C 30% mit fest eingestelltem Verschnitt
Filter Heads PURITY C 0% and PURITY C 30% with Fixed By-Pass
Têtes de filtre PURITY C 0 % et PURITY C 30 % à by-pass fixe
PURITY C 0% en PURITY C 30% filterkoppen met vaste bypass
Teste del filtro PURITY C 0% e PURITY C 30% con regolazione fissa del by-pass
Cabezas filtrantes PURITY C 0% y PURITY C 30% con mezcla ajustada fija
Głowice filtrów PURITY C 0% oraz PURITY C 30% ze stałym obejściem
Filterhoveder PURITY C 0% og PURITY C 30% med fast indstillet blanding

Verschnitt 0% / By-pass 0% / By-pass 0 % / Bypass 0% / by-pass 0% / mezcla 0% / Obejście 0% / Blanding 0%

°dH (°KH)	Filter capacity in litres				
	PURITY C25 Quell ST	PURITY C50 Quell ST	PURITY C150 Quell ST	PURITY C300 Quell ST	PURITY C500 Quell ST
4	367	1000	2508	4167	7083
5	367	1000	2508	4167	7083
6	367	1000	2508	4167	7083
7	314	857	2150	3571	6071
8	275	750	1881	3125	5313
9	244	667	1672	2778	4722
10	220	600	1505	2500	4250
11	200	545	1368	2273	3864
12	183	500	1254	2083	3542
13	169	462	1158	1923	3269
14	157	429	1075	1786	3036
15	147	400	1003	1667	2833
16	138	375	941	1563	2656
17	129	353	885	1471	2500
18	122	333	836	1389	2361
19	116	316	792	1316	2237
20	110	300	753	1250	2125
21	105	286	717	1190	2024
22	100	273	684	1136	1932
23	96	261	654	1087	1848
24	92	250	627	1042	1771
25	88	240	602	1000	1700
26	85	231	579	962	1635
27	81	222	557	926	1574
28	79	214	538	893	1518
29	76	207	519	862	1466
30	73	200	502	833	1417
31	71	194	485	806	1371
32	69	188	470	781	1328
33	67	182	456	758	1288
34	65	176	443	735	1250
35	63	171	430	714	1214

Verschnitt 30% / By-pass 30% / By-pass 30 % / Bypass 30% / by-pass 30% / mezcla 30% / Obejście 30% / Blanding 30%

°dH (°KH)	Filter capacity in litres				
	PURITY C25 Quell ST	PURITY C50 Quell ST	PURITY C150 Quell ST	PURITY C300 Quell ST	PURITY C500 Quell ST
4	508	1386	3476	5774	9815
5	508	1386	3476	5774	9815
6	508	1386	3476	5774	9815
7	436	1188	2979	4949	8413
8	381	1039	2607	4330	7362
9	339	924	2317	3849	6544
10	305	831	2086	3464	5889
11	277	756	1896	3149	5354
12	254	693	1738	2887	4908
13	235	640	1604	2665	4530
14	218	594	1490	2474	4207
15	203	554	1390	2310	3926
16	191	520	1303	2165	3681
17	179	489	1227	2038	3464
18	169	462	1159	1925	3272
19	160	438	1098	1823	3100
20	152	416	1043	1732	2945
21	145	396	993	1650	2804
22	139	378	948	1575	2677
23	133	361	907	1506	2561
24	127	346	869	1443	2454
25	122	333	834	1386	2356
26	117	320	802	1332	2265
27	113	308	772	1283	2181
28	109	297	745	1237	2103
29	105	287	719	1195	2031
30	102	277	695	1155	1963
31	98	268	673	1118	1900
32	95	260	652	1083	1840
33	92	252	632	1050	1785
34	90	245	613	1019	1732
35	87	238	596	990	1683

Note: The stated capacities were tested and calculated based on standard application and machine conditions. This information may vary according to external influencing factors (for example, fluctuating crude water quality and/or machine type).

Purity C AC

The PURITY C1000 AC filter system has a filter capacity of 10,000 litres, irrespective of carbonate-hardness and the by-pass proportion setting. All the intake water is filtered (Chapter 4.2).

1 Begriffsübersicht

Alle Filterkopftypen:
① Filterkopf
② Verriegelungsgriff
③ Wasserausgang (G3/8" oder JG8)
④ Wassereingang (G3/8" oder JG8)
⑤ Wandhalterung
⑥ Filterkartusche
⑦ Schutzkappe
⑧ Spülventil
⑨ Spülschlauch

Zusätzlich für Filterkopftypen PURITY C 0–70%:
⑩ Verschnitteinstellung

Zusätzlich für Filterkopftypen PURITY C mit John Guest-Anschluss:
⑪ Sicherheitsclips

2 Allgemeine Informationen

2.1 Funktion und Anwendungsbereich

PURITY C ist ein von BRITA speziell für den Einsatz in der Gastronomie entwickeltes Filtersystem zur Gewährleistung konstant hoher Wasserqualität für individuelle Kundenanwendungen sowie sicherer und einfacher Bedienung.

Der einzigartige IntelliBypass stellt einen konstanten Verschnittanteil des Wassers über die gesamte Einsatzdauer, unabhängig vom Volumenstrom des jeweiligen Endgerätes, sicher. Das Ergebnis ist eine gleich bleibend hohe Wasserqualität speziell auf die Anforderungen der Anwendung und die lokalen Wasserbedingungen abgestimmt.

Der innovative Verriegelungsgriff ermöglicht durch die sichere Arretierung der Filterkartusche im Filterkopf und die Steuerung des Wasserflusses eine einfache und zugleich sichere Bedienung.

Die Lebensmittelqualität des Filtersystems BRITA PURITY C wurde von unabhängigen Instituten geprüft und bestätigt. Produktspezifische Zertifizierungen sind sowohl auf dem Produktetikett als auch im Internet unter www.brita.net zu finden.

2.1.1 Purity C Quell ST

Die Filterkartuschen PURITY C Quell ST reduzieren die Karbonathärte im Trinkwasser und vermeiden so Kalkablagerungen im nachgeschalteten Endgerät. In Abhängigkeit von der Verschnitteinstellung werden im Durchflussverfahren dem Trinkwasser selektiv Calcium- und Magnesium-Ionen sowie Schwermetall-Ionen wie z. B. Blei und Kupfer entzogen. Weiterhin reduziert das Filtermaterial neben Trübungen und organischen Verunreinigungen auch geruchs- und geschmacksstörende Inhaltsstoffe wie z. B. Chlorrückstände im Filtrat und im Verschnittwasser.

Typische Anwendungsbereiche für PURITY C Quell ST sind Kaffee- und Espressomaschinen, Heiß- und Kaltgetränkeautomaten sowie Kombidämpfer und Backöfen.

2.1.2 Purity C AC

Die Filterkartusche PURITY C AC reduziert neben Trübungen und organischen Verunreinigungen auch geruchs- und geschmacksstörende Inhaltsstoffe wie z. B. Chlorrückstände. Weiterhin hält das Filtermaterial Partikel bis zu einer Größe von 0,5 µm zurück.

Typische Anwendungsbereiche für PURITY C AC sind Vendingautomaten und leitungsabhängige Trinkwasserspender.

2.2 Gewährleistungsbestimmungen
Das Filtersystem PURITY C unterliegt der gesetzlichen Gewährleistung von 2 Jahren. Ein Gewährleistungsanspruch kann nur geltend gemacht werden, wenn alle Hinweise dieser Anleitung befolgt und beachtet werden.

2.3 Lagerung/Transport
Umgebungsbedingungen bei Lagerung und Transport in den technischen Daten (Kapitel 9) beachten.

Das Handbuch ist als Teil des Produkts zu verstehen und während der gesamten Lebensdauer des Filtersystems aufzubewahren und an nachfolgende Besitzer weiterzugeben.

2.4 Recycling/Entsorgung
Das Verpackungsmaterial dieses Produkts ist für das Recycling geeignet und kann wiederverwendet werden. Bitte entsorgen Sie alle Materialien entsprechend den örtlichen Bestimmungen.

Erschöpfte Filterkartuschen werden bei Anlieferung unter den auf der Umschlagrückseite aufgeführten BRITA-Adressen zurückgenommen oder können im Einklang mit den jeweils örtlich gültigen Verordnungen und Vorschriften entsorgt werden.

3 Betriebs- und Sicherheitshinweise

3.1 Qualifiziertes Personal
Installation und Instandhaltung des Filtersystems darf nur von geschultem und autorisiertem Personal vorgenommen werden.

3.2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch
Der einwandfreie und sichere Betrieb des Produktes setzt die in diesem Handbuch beschriebene Installation, Gebrauch und Instandhaltung voraus. Nur Filterkartuschen verwenden, die für das vorliegende Filtersystem vorgesehen sind.

3.3 Haftungsausschluss
Die Installation und der Kartuschenwechsel müssen genau nach den Angaben in diesem Handbuch ausgeführt werden. BRITA haftet nicht für etwaige Schäden einschließlich Folgeschäden, die aus der falschen Installation oder dem falschen Gebrauch des Produktes entstehen können.

3.4 Spezifische Sicherheitshinweise
- Als Speisewasser für das BRITA Wasserfilter-System darf ausschließlich Wasser in Trinkwasserqualität verwendet werden. Das BRITA Wasserfiltersystem ist nur für die Kaltwasseranwendung innerhalb des in Kapitel 9 angegebenen Wassereingangstemperaturbereichs geeignet. Keinesfalls darf mikrobiologisch belastetes Wasser oder Wasser unbekannter Qualität ohne angemessene Desinfektion eingesetzt werden.
- Im Fall einer Abkochaufforderung für das Leitungswasser von offizieller Stelle ist das Filtersystem außer Betrieb zu nehmen. Nach Ende der Abkochaufforderung müssen die Filterkartusche getauscht sowie die Anschlüsse gereinigt werden.
- Aus hygienischen Gründen wird das Filtermaterial der Kartusche einer speziellen Behandlung mit Silber unterzogen. Eine geringe Menge Silber, die gesundheitlich unbedenklich ist, kann an das Wasser abgegeben werden. Dies steht im Einklang mit den Empfehlungen der Weltgesundheitsorganisation (WHO) für Trinkwasser. Es kann jedoch allenfalls zu einer Überschreitung der im Codex Alimentarius Austriacus genannten Werte kommen.
- Es wird generell empfohlen, Leitungswasser für bestimmte Personengruppen (z. B. immungeschwächte Menschen, Babys) abzukochen. Dies gilt auch für gefiltertes Wasser.
- Hinweis für Nierenkranke oder Dialysepatienten: Während des Filtervorgangs kann es zu einer leichten Erhöhung des Kaliumgehalts kommen. Sollten Sie nierenkrank sein und/oder eine spezielle Kaliumdiät einhalten müssen, empfehlen wir eine vorherige Abstimmung mit Ihrem Arzt.
- Das Wasserfiltrat ist gemäß EN 1717 in die Kategorie 2 eingestuft.

- BRITA empfiehlt, das Filtersystem nicht über einen längeren Zeitraum außer Betrieb zu nehmen. Sollte das BRITA Filtersystem PURITY C einige Tage nicht in Gebrauch sein (2–3 Tage), empfehlen wir, das Filtersystem mit dem in untenstehender Tabelle angegebenen Spülvolumen X zu spülen. Nach Stagnationszeiten von über 4 Wochen sollte der Filter gemäß untenstehender Tabelle mindestens mit dem Spülvolumen Y gespült oder alternativ ausgetauscht werden. Bitte beachten Sie hierzu auch die maximale Einsatzdauer der Filterkartusche von 12 Monaten (Kapitel 5).

Filterkartusche	Spülvolumen X nach 2–3 Tagen Stagnation	Spülvolumen Y nach 4 Wochen Stagnation
PURITY C25 Quell ST	1,4 Liter	14 Liter
PURITY C50 Quell ST	2 Liter	20 Liter
PURITY C150 Quell ST	3 Liter	30 Liter
PURITY C300 Quell ST	6 Liter	60 Liter
PURITY C500 Quell ST	10 Liter	100 Liter
PURITY C1000 AC	1 Liter	10 Liter

- Während des Betriebs darf das Filtersystem nicht geöffnet oder demontiert werden.
  Die Filterkartusche darf nicht geöffnet werden.
- Der Filterkopf des Filtersystems ist auf eine Lebensdauer von 10 Jahren ausgelegt (ab Installationsdatum). Nach Ablauf von 10 Jahren muss ein Austausch erfolgen.
- Produktions-Datum

Produktionscode Filterkopf – Beispiel: H 8252 11882	
8	Produktionsjahr, hier: 2008
25	Produktionswoche, hier: Kalenderwoche 25
2	Produktionstag von Montag (1) bis Freitag (5), hier: Dienstag
11882	fortlaufende Identifikations-Nummer

Produktionscode Filterkartusche – Beispiel: B8252080010	
8	Produktionsjahr, hier: 2008
25	Produktionswoche, hier: Kalenderwoche 25
2	Produktionstag von Montag (1) bis Freitag (5), hier: Dienstag
08	Nummer der Mischungsvariante, hier: Nr. 8
0010	fortlaufende Nummer der Filterkartusche, hier die zehnte Kartusche; rücksetzend bei Tageswechsel

3.5 Sicherheitstechnische Montagehinweise

- Das mit dem Filter betriebene Endgerät muss vor Installation kalkfrei sein.
- Filtersystem vor Sonneneinstrahlung und mechanischen Beschädigungen schützen.
  Nicht in der Nähe von Hitzequellen und offenem Feuer montieren.
- Vor dem Eingangsschlauch des Filtersystems muss ein Absperrventil installiert sein.
- Ist der Wasserdruck größer als 8,6 bar muss ein Druckminderer vor das Filtersystem eingebaut werden.
- Zwischen Wasserfilter und Verbraucher dürfen keine Kupferrohre und keine verzinkten oder vernickelten Rohre/Verbindungsstücke eingebaut sein. Hier wird der Einsatz von BRITA Schlauchsets empfohlen. Bei der Werkstoffauswahl von wasserberührenden Teilen nach dem BRITA Filtersystem muss beachtet werden, dass das entkarbonisierte Wasser verfahrensbedingt freie Kohlensäure enthält.
  Hinweis: Bei PURITY C AC Filterkartuschen wird das Wasser nicht entkarbonisiert.
- Die Installation aller Teile ist entsprechend den länderspezifischen Richtlinien zur Installation von Trinkwassereinrichtungen durchzuführen (z. B. in Deutschland Anschluss an das Leitungsnetz nur mit einem DVGW geprüften Rückflussverhinderer nach DIN EN 13959 oder einer höherwertigen Absicherung gegen Rückfließen).
- Für die Aufstellung und den Betrieb des Filtersystems sind unter anderem die BG-Regeln „Arbeiten in Küchenbetrieben“ des Fachausschusses „Nahrung- und Genussmittel“ der BGZ (BGR111) zu beachten.

4 Installation

⚠ **Achtung:** Vor Installation die technischen Daten (Kapitel 9) und die Betriebs- und Sicherheitshinweise (Kapitel 3) beachten. Nach Lagerung und Transport unter 0 °C ist das Produkt bei geöffneter Originalverpackung mindestens 24 Stunden vor Inbetriebnahme unter den angegebenen Umgebungstemperaturen (Kapitel 9) bei Betrieb zu lagern.

4.1 Montage des Filterkopfs, Wasseranschluss

⚠ **Achtung:** Auf geöffneten Verriegelungsgriff am Kopf achten.

A
B

- Wasserzufuhr schließen und Spannungsversorgung des Endgerätes abschalten.
- Wandhalterung ⑤ an vorgesehener Position montieren.
  ⚠ **Achtung:** Bei Montage Einbaumaße, Biegeradien der Schläuche und Abmessungen des Zubehörs (z. B. BRITA FlowMeter) beachten. System kann vertikal und horizontal betrieben werden. Mit Wandhalterung nur vertikal installieren!

C

- Schläuche am Wassereingang „IN“ ④ und -ausgang „OUT“ ③ des Filterkopfs ① montieren. Bei G3/8"-Anschlüssen Flachdichtungen, bei John Guest-Anschlüssen Schläuche mit 8 mm Durchmesser verwenden. Bei John Guest-Anschlüssen sollen nach Montage des Schlauchs die beiden Sicherheitsclips ⑪ eingesetzt werden.
  ⚠ **Achtung:** Das max. Anzugsdrehmoment an G3/8"-Anschlüssen darf 14 Nm nicht überschreiten! Es dürfen nur Schlauchanschlüsse mit Flachdichtungen eingesetzt werden, da Schläuche mit konischen Verschraubungen die Anschlüsse des Filterkopfs beschädigen und zum Erlöschen des Gewährleistungsanspruchs führen! Für den Geräteanschluss dürfen nur Schläuche verwendet werden, die DVGW-W 543 entsprechen. Die Verwendung von BRITA Schlauchsets (Kapitel 10) wird empfohlen.

D

- Verschnitteinstellung ⑩ prüfen und ggf. an die lokale Karbonathärte anpassen (Kapitel 4.2).
  Hinweis: Der Verschnitt ist werkseitig auf 30 % eingestellt.
- Filterkopf ① in der Wandhalterung ⑤ einrasten lassen.

4.2 Einstellung Verschnitt und Kapazität

- Karbonathärte des lokalen Wassers mittels BRITA Karbonathärte-Test (Art. 710800) bestimmen. Alternativ gibt der lokale Wasserversorger Auskunft zur Karbonathärte.
  Hinweis: Bei PURITY C AC Filterkartuschen wird das Wasser nicht entkarbonisiert. Eine Bestimmung der Karbonathärte wird nicht benötigt.
- Verschnitteinstellung und Kapazität entsprechend der Anwendung und der ermittelten Karbonathärte mittels Verschnitt- und Kapazitätstabelle (Seite 2–5) bestimmen.
- Anschließend die Verschnitteinstellung ⑩ auf den ermittelten Wert drehen.
  Hinweis: Nur die Filterköpfe PURITY C 0–70 % verfügen über eine variable Verschnitteinstellung. Zur präzisen, kontinuierlichen Kontrolle des Erschöpfungsgrads der Filterkartusche wird die Installation des BRITA FlowMeter 10–100 A (Art. 298900) empfohlen.
  Hinweis: Bei PURITY C AC Filterkartuschen wird das gesamte Eingangswasser filtriert. Die Filterkartusche kann mit Filterköpfen mit variablem und fest eingestelltem Verschnitt betrieben werden. Der gegebenenfalls im Filterkopf eingestellte Verschnittanteil wird nicht berücksichtigt.

4.3 Einsetzen der Filterkartusche

E
F

- Schutzkappe ⑦ abziehen.
- Nächstes Austauschdatum in Datumsfeld auf Filterkartusche ⑥ vermerken.
- Filterkartusche ⑥ senkrecht in den Filterkopf ① einsetzen.
  ⚠ **Achtung:** Filterkartusche kann nur bei geöffnetem Verriegelungsgriff eingesetzt werden. Auf richtige Positionierung der Filterkartusche achten.
- Verriegelungsgriff ② bis zum spürbaren Einrasten drehen.

4.4 Inbetriebnahme

G

H

- Wasserzufuhr öffnen und Spannungsversorgung des Endgerätes einschalten.
- Spülventil ⑧ betätigen und Filtersystem bis zum blasenfreien und klaren Ablauf des gefilterten Wassers spülen. Es sind mindestens 2 Bettvolumen zu spülen (Kapitel 9). **Hinweis:** Beim Entlüften/Spülen aus Spülschlauch ⑨ austretendes Wasser in geeignetem Behälter auffangen.
- System auf eventuelle Leckagen prüfen.

5 Austausch der Filterkartusche

Die PURITY C Filterkartusche ist nach Erreichung der angegebenen Kapazität (siehe Kapitel 6), den Angaben des Maschinenherstellers oder spätestens 12 Monate nach Inbetriebnahme auszutauschen, je nachdem, welches Ereignis früher eintritt.
⚠ **Achtung:** Beim Austausch alle verbleibenden Teile sorgfältig untersuchen! Defekte Teile müssen ausgetauscht, verunreinigte Teile gereinigt werden! Vor Austausch die Betriebs- und Sicherheitshinweise (Kapitel 3) beachten. Nach Lagerung und Transport unter 0 °C ist das Produkt bei geöffneter Originalverpackung mindestens 24 Stunden vor Inbetriebnahme unter den angegebenen Umgebungstemperaturen (Kapitel 9) bei Betrieb zu lagern.
Hinweis: Bei geöffnetem Verriegelungsgriff ist die Wasserzufuhr in die Kartusche unterbrochen und ein Kurzschlussbetrieb mit direktem Wasserfluss vom Wassereingang ④ zum Wasserausgang ③ möglich. (Bei Bedarf Wasserzufuhr schließen und Spannungsversorgung des Endgeräts abschalten.)

- Verriegelungsgriff ② öffnen.
- Spülventil ⑧ betätigen und System drucklos machen.
- Erschöpfte Filterkartusche ⑥ aus Filterkopf ① entnehmen. Dabei auf das Gewicht der Kartusche achten.
  Hinweis: Die Filterkartusche lässt sich zur einfachen Entnahme um 90° in der Wandhalterung schwenken.
- Schritte unter 4.3 und 4.4 durchführen.

6 Verschnitt- und Kapazitätstabellen

6.1 PURITY C Quell ST

Die Filterkapazitätstabellen für Kaffee-, Espressomaschinen und Vendingautomaten sowie für Kombidämpfer und Backöfen sind auf den Seiten 2–5 aufgeführt.
Hinweis: Die angegebenen Kapazitäten wurden auf Basis der gebräuchlichen Anwendungs- und Maschinenverhältnisse getestet und berechnet. Auf Grund externer Einflußfaktoren (beispielsweise schwankende Rohwasserqualität und/oder Maschinentyp) kann es zu Abweichungen dieser Angaben kommen.

6.2 PURITY C AC

Das Filtersystem PURITY C1000 AC hat eine Filterkapazität von 10.000 l unabhängig von der Karbonathärte und dem eingestellten Verschnittanteil. Das gesamte Eingangswasser wird filtriert (Kapitel 4.2).

7 Instandhaltung

Prüfen Sie das Filtersystem regelmäßig auf Leckagen. Prüfen Sie die Schläuche regelmäßig auf Knickstellen. Geknickte Schläuche müssen ersetzt werden.

Das komplette Filtersystem muss turnusgemäß nach 10 Jahren ausgewechselt werden.
Die Schläuche müssen turnusgemäß nach 5 Jahren ausgewechselt werden.
⚠ **Achtung:** Vor Auswechslung die technischen Daten (Kapitel 9) und die Betriebs- und Sicherheitshinweise (Kapitel 3) beachten.

Reinigen Sie das Filtersystem außen regelmäßig mit einem weichen, feuchten Tuch.
⚠ **Achtung:** Keine ätzenden Chemikalien, Reinigungslösungen oder scharfe Reinigungsmittel verwenden.

8 Fehlerbehebung

8.1 Kein Wasserfluss

Ursache: Wasserzufuhr geschlossen.
Fehlerbehebung: Wasserzufuhr am vorgeschalteten Absperrventil oder durch Schließen des Verriegelungsgriffs ② am Filterkopf ① öffnen.

8.2 Kein oder geringer Wasserfluss trotz geöffneter Wasserzufuhr

Ursache: Leitungsdruck zu gering.
Fehlerbehebung: Leitungsdruck überprüfen. Falls der Fehler weiterhin auftritt, Filtersystem und Filterkartusche überprüfen und ggf. auswechseln.

Ursache: Filterkopf nicht in Fließrichtung montiert.
Fehlerbehebung: Filterkopf demontieren und in Fließrichtung installieren (Kapitel 4).

8.3 Leckage

Ursache: Verschraubungen nicht ordnungsgemäß montiert.
Fehlerbehebung: Leitungsdruck überprüfen. Sämtliche Verschraubungen überprüfen und gemäß Kapitel 4 montieren. Falls der Fehler weiterhin auftritt, Filtersystem auswechseln.

9 Technische Daten

9.1 PURITY C Quell ST

		Filtersystem PURITY C mit Filterkartusche				
		PURITY C25 Quell ST	**PURITY C50 Quell ST**	**PURITY C150 Quell ST**	**PURITY C300 Quell ST**	**PURITY C500 Quell ST**
Betriebsdruck		2 bar – max. 8,6 bar				
Wassereingangstemperatur		4 °C bis 30 °C				
Umgebungs-temperatur bei	Betrieb	4 °C bis 40 °C				
	Lagerung/Transport	–20 °C bis 50 °C				
Nenndurchfluss		30 l/h	60 l/h	60 l/h	60 l/h	120 l/h
Druckverlust bei Nenndurchfluss		0,1 bar	0,2 bar	0,2 bar	0,2 bar	0,5 bar
Bettvolumen		0,85 l	1 l	1,9 l	2,9 l	5,4 l
Gewicht (trocken/nass)		0,9 kg/1,2 kg	1,0 kg/1,4 kg	1,7 kg/2,5 kg	2,7 kg/3,9 kg	4,6 kg/7,1 kg
Vergleichskapazität nach DIN 18879-1:2007: Die Vergleichskapazität ist eine standardisierte Kenngröße, um verschiedene Filter untereinander vergleichbar zu machen. Die Vergleichkapazität wird unter extremen Bedingungen ermittelt. Die nutzbare Kapazität im praktischen Betrieb ist höher als die Vergleichskapazität und kann je nach Einsatzbedingungen erheblich abweichen.						
Vergleichskapzität		170 l	435 l	1278 l	2199 l	4125 l
Abmessungen (Breite/Tiefe/Höhe)	Filtersystem (Filterkopf mit Filterkartusche)	117 mm/ 108 mm/ 216 mm	117 mm/ 108 mm/ 265 mm	117 mm/ 108 mm/ 421 mm	124 mm/ 123 mm/ 476 mm	149 mm/ 149 mm/ 554 mm
	Filterkartusche	108 mm/ 108 mm/ 210 mm	108 mm/ 108 mm/ 259 mm	108 mm/ 108 mm/ 415 mm	123 mm/ 123 mm/ 469 mm	149 mm/ 149 mm/ 547 mm
	Einbauabmessungen (vertikaler Einbau mit Wandhalterung)	137 mm/ 130 mm/ 216 mm	137 mm/ 130 mm/ 265 mm	137 mm/ 130 mm/ 421 mm	137 mm/ 138 mm/ 476 mm	149 mm/ 151 mm/ 554 mm
Neben den Zubehörteilen (z. B. FlowMeter) sind die Biegeradien des Eingangs- und Ausgangsschlauchs je nach räumlicher Einbauorientierung und Betriebslage zusätzlich zu den Abmessungen des Komplettsystems zu berücksichtigen.						
Betriebslage		Horizontal oder vertikal				
Anschluss Wassereingang		G3/8" oder John Guest 8 mm				
Anschluss Wasserausgang		G3/8" oder John Guest 8 mm				

9.2 PURITY C AC

		Filtersystem PURITY C mit Filterkartusche
		PURITY C1000 AC
Betriebsdruck		2 bar – max. 8,6 bar
Wassereingangstemperatur		4°C bis 30°C
Umgebungstemperatur bei	Betrieb	4°C bis 40°C
	Lagerung/Transport	–20°C bis 50°C
Arbeitsdurchflussbereich und zugehöriger Druckverlust		30–180 l/h/0,2–1,4bar
Durchfluss bei 1 bar Druckverlust		140 l/h
Bettvolumen		0,23 l
Gewicht (trocken/nass)		0,4 kg/0,9 kg
Filternennkapazität		10.000 l
Chlor-Reduktion DIN EN 14898		Klasse 1 (> 90 %)
Chlor-Reduktion NSF 42		Class I (50 %)
Partikelrückhalt NSF 42		Class I (0,5 µm)
Abmessungen Filtersystem (Filterkopf mit Filterkartusche) (Breite/Tiefe/Höhe)		106 mm/92 mm/232 mm
Abmessungen (Filterkartusche) (Breite/Tiefe/Höhe)		86 mm/86 mm/224 mm
Einbauabmessungen (vertikaler Einbau mit Wandhalterung) (Breite/Tiefe/Höhe)		137 mm/122 mm/232 mm
Neben den Zubehörteilen (z. B. FlowMeter) sind die Biegeradien des Eingangs- und Ausgangsschlauchs je nach räumlicher Einbauorientierung und Betriebslage zusätzlich zu den Abmessungen des Komplettsystems zu berücksichtigen.		
Betriebslage		Horizontal oder vertikal
Anschluss Wassereingang		G3/8" oder John Guest 8 mm
Anschluss Wasserausgang		G3/8" oder John Guest 8 mm

10 Bestellnummern

Filtersystem PURITY C

Artikel	Artikelbeschreibung	Artikel-Nummer
PURITY C 0% G3/8" Filterkopf Pack 20	Filterkopf mit 0% Verschnitt (G3/8" Anschluss)	297177
PURITY C 0% G3/8" Filterkopf Pack 1	Filterkopf mit 0% Verschnitt (G3/8" Anschluss)	1002949
PURITY C 0% JG8 Filterkopf Pack 20	Filterkopf mit 0% Verschnitt (John Guest 8 mm Anschluss)	297176
PURITY C 0% JG8 Filterkopf Pack 1	Filterkopf mit 0% Verschnitt (John Guest 8 mm Anschluss)	1002942
PURITY C 30% G3/8" Filterkopf Pack 20	Filterkopf mit 30% Verschnitt (G3/8" Anschluss)	297175
PURITY C 30% G3/8" Filterkopf Pack 1	Filterkopf mit 30% Verschnitt (G3/8" Anschluss)	1002952
PURITY C 30% JG8 Filterkopf Pack 20	Filterkopf mit 30% Verschnitt (John Guest 8 mm Anschluss)	297174
PURITY C 30% JG8 Filterkopf Pack 1	Filterkopf mit 30% Verschnitt (John Guest 8 mm Anschluss)	1002945
PURITY C 0–70% G3/8" Filterkopf Pack 20	Filterkopf mit variablem Verschnitt 0–70% (G3/8" Anschluss)	297172
PURITY C 0–70% G3/8" Filterkopf Pack 1	Filterkopf mit variablem Verschnitt 0–70% (G3/8" Anschluss)	1002955
PURITY C 0–70% JG8 Filterkopf Pack 20	Filterkopf mit variablem Verschnitt 0–70% (John Guest 8 mm Anschluss)	297171
PURITY C 0–70% JG8 Filterkopf Pack 1	Filterkopf mit variablem Verschnitt 0–70% (John Guest 8 mm Anschluss)	1002946
PURITY C25 Quell ST Filterkartusche Pack 1	Filterkartusche zur Entkarbonisierung und zur Reduktion von geruchs- und geschmacksstörenden Inhaltsstoffen im Trinkwasser.	1002003
PURITY C25 Quell ST Filterkartusche Pack 20		1002008
PURITY C50 Quell ST Filterkartusche Pack 20		102831
PURITY C50 Quell ST Filterkartusche Pack 1		1002730
PURITY C150 Quell ST Filterkartusche Pack 6		102829
PURITY C150 Quell ST Filterkartusche Pack 1		102828
PURITY C300 Quell ST Filterkartusche Pack 3		102827
PURITY C300 Quell ST Filterkartusche Pack 1		102826
PURITY C500 Quell ST Filterkartusche Pack 1		1002045
PURITY C1000 AC Filterkartusche Pack 1	Filtersystem zur Reduktion von geruchs- und geschmacksstörenden Inhaltsstoffen und zum Rückhalt von Partikeln größer/gleich 0,5 µm im Trinkwasser.	1002063
PURITY C1000 AC Filterkartusche Pack 20		1002091

Zubehör

Artikel	Artikelbeschreibung	Artikel-Nummer
BRITA Karbonathärtetest	Testkit zur Messung der Karbonathärte im Eingangswasser	710800
PURITY C Abdeckhaube Pack 10	Abdeckhaube für Filterkopf PURITY C zum Schutz vor Verunreinigung	1000503
PURITY C Standfuß Pack 3	Standfuß für den stehenden Betrieb des Filtersystems PURITY C	1000494
BRITA FlowMeter 10–100 A	Durchflussmessgerät für Filtersysteme mit G3/8" Anschlüssen	298900
BRITA FlowMeter 100–700 A	Durchflussmessgerät für Filtersysteme mit G3/4" Anschlüssen	298905
Reduzierstück 3/4" – 3/8" Pack 2	Reduzierstück mit 3/4" Außengewinde auf 3/8" Innengewinde	1000898
Rückflussverhinderer G3/8" Pack 3	Rückflussverhinderer für G3/8" Anschlüsse	1000639
Rückflussverhinderer JG8-8 Pack 25	Rückflussverhinderer für John Guest Anschlüsse mit Sicherungsclips	292069
Rückflussverhinderer JG8-8 Pack 3	Rückflussverhinderer für John Guest Anschlüsse mit Sicherungsclips	292068
Schlauchset 1,5 m, DN8, 3/4" Bogen – 3/8" Bogen	Schlauch DN8, 1,5 m, 3/4" m. Bogen – 3/8" m. Bogen mit Dichtungen	293703
Schlauchset 1,5 m, DN8, 3/4" – 3/8" Bogen	Schlauch DN8, 1,5 m, 3/4"–3/8" m. Bogen mit Dichtungen	293704
Schlauchset 1,5 m, DN8, 3/8" – 3/4" Bogen	Schlauch DN8, 1,5 m, 3/8"–3/4" m. Bogen mit Dichtungen	1001139
Schlauchset 1,5 m, DN8, 3/8" – 3/8" Bogen	Schlauch DN8, 1,5 m, 3/8"–3/8" m. Bogen mit Dichtungen	1001140
Schlauchset 1,5 m, DN8, 3/4" – 3/8"	Ausgangsschlauch DN8, 1,5 m, 3/4" – 3/8"	366400
Schlauchset 1,5 m, DN8, 3/8" – 3/8"	Schlauch DN8, 1,5 m, 3/8" – 3/8"	1001137
Schlauchset 1,5 m, DN8, 3/4" – 3/8" Kgh	Eingangsschlauch DN8, 1,5 m, 3/4" – 3/8" mit Kugelhahn	1001138
Schlauchset 1,5 m, DN8, 3/8" – 3/8" Kgh	Eingangsschlauch DN8, 1,5 m, 3/8" – 3/8" mit Kugelhahn	1001365

1 Definition of Terms

All filter head types:
① Filter head
② Locking handle
③ Water outlet (G3/8" or JG8)
④ Water inlet (G3/8" or JG8)
⑤ Wall mounting bracket
⑥ Filter cartridge
⑦ Protective cap
⑧ Flush valve
⑨ Flush hose

Additionally for filter head types PURITY C 0–70%:
⑩ By-pass setting

Additionally for filter head types PURITY C with John Guest connection:
⑪ Safety clips

2 General Information

2.1 Function and Application

PURITY C is a filter system specially designed by BRITA for use in catering to ensure constantly high water quality for individual customer applications as well as reliable and simple operation.

The unique IntelliBypass ensures a constant by-pass proportion of water for the entire usage period, irrespective of the volumetric flow of the terminal equipment used. The result is consistently high water quality specially tailored to the requirements of the application and the local water conditions.

By reliably locking the filter cartridge in the filter head and controlling the water flow, the innovative locking handle ensures simple and reliable operation.

The food quality provided by the BRITA PURITY C filter system has been inspected and confirmed by independent institutes. Product-specific certifications are located on the label and also at www.brita.net.

2.1.1 Purity C Quell ST

PURITY C Quell ST filter cartridges reduce the carbonate hardness in drinking water, thus preventing scale deposits in the downstream terminal equipment. Depending on the by-pass setting, the flow method is used for the selective removal of calcium and magnesium ions as well as heavy metals ions, such as lead and copper. In addition to cloudiness and organic pollutants, the filter material also reduces the level of substances impairing smell and taste, such as chlorine residues in the filtrate and in the by-pass water.

Typical areas of application for PURITY C Quell ST are coffee and espresso machines, hot and cold drink vending machines as well as combi ovens and conventional ovens.

2.1.2 Purity C AC

The PURITY C AC filter cartridge reduces cloudiness, organic pollutants as well as the level of substances impairing smell and taste, such as chlorine residues. The filter material retains particles down to a size of 0.5 μm.

Typical areas of application for PURITY C AC are vending machines and on-tap watercoolers.

2.2 Guarantee Provisions
The PURITY C filter system is subject to the statutory guarantee of 2 years. A guarantee claim may only be asserted if all instructions in this handbook are followed and observed.

2.3 Storage/Transport
Adhere to the ambient conditions for storage and transport detailed in the technical data (Chapter 9).

The handbook should be seen as part of the product and kept for the whole service life of the filter system and passed on to subsequent owners.

2.4 Recycling/Disposal
The packaging material is suitable for recycling and can be reused. Please dispose of all materials in accordance with local regulations.

Used filter cartridges can be returned to BRITA at the addresses listed on the back cover or disposed of in accordance with the local rules and regulations in force.

3 Operating and Safety Instructions

3.1 Qualified Personnel
Installation and maintenance of the filter system may only be carried out by trained and authorised personnel.

3.2 Correct Use
Perfect and safe operation of the product is subject to the installation, use and maintenance described in this handbook. Only use filter cartridges intended for use with your filter system.

3.3 Liability Exclusion
Installation and cartridge exchanges must be performed precisely in accordance with the instructions in this handbook. BRITA shall not be held liable for any damage, including subsequent damage, arising from the incorrect installation or use of the product.

3.4 Specific Safety Information
- Only water of drinking water quality may be used as intake water for the BRITA water filter system. The BRITA water filter system is only suitable for cold water use within the water intake temperature range stated in Chapter 9. No microbiologically impaired water or water of unknown quality may be used without appropriate disinfection.
- If there are official instructions to boil tap water, the filter system must be decommissioned. When the requirement to boil water comes to an end, the filter cartridge must be replaced and the connections cleaned.
- For hygienic reasons the cartridge filter material is subjected to a special silver treatment. A small amount of silver, which is not harmful to health, may be released in the water. This is in compliance with the World Health Organisation (WHO) recommendations for drinking water. At most, the Codex Alimentarius Austriacus guideline values may be exceeded.
- It is generally recommended to boil tap water for certain groups of people (e.g. people with weakened immune systems, babies). This also applies to filtered water.
- Note for people with kidney disease or dialysis patients: During the filter process the potassium levels may increase slightly. If you suffer from kidney disease and/or have to stick to a special potassium diet, we recommend you consult your doctor beforehand.
- The water filtrate is classified in Category 2 according to EN 1717.
- BRITA recommends not to decommission the filter system for long periods. If the BRITA PURITY C filter system is not used for several days (2–3 days), we recommend that the filter system be flushed with flushing volume X indicated in the table below. After stagnation periods of over 4 weeks, the filter should at the very least be flushed with flushing volume Y or else replaced. Please also note the maximum usage period of the filter cartridge of 12 months (Chapter 5).

Filter cartridge	Flushing volume X after 2–3 days stagnation	Flushing volume Y after 4 weeks stagnation
PURITY C25 Quell ST	1.4 litres	14 litres
PURITY C50 Quell ST	2 litres	20 litres
PURITY C150 Quell ST	3 litres	30 litres
PURITY C300 Quell ST	6 litres	60 litres
PURITY C500 Quell ST	10 litres	100 litres
PURITY C1000 AC	1 litre	10 litres

- The filter system must not be opened or dismantled during operation. The filter cartridge must not be opened.
- The filter system filter head is designed for a service life of 10 years from the installation date. It must be replaced after 10 years.
- Production date

Production code – filter head – example: H 8252 11882	
8	Production year, here: 2008
25	Production week, here: calendar week 25
2	Production day from Monday (1) to Friday (5); here: Tuesday
11882	Serial identification number

Production code – filter cartridge – example: B8252080010	
8	Production year, here: 2008
25	Production week, here: calendar week 25
2	Production day from Monday (1) to Friday (5); here: Tuesday
08	Number of the mix variant, here: No. 8
0010	Consecutive number of the filter cartridge, here the tenth cartridge; reset every day

3.5 Technical Safety Assembly Instructions

- The terminal device operated with the filter must be free of limescale prior to installation.
- Protect the filter system from sunlight and mechanical damage. Do not assemble near sources of heat and open flames.
- A stop valve must be installed before the filter system inlet hose.
- If the water pressure is greater than 8.6 bar, a pressure reducer must be installed in front of the filter system.
- No copper pipes and no galvanised or nickel-plated pipes/connectors may be installed between the water filter and consumer. The use of BRITA hose sets is recommended here. When choosing the material for parts that come into contact with water after the BRITA filter system it must be remembered that, due to the process, the decarbonised water contains free carbon dioxide. **Note:** The water is not decarbonised when using PURITY C AC filter cartridges.
- All parts must be installed in accordance with the country-specific guidelines on the installation of drinking water facilities (in Germany, for example, connection to the mains requires a DVGW-approved non-return valve in accordance with DIN EN 13959 or higher quality protection against return flows).
- When installing and operating the filter system, the Employers' Liability Insurance Association regulations governing "Working in Commercial Kitchens" as stipulated by the Testing and Certification Body of the Expert Committee for the Food Processing Industry of the BG Central Office for Health and Safety at Work (BGR111) must be observed.

4 Installation

⚠ **Caution:** Prior to installation, read the technical data (Chapter 9) and the operating and safety information (Chapter 3). After storage and transport below 0 °C, the product must be stored in the open original packaging for at least 24 hours before it is commissioned at the stated ambient temperatures (Chapter 9) for operation.

4.1 Assembling the Filter Head, Water Connection

⚠ **Caution:** Ensure that the locking handle on the head is open.

A
- Close water intake and switch off power supply to the terminal equipment.
- Fit the wall mounting bracket ⑤ in the intended position.

B
⚠ **Caution:** During assembly, note the installation dimensions, bending radii of the hoses and dimensions of the accessories (e.g. BRITA FlowMeter). The system can be operated vertically and horizontally. When using the wall mounting bracket, only install in a vertical position!

C
- Fit the hoses to water inlet "IN" ④ and outlet "OUT" ③ of the filter head ①. With G3/8" connections use flat seals and with John Guest connections use hoses with an 8 mm diameter. Both safety clips ⑪ need to be used with John Guest connections after assembling the hose.
  ⚠ **Caution:** The max. tightening torque at the G3/8" connections must not exceed 14 Nm! Only hose connections with flat seals may be used because hoses with conical screw connections may damage the filter head connections, thereby invalidating any guarantee claims! Only hoses that comply with DVGW-W 543 may be used for connection to the device. The use of BRITA hose sets (Chapter 10) is recommended.

D
- Check by-pass setting ⑩ and adjust to local carbonate hardness, if necessary (Chapter 4.2).
  Note: The by-pass has been factory set at 30%.
- Lock the filter head ① in the wall mounting bracket ⑤.

4.2 Setting By-Pass and Capacity

- Identify the carbonate hardness of the local water using the BRITA carbonate hardness test (Art. 710800). Alternatively, your local water supplier will provide information on carbonate hardness.
  Note: The water is not decarbonised when using PURITY C AC filter cartridges; the carbonate hardness does not need to be determined.
- Determine the by-pass setting and capacity according to the application and the carbonate hardness identified using the by-pass and capacity table (page 2–5).
- Then turn the by-pass setting ⑩ to the identified value.
  Note: Only PURITY C 0–70% filter heads have a variable by-pass setting. Installation of the BRITA FlowMeter 10–100 A (Art. 298900) is recommended for the precise, continuous control of the degree of filter cartridge exhaustion.
  Note: All the intake water is filtered when using PURITY C AC filter cartridges. The filter cartridge can be used with both a variable and fixed by-pass. The by-pass used where required in the filter head is not taken into account.

4.3 Inserting the filter cartridge

E
- Remove protective cap ⑦.
- Note the next exchange date in the date field on the filter cartridge ⑥.

F
- Insert the filter cartridge ⑥ vertically in the filter head ①.
  ⚠ **Caution:** The filter cartridge can only be inserted when the locking handle is open. Make sure that the filter cartridge is positioned correctly.
- Turn the locking handle ② until you feel it engage.

4.4 Commissioning

G
- Open the water intake and switch on the terminal equipment's power supply.
- Operate the flush valve ⑧ and flush the filter system until the filtered water runs clear and without bubbles. At least two empty filter cartridge volumes must be flushed (Chapter 9).

H
  Note: When bleeding/flushing, catch water emerging from the flush hose ⑨ in an appropriate container.
- Check system for any leaks.

5 Changing the Filter Cartridge

The PURITY C filter cartridge must be replaced once the stated capacity has been reached (see Chapter 6), in accordance with manufacturer's specifications or no later than 12 months after commissioning, whichever occurs first.

⚠ **Caution:** When changing a filter, examine all remaining parts carefully! Faulty parts must be replaced and contaminated parts should be cleaned! Read the operating and safety information (Chapter 3) before changing the cartridge. After storage and transport below 0 °C, the product must be stored in the open original packaging for at least 24 hours before it is commissioned at the stated ambient temperatures (Chapter 9) for operation.

Note: When the locking handle is open, the water supply to the cartridge is interrupted and short-circuit operation with direct water flow from the water inlet ④ to the water outlet ③ is possible (if necessary, close water intake and switch off power supply to the terminal equipment).

- Open locking handle ②.
- Activate the flush valve ⑧ and depressurise the system.
- Remove exhausted filter cartridge ⑥ from the filter head ①, bearing in mind the weight of the cartridge.
  Note: The filter cartridge can be pivoted by 90° in the wall mounting bracket for easy removal.
- Perform the steps described at 4.3 and 4.4.

6 By-Pass and Capacity Tables

6.1 PURITY C Quell ST

The filter capacity tables for coffee/espresso machines, vending machines, combi ovens and conventional ovens are listed on pages 2–5.

Note: The stated capacities were tested and calculated based on standard application and machine conditions. This information may vary according to external influencing factors (for example, fluctuating crude water quality and/or machine type).

6.2 PURITY C AC

The PURITY C1000 AC filter system has a filter capacity of 10,000 litres, irrespective of carbonate hardness and the by-pass proportion setting. All the intake water is filtered (Chapter 4.2).

7 Repair

Regularly check the filter system for leaks. Regularly check the hoses for kinks. Bent hoses must be replaced.

The complete filter system must be replaced in rotation after 10 years. The hoses must be replaced in rotation after 5 years.

⚠ **Caution:** Before replacing filter systems or hoses, read the technical data (Chapter 9) and the operating and safety information (Chapter 3).

Regularly clean the outside of the filter system with a soft, damp cloth.

⚠ **Caution:** Do not use any abrasive chemicals, cleaning solutions or astringent cleaning agents.

8 Troubleshooting

8.1 No water flow

Cause: Water intake closed.
Troubleshooting: Open the water intake at the upstream stop valve or by closing the locking handle ② on the filter head ①.

8.2 No or low water flow in spite of open water intake

Cause: Mains pressure too low.
Troubleshooting: Check mains pressure. If the fault persists, check the filter system and filter cartridge and replace if necessary.

Cause: Filter head not mounted in direction of flow.
Troubleshooting: Dismantle filter head and install in direction of flow (Chapter 4).

8.3 Leak

Cause: Screwed connections not fitted correctly.
Troubleshooting: Check mains pressure. Check all screwed connections and mount according to Chapter 4. If the fault persists, replace filter system.

9 Technical Data

9.1 PURITY C Quell ST

		PURITY C Filter System with Filter Cartridge				
		PURITY C25 Quell ST	**PURITY C50 Quell ST**	**PURITY C150 Quell ST**	**PURITY C300 Quell ST**	**PURITY C500 Quell ST**
Operating pressure		2 bar – max. 8,6 bar				
Water intake temperature		4°C to 30°C				
Ambient temperature during	operation	4°C to 40°C				
	storage/transport	–20°C to 50°C				
Nominal flow		30 l/h	60 l/h	60 l/h	60 l/h	120 l/h
Pressure loss at nominal flow		0.1 bar	0.2 bar	0.2 bar	0.2 bar	0.5 bar
Empty filter cartridge volume		0.85 l	1 l	1.9 l	2.9 l	5.4 l
Weight (dry/wet)		0.9 kg/1.2 kg	1.0 kg/1.4 kg	1.7 kg/2.5 kg	2.7 kg/3.9 kg	4.6 kg/7.1 kg
Comparable capacity according to DIN 18879-1:2007: The comparable capacity is a standardised measure to facilitate comparison of various filters. The comparable capacity is determined under extreme conditions. The useful capacity in practical operation is higher than the comparable capacity and may vary greatly depending on the usage conditions.						
Comparable capacity		170 l	435 l	1278 l	2199 l	4125 l
Dimensions (Width/Depth/ Height)	Filter system (filter head with filter cartridge)	117 mm/ 108 mm/ 216 mm	117 mm/ 108 mm/ 265 mm	117 mm/ 108 mm/ 421 mm	124 mm/ 123 mm/ 476 mm	149 mm/ 149 mm/ 554 mm
	Filter cartridge	108 mm/ 108 mm/ 210 mm	108 mm/ 108 mm/ 259 mm	108 mm/ 108 mm/ 415 mm	123 mm/ 123 mm/ 469 mm	149 mm/ 149 mm/ 547 mm
	Installed dimensions (vertical installation with wall mounting bracket)	137 mm/ 130 mm/ 216 mm	137 mm/ 130 mm/ 265 mm	137 mm/ 130 mm/ 421 mm	137 mm/ 138 mm/ 476 mm	149 mm/ 151 mm/ 554 mm
In addition to the accessories (e.g. FlowMeter), the bending radii of the intake and outlet hose must be considered in addition to the dimensions of the complete system, depending on the installation orientation.						
Operating position		Horizontal or vertical				
Water inlet connection		G3/8" or John Guest 8 mm				
Water outlet connection		G3/8" or John Guest 8 mm				

9.2 PURITY C AC

		PURITY C Filter System with Filter Cartridge
		PURITY C1000 AC
Operating pressure		2 bar to max. 8.6 bar
Water intake temperature		4 °C to 30 °C
Ambient temperature for	operation	4 °C to 40 °C
	storage/transport	–20 °C to 50 °C
Operating flow range and accompanying loss in pressure		30–180 l/h / 0.2–1.4 bar
Flow rate at pressure loss of 1 bar		140 l/h
Empty filter cartridge volume		0.23 l
Weight (dry/wet)		0.4 kg/0.9 kg
Rated filter capacity		10,000 l
Chlorine reduction, DIN EN 14898		Class 1 (> 90 %)
Chlorine reduction, NSF 42		Class I (50 %)
Particle retention, NSF 42		Class I (0.5 µm)
Filter system dimensions (filter head with filter cartridge) (Width/depth/height)		106 mm/92 mm/232 mm
Dimensions (filter cartridge) (Width/depth/height)		86 mm/86 mm/224 mm
Installed dimensions (vertical installation with wall mounting bracket) (Width/depth/height)		137 mm/122 mm/232 mm
In addition to the accessories (e.g. FlowMeter), the bending radii of the intake and outlet hose must be considered in addition to the dimensions of the complete system, depending on the installation orientation.		
Operating position		Horizontal or vertical
Water inlet connection		G3/8" or John Guest 8 mm
Water outlet connection		G3/8" or John Guest 8 mm

10 Order numbers

PURITY C Filter System*

Article	Article description	Article number
PURITY C 0 % G3/8" filter head, pack of 20	Filter head with 0 % by-pass (G3/8" connection)	297177
PURITY C 0 % G3/8" filter head, pack of 1	Filter head with 0 % by-pass (G3/8" connection)	1002949
PURITY C 0 % JG8 filter head, pack of 20	Filter head with 0 % by-pass (John Guest 8 mm connection)	297176
PURITY C 0 % JG8 filter head, pack of 1	Filter head with 0 % by-pass (John Guest 8 mm connection)	1002942
PURITY C 30 % G3/8" filter head, pack of 20	Filter head with 30 % by-pass (G3/8" connection)	297175
PURITY C 30 % G3/8" filter head, pack of 1	Filter head with 30 % by-pass (G3/8" connection)	1002952
PURITY C 30 % JG8 filter head, pack of 20	Filter head with 30 % by-pass (John Guest 8 mm connection)	297174
PURITY C 30 % JG8 filter head, pack of 1	Filter head with 30 % by-pass (John Guest 8 mm connection)	1002945
PURITY C 0–70 % G3/8" filter head, pack of 20	Filter head with variable by-pass 0–70 % (G3/8" connection)	297172
PURITY C 0–70 % G3/8" filter head, pack of 1	Filter head with variable by-pass 0–70 % (G3/8" connection)	1002955
PURITY C 0–70 % JG8 filter head, pack of 20	Filter head with variable by-pass 0–70 % (John Guest 8 mm connection)	297171
PURITY C 0–70 % JG8 filter head, pack of 1	Filter head with variable by-pass 0–70 % (John Guest 8 mm connection)	1002946
PURITY C25 Quell ST filter cartridge, pack of 1	Filter cartridge that decarbonises and reduces the level of substances in drinking water impairing smell and taste.	1002003
PURITY C25 Quell ST filter cartridge, pack of 20		1002008
PURITY C50 Quell ST filter cartridge, pack of 20		102831
PURITY C50 Quell ST filter cartridge, pack of 1		1002730
PURITY C150 Quell ST filter cartridge, pack of 6		102829
PURITY C150 Quell ST filter cartridge, pack of 1		102828
PURITY C300 Quell ST filter cartridge, pack of 3		102827
PURITY C300 Quell ST filter cartridge, pack of 1		102826
PURITY C500 Quell ST filter cartridge, pack of 1		1002045
PURITY C1000 AC filter cartridge, pack of 1	Filter system for reducing substances in drinking water impairing smell and taste and retaining particles greater-than-or-equal to 0.5 µm in size.	1002063
PURITY C1000 AC filter cartridge, pack of 20		1002091

* For article numbers for Australia, please see appendix: “Information for Australian market”.

Accessories*

Article	Article description	Article number
BRITA carbonate hardness test	Test kit to measure the carbonate hardness of intake water	710800
PURITY C cover, pack of 10	Cover for filter head PURITY C to protect against contamination	1000503
PURITY C pedestal, pack of 3	Step lug for upright operation of the PURITY C filter system	1000494
BRITA FlowMeter 10–100 A	Flowmeter for filter systems with G3/8" connections	298900
BRITA FlowMeter 100–700 A	Flowmeter for filter systems with G3/4" connections	298905
3/4"–3/8" adapter, pack of 2	Adapter with 3/4" outer thread and 3/8" inner thread	1000898
Non-return valve G3/8", pack of 3	Non-return valve for G3/8" connections	1000639
Non-return valve JG8-8, pack of 25	Non-return valve for John Guest connections with securing clips	292069
Non-return valve JG8-8, pack of 3	Non-return valve for John Guest connections with securing clips	292068
Hose set 1.5 m, DN8, 3/4" to 3/8" arc	Hose DN8, 1.5 m, 3/4" with arc to 3/8" with arc, with seals	293703
Hose set 1.5 m, DN8, 3/4" to 3/8" arc	Hose DN8, 1.5 m, 3/4" to 3/8" with arc, with seals	293704
Hose set 1.5 m, DN8, 3/8" to 3/4" arc	DN8 hose, 1.5 m, 3/8" to 3/4" with arc, with seals	1001139
Hose set 1.5 m, DN8, 3/8" to 3/8" arc	DN8 hose, 1.5 m, 3/8" to 3/8" with arc, with seals	1001140
Hose set 1.5 m, DN8, 3/4" to 3/8"	DN8 outlet hose, 1.5 m, 3/4" to 3/8"	366400
Hose set 1.5 m, DN8, 3/8" to 3/8"	DN8 hose, 1.5 m, 3/8" to 3/8"	1001137
Hose set 1.5 m, DN8, 3/4" to 3/8" ball valve	DN8 inlet hose, 1.5 m, 3/4" to 3/8" with ball valve	1001138
Hose set 1.5 m, DN8, 3/8" to 3/8" ball valve	DN8 inlet hose, 1.5 m, 3/8" to 3/8" with ball valve	1001365

* For article numbers for Australia, please see appendix: “Information for Australian market”.

11 Information for Australian market

Order numbers

PURITY C Filter System

Article	Article description	Article number
PURITY C 0% G3/8" filter head Pack 20	Filter head with 0% by-pass (G3/8" connection)	297177
PURITY C 0% G3/8" filter head, pack of 3	Filter head with 0% by-pass (G3/8" connection)	297170
PURITY C 30% G3/8" filter head Pack 20	Filter head with 30% by-pass (G3/8" connection)	297175
PURITY C 30% G3/8" filter head, pack of 3	Filter head with 30% by-pass (G3/8" connection)	297168
PURITY C 0–70% G3/8" filter head Pack 20	Filter head with variable by-pass 0–70% (G3/8" connection)	297172
PURITY C 0–70% G3/8" filter head, pack of 3	Filter head with variable by-pass 0–70% (G3/8" connection)	297166
PURITY C50 Quell ST filter cartridge, pack of 3	Filter cartridge to remove carbonate hardness and reduce contents in drinking water that impair odour and flavour.	1002502
PURITY C150 Quell ST filter cartridge, pack of 1		1002506
PURITY C300 Quell ST filter cartridge, pack of 1		1002507

Accessories

Article	Article description	Article number
PURITY C cover, pack of 10	Cover for filter head PURITY C to protect against contamination	1000503
PURITY C pedestal, pack of 3	Pedestal for upright operation of the PURITY C filter system	1000494

Important Notice: Read this data sheet and compare the capabilities to your actual water treatment needs before purchasing.

PERFORMANCE DATA SHEET

Manufacturer
BRITA GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 4
65232 Taunusstein
Germany
+49-(0) 6128-746-0
http://www.brita.net/professional.html

Seller
BRITA Water Filter Systems
Distributors Pty Ltd
Unit 522 Narabang Way
Belrose, NSW, 2085
Australia
Tel +61 2 9486 4200
Fax +61 2 9486 4222
www.brita.com.au

PRODUCTS

Water Filter Systems

Purity C50 Quell ST
Filterhead 0–70% G3/8"

Purity C150 Quell ST
Filterhead 0% G3/8"

Purity C300 Quell ST
Filterhead 30% G3/8"

USE GUIDELINES

- Minimum operating pressure: 2 bar
- Maximum operating pressure: 8.6 bar
- Do not allow exposure to temperatures below 4 °C
- Maximum operating temperature: 30 °C
- Nominal flow rates:
  PURITY C50 Quell ST (60 l/h), PURITY C150 Quell ST (60 l/h), PURITY C300 Quell ST (60 l/h)
- This system must be installed according to local plumbing codes on the cold water line.
- Replacement Cartridges
  PURITY C50 Quell ST Pack 3 (No. 1002502), PURITY C150 Quell ST Pack 1 (No. 1002506)
  PURITY C300 Quell ST Pack 1 (No. 1002507)
- This system requires regular replacement of the filter cartridge to maintain proper operation. Varying scale, chlorine, sediment, or organic substance levels may affect replacement frequency.
- Be sure to change the filter cartridge at least as indicated in the capacity table (refer to your Instruction Guide) or annually which ever occurs first, or whenever you detect a change in taste, odour, or a decrease in flow.
- Please ensure that a backflow prevention device, meeting the requirements of AS/NZS 3500.1, is installed on the water supply inlet to the filter unit.
- ⚠ **Caution: Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.**

SUBSTANCE REDUCTION

The above listed Water Filter Systems have been tested and certified under NSF/ANSI 42 for reduction of chlorine, taste and odour. The performance of this product has been verified and substantiated as the test data summarised below indicates. These substances may not be in your water.

Test Data

Substance	**Guidelines**	Average Influent Concentration	Maximum Effluent Concentration	Minimum Percent Removal	Average Effluent Concentration	Average Percent Removal
Chlorine	NSF/ANSI 42	2.1 mg/l	0.255 mg/l	89.05%	0.1075 mg/l	95.25%

Testing Conditions:

Flow Rate:	0.25 GPM	pH: 7.5+/–0.5
Pressure:	60+/– 3 psgi	Temperature: 20+/–3°C

Refer to your Instruction Guide for more specific product and warranty information and to avoid contamination from improper handling and installation. Performance will vary based on local water conditions. The substances reduced by this product are not necessarily in your water.

Buyer's Signature Date Seller's Signature Date

_______________________________ _______________________________

This appliance meets the domestic water treatment appliance Standards AS/NZS 3497 and AS/NZS 4348 for the following water treatment process:

Class	Treatment type	Function	Pass
I	**Microbiological Status** Bacteriostatic	Will stop bacteria increasing	N/A
II	**Microbiological Treatment**		
	Bacteria removal	Will remove or inactivate bacteria	N/A
	Virus removal	Will remove or inactivate virus	N/A
	Protozoa removal	Will remove or inactivate Crypto-sporidium and Giardia	N/A
III	**Turbidity and particulate reduction**	Reduces cloudiness	N/A
IV	**Taste and odour reduction**	Reduces tastes and odours	✓
V	**Chemical treatment**	Decreases chlorine	✓

LEGEND:
✓ = pass
N/A = Not Applicable

1 Eléments

Toutes les têtes de filtre :
① Tête de filtre
② Poignée de verrouillage
③ Sortie d'eau (G3/8" ou JG8)
④ Entrée d'eau (G3/8" ou JG8)
⑤ Fixation murale
⑥ Cartouche filtrante
⑦ Capuchon
⑧ Valve de rinçage
⑨ Flexible de rinçage

Eléments supplémentaires pour les têtes de filtre PURITY C 0–70 % :
⑩ Réglage by-pass

Eléments supplémentaires pour les têtes de filtre PURITY C avec raccord John Guest
⑪ Clips de sûreté

2 Informations générales

2.1 Fonction et domaine d'application

PURITY C est un système de filtration BRITA spécialement conçu pour la gastronomie. Il procure une qualité d'eau élevée et constante adaptée aux applications spécifiques du client et se caractérise par une utilisation simple et sûre.

L'IntelliBypass, unique en son genre, assure un by-pass constant de l'eau sur toute la durée d'utilisation, indépendamment du débit de l'appareil raccordé. Il en résulte une qualité d'eau élevée et constante, spécialement adaptée aux exigences de l'application et aux caractéristiques locales de l'eau.

La poignée de verrouillage innovante permet une utilisation à la fois simple et sûre, grâce à la fixation efficace de la cartouche filtrante dans la tête de filtre et à la commande du débit d'eau.

La qualité alimentaire du système de filtration BRITA PURITY C a été contrôlée et confirmée par des instituts indépendants. Vous trouverez les certifications spécifiques aux produits sur l'étiquette de ces derniers tout comme sur Internet à l'adresse www.brita.net.

2.1.1 Purity C Quell ST

Les cartouches filtrantes PURITY C Quell ST réduisent la dureté carbonate de l'eau potable et protègent ainsi l'appareil raccordé en aval contre l'entartrage. En fonction du réglage by-pass, le passage de l'eau potable dans le filtre permet une élimination sélective des ions calcium et magnésium tout comme des ions de métaux lourds, tels que plomb et cuivre. Par ailleurs, la matière filtrante réduit la turbidité et les impuretés organiques, ainsi que les substances dénaturant l'odeur et le goût, tels que les résidus de chlore dans l'eau filtrée et l'eau du by-pass.

Domaines d'application typiques des cartouches PURITY C Quell ST : machines à café et expresso, distributeurs automatiques de boissons chaudes et froides, ainsi que fours vapeur et fours traditionnels.

2.1.2 Purity C AC

La cartouche filtrante PURITY C AC réduit la turbidité et les impuretés organiques ainsi que les substances dénaturant l'odeur et le goût, tels que les résidus de chlore. Par ailleurs, la matière filtrante retient les particules jusqu'à une taille de 0,5 µm.

Domaines d'application typiques des cartouches PURITY C AC : distributeurs automatiques et fontaines d'eau alimentées par des conduites.

2.2 Dispositions relatives à la garantie
Le système de filtration PURITY C fait l'objet d'une garantie légale de 2 ans. Un recours en garantie ne pourra être invoqué que si toutes les instructions du présent mode d'emploi ont été lues et respectées.

2.3 Stockage/Transport
Lors du stockage et du transport, respecter les conditions indiquées dans les caractéristiques techniques (chapitre 9).

Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Il doit être conservé durant toute la durée de vie du système de filtration et, le cas échéant, être transmis au prochain utilisateur.

2.4 Recyclage/Mise au rebut
L'emballage de ce produit est recyclable et réutilisable. Veuillez éliminer toutes les matières conformément aux dispositions locales applicables.

Les cartouches filtrantes usagées peuvent être retournées aux adresses BRITA indiquées au verso ou mises au rebut conformément aux ordonnances et prescriptions locales en vigueur.

3 Consignes d'utilisation et de sécurité

3.1 Personnel qualifié
L'installation et l'entretien du système de filtration sont réservés au personnel formé à cette fin et autorisé.

3.2 Utilisation conforme
Le fonctionnement correct et sûr du produit implique le respect des consignes d'installation, d'utilisation et d'entretien fournies dans le présent mode d'emploi. Utiliser uniquement des cartouches filtrantes conçues pour le présent système de filtration.

3.3 Exclusion de responsabilité
L'installation et le changement de cartouche doivent être effectués en appliquant strictement les indications du présent mode d'emploi. La société BRITA décline toute responsabilité en cas de dommages directs ou indirects résultant d'une installation incorrecte ou d'une utilisation non conforme du produit.

3.4 Consignes de sécurité spécifiques
- Seule de l'eau classée potable est autorisée pour l'alimentation du système de filtration BRITA. Le système de filtration d'eau BRITA convient uniquement au traitement d'eau froide dans la plage de température d'entrée indiquée au chapitre 9. N'utiliser en aucun cas de l'eau chargée de contaminants microbiologiques ou de l'eau de qualité inconnue sans effectuer de stérilisation appropriée.
- Si un service officiel recommande de faire bouillir l'eau du robinet, le système de filtration doit être mis hors service. A la levée de ces mesures, il est nécessaire de changer la cartouche filtrante et de nettoyer les raccords.
- Pour des raisons d'hygiène, la matière filtrante de la cartouche subit un traitement spécial à l'argent. Une faible quantité d'argent sans risque pour la santé peut parvenir dans l'eau. Cette quantité est en accord avec les recommandations de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) en matière d'eau potable. Cependant, il se peut tout au plus que les valeurs indiquées dans le Codex Alimentarius Austriacus soient dépassées.
- Noter qu'il est généralement recommandé de faire bouillir l'eau du robinet consommée par certains groupes de personnes (par ex. personnes immunodéprimées, bébés). Ceci s'applique également à l'eau filtrée.

- A l'attention des personnes souffrant des reins ou dialysées : pendant la filtration, la teneur en potassium peut légèrement augmenter. Si vous souffrez des reins et/ou devez respecter un régime spécial en potassium, nous vous recommandons de demander préalablement l'avis de votre médecin.
- L'eau filtrée est classée dans la catégorie 2 selon DIN EN 1717.
- BRITA conseille de ne pas mettre le système hors service pendant un intervalle de temps prolongé. Si le système de filtration BRITA PURITY C n'est pas utilisé pendant plusieurs jours (2 ou 3), nous recommandons de le rincer avec le volume d'eau indiqué dans le tableau ci-dessous. Après une période d'arrêt de fonctionnement supérieure à 4 semaines, il est recommandé soit de rincer le filtre conformément au tableau ci-dessous, au minimum avec le volume d'eau Y, soit de le remplacer. Veuillez tenir compte également de la durée d'utilisation maximale de la cartouche filtrante, soit 12 mois (chapitre 5).

Cartouche filtrante	**Volume de rinçage X après 2–3 jours d'arrêt de fonctionnement**	**Volume de rinçage Y après 4 semaines d'arrêt de fonctionnement**
PURITY C25 Quell ST	1,4 litre	14 litres
PURITY C50 Quell ST	2 litres	20 litres
PURITY C150 Quell ST	3 litres	30 litres
PURITY C300 Quell ST	6 litres	60 litres
PURITY C500 Quell ST	10 litres	100 litres
PURITY C1000 AC	1 litre	10 litres

- Il est interdit d'ouvrir ou de démonter le système de filtration pendant le fonctionnement. Il est également interdit d'ouvrir la cartouche filtrante.
- La tête de filtre du système de filtration est conçue pour une durée de vie de 10 ans (à compter de la date d'installation). A la fin de cette période de 10 ans, un remplacement est nécessaire.
- Date de fabrication

Code de fabrication de la tête de filtre – exemple : H 8252 11882	
8	Année de fabrication, ici : 2008
25	Semaine de fabrication, ici : semaine 25
2	Jour de fabrication de lundi (1) à vendredi (5), ici : mardi
11882	Numéro courant d'identification

Code de fabrication de la cartouche filtrante – exemple : B8252080010	
8	Année de fabrication, ici : 2008
25	Semaine de fabrication, ici : semaine 25
2	Jour de fabrication de lundi (1) à vendredi (5), ici : mardi
08	Numéro de la variante du mélange, ici : n° 8
0010	Numéro courant d'identification de la cartouche filtrante, ici la dixième cartouche ; remis à zéro chaque jour

3.5 Consignes de montage relatives à la sécurité

- L'appareil raccordé au filtre doit être dépourvu de tartre avant l'installation du système.
- Conserver le système de filtration à l'abri des rayons solaires et le protéger contre les dommages mécaniques. Ne pas le monter à proximité de sources de chaleur ou de feux nus.
- Une vanne d'arrêt doit être installée en amont du flexible d'entrée du système de filtration.
- Si la pression de l'eau est supérieure à 8,6 bars, un réducteur de pression doit être monté en amont du système de filtration.
- Ne pas monter de tuyau en cuivre ni de tuyau/raccord zingué ou nickelé entre le filtre à eau et le consommateur. Il est recommandé d'utiliser pour cela les kits de flexibles BRITA. Lors de la sélection du matériau des pièces entrant en contact avec l'eau en aval du système de filtration BRITA, n'oubliez pas que l'eau décarbonatée contient, du fait du principe de traitement, du gaz carbonique libre.

  Remarque : Avec les cartouches filtrantes PURITY C AC, l'eau n'est pas décarbonatée
- L'installation de toutes les pièces doit être exécutée conformément aux directives nationales relatives à l'installation des systèmes d'eau potable (par ex., en Allemagne, raccordement au réseau de conduites uniquement avec un clapet anti-retour contrôlé par la DVGW (Fédération allemande du secteur du gaz et de l'eau) conforme à DIN EN 13959, ou avec une protection anti-retour de niveau supérieur).

- L'installation et le fonctionnement du système de filtration doivent se dérouler entre autres selon les règles « Travail dans les cuisines » élaborées par le comité d'experts « Aliments, boissons et tabac » de la Centrale pour la sécurité et la santé (BGZ) (BGR111).

4 Installation

⚠ **Attention :** Lire attentivement les caractéristiques techniques (chapitre 9) ainsi que les consignes d'utilisation et de sécurité (chapitre 3) avant l'installation et les respecter. En cas de stockage et transport à moins de 0 °C, le produit doit être stocké sur le lieu d'utilisation dans l'emballage d'origine ouvert, aux températures ambiantes indiquées (chapitre 9), 24 heures minimum avant la mise en service.

4.1 Montage de la tête de filtre, raccord d'eau

⚠ **Attention :** Veiller à ce que la poignée de verrouillage de la tête soit ouverte.

A
- Fermer l'arrivée d'eau et mettre l'appareil raccordé hors tension.
- Monter la fixation murale ⑤ à la position prévue.

B
  ⚠ **Attention :** Lors de l'installation, tenir compte des cotes de montage, rayons de courbure des flexibles et dimensions des accessoires (par ex. BRITA FlowMeter). Le système fonctionne en position verticale ou horizontale. En cas de montage avec la fixation murale, il doit impérativement être installé à la verticale !

C
- Monter les flexibles à l'entrée « IN » ④ et à la sortie d'eau « OUT » ③ de la tête de filtre ①. Avec des raccords G3/8", utiliser des joints plats ; avec des raccords John Guest, utiliser des flexibles d'un diamètre de 8 mm. En cas d'utilisation de raccords John Guest, les deux clips de sûreté ⑪ doivent être installés après montage du flexible.
  ⚠ **Attention :** Ne pas dépasser le couple de serrage maxi pour les raccords G3/8", soit 14 Nm ! N'utiliser que des raccords de flexibles à joints plats. Les filetages coniques endommagent les raccords de la tête de filtre et entraînent l'annulation de la garantie ! Pour le raccordement de l'appareil, utiliser uniquement des flexibles conformes à DVGW-W 543. Il est recommandé d'utiliser des kits de flexibles BRITA (chapitre 10).

D
- Contrôler le réglage by-pass ⑩ et l'adapter si nécessaire à la dureté carbonate locale (chapitre 4.2).
  Remarque : Le by-pass est réglé en usine sur 30 %.
- Emboîter la tête de filtre ① dans la fixation murale ⑤.

4.2 Réglage by-pass et détermination de la capacité

- Déterminer la dureté carbonate de l'eau locale avec le test de dureté carbonate BRITA (réf. 710800). Il est aussi possible de se renseigner auprès du distributeur d'eau local.
  Remarque : Avec les cartouches filtrantes PURITY C AC, l'eau n'est pas décarbonatée. La détermination de la dureté carbonate n'est donc pas nécessaire.
- Déterminer le réglage by-pass et la capacité au moyen du tableau correspondant (page 2–5) en fonction de l'application et de la dureté carbonate définie.
- Régler ensuite le by-pass ⑩ sur la valeur déterminée.
  Remarque : Seules les têtes de filtre PURITY C 0–70 % disposent d'un réglage by-pass variable. Pour un contrôle précis et continu de l'état d'usure de la cartouche filtrante, il est conseillé d'installer le BRITA FlowMeter 10–100 A (réf. 298900).
  Remarque : Avec les cartouches filtrantes PURITY C AC, la totalité de l'eau entrante est filtrée. La cartouche filtrante peut être utilisée avec des têtes de filtre à by-pass fixe ou variable. Le by-pass réglé le cas échéant dans la tête de filtre n'est pas pris en compte.

4.3 Mise en place de la cartouche filtrante

E
- Enlever le capuchon ⑦.
- Noter la prochaine date de remplacement dans le champ de la date sur la cartouche filtrante ⑥.

F
- Insérer la nouvelle cartouche filtrante ⑥ à la verticale dans la tête de filtre ①.
  ⚠ **Attention :** L'insertion de la cartouche filtrante est uniquement possible quand la poignée de verrouillage est ouverte. Veiller à positionner correctement la cartouche filtrante.
- Tourner la poignée de verrouillage ② jusqu'à ce que l'enclenchement soit audible.

4.4 Mise en service

G

H

- Ouvrir l'arrivée d'eau et mettre l'appareil raccordé sous tension.
- Actionner la valve de rinçage ⑧ et purger le système de filtration jusqu'à ce que l'eau filtrée qui s'écoule soit limpide et ne contienne plus de bulles d'air. Rincer au moins 2 zones vides résiduelles (chapitre 9).
  Remarque : Récupérer l'eau évacuée du flexible de rinçage ⑨ lors du rinçage/de la purge dans un récipient approprié.
- Vérifiez l'étanchéité du système.

5 Remplacement de la cartouche filtrante

La cartouche filtrante PURITY C doit être remplacée selon les indications du fabricant de la machine une fois atteinte la capacité indiquée (voir chapitre 6), ou au plus tard 12 mois après la mise en service, selon le cas se présentant en premier.
⚠ **Attention :** Lors du remplacement, examiner minutieusement toutes les pièces en place dans l'appareil ! Remplacer les pièces défectueuses, nettoyer les pièces encrassées ! Lire les consignes d'utilisation et de sécurité (chapitre 3) avant le remplacement et les respecter. En cas de stockage et transport à moins de 0 °C, le produit doit être stocké sur le lieu d'utilisation dans l'emballage d'origine ouvert, aux températures ambiantes indiquées (chapitre 9), 24 heures minimum avant la mise en service.
Remarque : Quand la poignée de verrouillage est ouverte, l'arrivée d'eau de la cartouche est coupée, et il est alors possible de faire s'écouler l'eau directement de l'entrée ④ à la sortie ③ (si nécessaire, fermer l'arrivée d'eau et mettre l'appareil raccordé hors tension).

- Ouvrir la poignée de verrouillage ②.
- Actionner la valve de rinçage ⑧ et évacuer la pression du système.
- Retirer la cartouche filtrante ⑥ usagée de la tête de filtre ①. Durant cette opération, tenir compte du poids de la cartouche.
  Remarque : Pour sortir facilement la cartouche filtrante, la faire pivoter de 90° dans la fixation murale.
- Effectuer les opérations des points 4.3 et 4.4.

6 Tableau de réglage by-pass et de détermination de la capacité

6.1 PURITY C Quell ST

Les tableaux de détermination de la capacité de filtration pour les machines à café/expresso, les distributeurs automatiques, ainsi que les fours vapeur et fours traditionnels se trouvent aux pages 2–5.
Remarque : Les capacités mentionnées ont été testées et calculées sur la base de conditions d'utilisation et de fonctionnement courantes. Des facteurs externes (par exemple une eau non filtrée de qualité variable et/ou le type de la machine) peuvent entraîner des variations par rapport aux valeurs données.

6.2 PURITY C AC

Le système de filtration PURITY C1000 AC a une capacité de filtration de 10 000 l indépendamment de la dureté carbonate et du by-pass réglé. Toute l'eau entrante est filtrée (chapitre 4.2).

7 Entretien

Contrôler régulièrement l'étanchéité du système de filtration. Vérifier à intervalles réguliers que les flexibles ne sont pas pliés. Remplacer les flexibles pliés.

Le système de filtration complet doit être remplacé tous les 10 ans. Les flexibles doivent être remplacés tous les 5 ans.
⚠ **Attention :** Lire attentivement les caractéristiques techniques (chapitre 9) ainsi que les consignes d'utilisation et de sécurité (chapitre 3) avant le remplacement et les respecter.

Nettoyer régulièrement l'extérieur du système de filtration avec un chiffon doux humide.
Remarque : Ne pas utiliser de produits chimiques ou de solutions nettoyantes caustiques ni de produits de nettoyage agressifs.

8 Dépannage

8.1 Pas d'écoulement d'eau

Cause : Arrivée d'eau fermée.
Solution : Ouvrir l'arrivée d'eau avec la vanne d'arrêt située en amont ou en fermant la poignée de verrouillage ② sur la tête de filtre ①.

8.2 Pas d'écoulement d'eau ou faible débit alors que l'arrivée d'eau est ouverte

Cause : Pression de la conduite d'eau trop faible.
Solution : Vérifier la pression de la conduite d'eau. Si le problème persiste, contrôler le système de filtration et la cartouche filtrante, les remplacer si nécessaire.

Cause : La tête de filtre n'est pas montée dans le sens d'écoulement.
Solution : Démonter la tête de filtre et l'installer dans le sens d'écoulement (chapitre 4).

8.3 Fuite

Cause : Montage incorrect des raccords vissés
Solution : Vérifier la pression de la conduite d'eau. Contrôler tous les raccords vissés et les monter conformément au chapitre 4). Si le problème persiste, remplacer le système de filtration.

9 Caractéristiques techniques

9.1 PURITY C Quell ST

		Système de filtration PURITY C avec cartouche filtrante				
		PURITY C25 Quell ST	**PURITY C50 Quell ST**	**PURITY C150 Quell ST**	**PURITY C300 Quell ST**	**PURITY C500 Quell ST**
Pression de fonctionnement		2 bars – 8,6 bars maxi				
Température d'entrée d'eau		4 °C à 30 °C				
Température ambiante de	fonctionnement	4 °C à 40 °C				
	stockage/transport	–20 °C à 50 °C				
Débit nominal		30 l/h	60 l/h	60 l/h	60 l/h	120 l/h
Perte de pression au débit nominal		0,1 bar	0,2 bar	0,2 bar	0,2 bar	0,5 bar
Zone vide résiduelle		0,85 l	1 l	1,9 l	2,9 l	5,4 l
Poids (sec/humide)		0,9 kg/1,2 kg	1,0 kg/1,4 kg	1,7 kg/2,5 kg	2,7 kg/3,9 kg	4,6 kg/7,1 kg
Capacité comparative selon DIN 18879-1:2007 : La capacité comparative est un paramètre standardisé qui permet de comparer différents filtres. Elle est déterminée dans des conditions extrêmes. La capacité utile dans la pratique est supérieure à la capacité comparative et peut diverger considérablement en fonction des conditions d'utilisation.						
Capacité comparative		170 l	435 l	1278 l	2199 l	4125 l
Dimensions (largeur/profondeur/hauteur)	Système de filtration (tête de filtre avec cartouche filtrante)	117 mm/ 108 mm/ 216 mm	117 mm/ 108 mm/ 265 mm	117 mm/ 108 mm/ 421 mm	124 mm/ 123 mm/ 476 mm	149 mm/ 149 mm/ 554 mm
	Cartouche filtrante	108 mm/ 108 mm/ 210 mm	108 mm/ 108 mm/ 259 mm	108 mm/ 108 mm/ 415 mm	123 mm/ 123 mm/ 469 mm	149 mm/ 149 mm/ 547 mm
	Dimensions de montage (installation à la verticale avec fixation murale)	137 mm/ 130 mm/ 216 mm	137 mm/ 130 mm/ 265 mm	137 mm/ 130 mm/ 421 mm	137 mm/ 138 mm/ 476 mm	149 mm/ 151 mm/ 554 mm
En supplément des dimensions du système complet, tenir compte des accessoires (par ex. FlowMeter), ainsi que des rayons de courbure des flexibles d'entrée et de sortie en fonction de l'orientation de montage et de la position de fonctionnement.						
Position de fonctionnement		Horizontale ou verticale				
Raccord d'entrée d'eau		G3/8" ou John Guest 8 mm				
Raccord de sortie d'eau		G3/8" ou John Guest 8 mm				

9.2 PURITY C AC

		Système de filtration PURITY C avec cartouche filtrante
		PURITY C1000 AC
Pression de fonctionnement		2 bars – 8,6 bars maxi
Température d'entrée d'eau		4 °C à 30 °C
Température ambiante pour le	fonctionnement	4 °C à 40 °C
	stockage/transport	–20 °C à 50 °C
Débit de fonctionnement et perte de pression correspondante		30–180 l/h/0,2–1,4 bar
Débit à 1 bar de perte de pression		140 l/h
Zone vide résiduelle		0,23 l
Poids (sec/humide)		0,4 kg/0,9 kg
Capacité de filtration nominale		10 000 l
Réduction de chlore DIN EN 14898		Classe 1 (> 90 %)
Réduction de chlore NSF 42		Classe I (50 %)
Rétention de particules NSF 42		Classe I (0,5 µm)
Dimensions du système de filtration (tête de filtre avec cartouche filtrante) (largeur/profondeur/hauteur)		106 mm/92 mm/232 mm
Dimensions (cartouche filtrante) (largeur/profondeur/hauteur)		86 mm/86 mm/224 mm
Dimensions de montage (installation à la verticale avec fixation murale) (largeur/profondeur/hauteur)		137 mm/122 mm/232 mm
En supplément des dimensions du système complet, tenir compte des accessoires (par ex. FlowMeter), ainsi que des rayons de courbure des flexibles d'entrée et de sortie en fonction de l'orientation de montage et de la position de fonctionnement.		
Position de fonctionnement		Horizontale ou verticale
Raccord d'entrée d'eau		G3/8" ou John Guest 8 mm
Raccord de sortie d'eau		G3/8" ou John Guest 8 mm

10 Références

Système de filtration PURITY C

Article	Description	Référence
PURITY C 0 % G3/8", tête de filtre, pack 20	Tête de filtre avec by-pass 0 % (raccord G3/8")	297177
PURITY C 0 % G3/8", tête de filtre, pack 1	Tête de filtre avec by-pass 0 % (raccord G3/8")	1002949
PURITY C 0 % JG8, tête de filtre, pack 20	Tête de filtre avec by-pass 0 % (raccord John Guest 8 mm)	297176
PURITY C 0 % JG8, tête de filtre, pack 1	Tête de filtre avec by-pass 0 % (raccord John Guest 8 mm)	1002942
PURITY C 30 % G3/8", tête de filtre, pack 20	Tête de filtre avec by-pass 30 % (raccord G3/8")	297175
PURITY C 30 % G3/8", tête de filtre, pack 1	Tête de filtre avec by-pass 30 % (raccord G3/8")	1002952
PURITY C 30 % JG8, tête de filtre, pack 20	Tête de filtre avec by-pass 30 % (raccord John Guest 8 mm)	297174
PURITY C 30 % JG8, tête de filtre, pack 1	Tête de filtre avec by-pass 30 % (raccord John Guest 8 mm)	1002945
PURITY C 0–70 % G3/8", tête de filtre, pack 20	Tête de filtre à by-pass variable 0–70 % (raccord G3/8")	297172
PURITY C 0–70 % G3/8", tête de filtre, pack 1	Tête de filtre à by-pass variable 0–70 % (raccord G3/8")	1002955
PURITY C 0–70 % JG8, tête de filtre, pack 20	Tête de filtre à by-pass variable 0–70 % (raccord John Guest 8 mm)	297171
PURITY C 0–70 % JG8, tête de filtre, pack 1	Tête de filtre à by-pass variable 0–70 % (raccord John Guest 8 mm)	1002946
PURITY C25 Quell ST, cartouche filtrante, pack 1	Cartouche filtrante pour la décarbonatation et la réduction des substances dénaturant l'odeur et le goût dans l'eau potable.	1002003
PURITY C25 Quell ST, cartouche filtrante, pack 20		1002008
PURITY C50 Quell ST, cartouche filtrante, pack 20		102831
PURITY C50 Quell ST, cartouche filtrante, pack 1		1002730
PURITY C150 Quell ST, cartouche filtrante, pack 6		102829
PURITY C150 Quell ST, cartouche filtrante, pack 1		102828
PURITY C300 Quell ST, cartouche filtrante, pack 3		102827
PURITY C300 Quell ST, cartouche filtrante, pack 1		102826
PURITY C500 Quell ST, cartouche filtrante, pack 1		1002045
PURITY C1000 AC, cartouche filtrante, pack 1	Système de filtration pour la réduction de substances dénaturant l'odeur et le goût ainsi que la rétention de particules d'une taille supérieure ou égale à 0,5 µm dans l'eau potable.	1002063
PURITY C1000 AC, cartouche filtrante, pack 20		1002091

Accessoires

Article	Description	Référence
Test de dureté carbonate BRITA	Kit de test pour mesurer la dureté carbonate de l'eau entrante	710800
Housse PURITY C, pack 10	Housse pour tête de filtre PURITY C comme protection contre les impuretés	1000503
Pied PURITY C, pack 3	Pied pour le fonctionnement du système de filtration PURITY C en position verticale	1000494
BRITA FlowMeter 10–100 A	Débitmètre pour systèmes de filtration à raccords G3/8"	298900
BRITA FlowMeter 100–700 A	Débitmètre pour systèmes de filtration à raccords G3/4"	298905
Réducteur 3/4" – 3/8", pack 2	Réducteur à filetage 3/4" sur taraudage 3/8"	1000898
Clapet anti-retour G3/8", pack 3	Clapet anti-retour pour raccords G3/8"	1000639
Clapet anti-retour JG8-8, pack 25	Clapet anti-retour pour raccords John Guest avec clips de sûreté	292069
Clapet anti-retour JG8-8, pack 3	Clapet anti-retour pour raccords John Guest avec clips de sûreté	292068
Kit de flexibles 1,5 m, DN8, coude 3/4" – coude 3/8"	Flexible DN8, 1,5 m, 3/4" avec coude – 3/8" avec coude et joints	293703
Kit de flexibles 1,5 m, DN8, 3/4" – coude 3/8"	Flexible DN8, 1,5 m, 3/4" – 3/8" avec coude et joints	293704
Kit de flexibles 1,5 m, DN8, 3/8" – coude 3/4"	Flexible DN8, 1,5 m, 3/8" – 3/4" avec coude et joints	1001139
Kit de flexibles 1,5 m, DN8, 3/8" – coude 3/8"	Flexible DN8, 1,5 m, 3/8" – 3/8" avec coude et joints	1001140
Kit de flexibles 1,5 m, DN8, 3/4" – 3/8"	Flexible de sortie DN8, 1,5 m, 3/4" – 3/8"	366400
Kit de flexibles 1,5 m, DN8, 3/8" – 3/8"	Flexible DN8, 1,5 m, 3/8" – 3/8"	1001137
Kit de flexibles 1,5 m, DN8, 3/4" – 3/8" rob. boisseau sph.	Flexible d'entrée DN8, 1,5 m, 3/4" – 3/8" avec robinet à boisseau sphérique	1001138
Kit de flexibles 1,5 m, DN8, 3/8" – 3/8" rob. boisseau sph.	Flexible d'entrée DN8, 1,5 m, 3/8" – 3/8" avec robinet à boisseau sphérique	1001365

1 Overzicht van de begrippen

Alle filterkoppen:
① Filterkop
② Vergrendeling
③ Wateruitgang (G3/8" of JG 8)
④ Wateringang (G3/8" of JG 8)
⑤ Wandhouder
⑥ Filterpatroon
⑦ Beschermkap
⑧ Spoelventiel
⑨ Spoelslang

Bovendien voor de PURITY C 0–70% filterkoppen:
⑩ Bypass-instelling

Bovendien voor de PURITY C filterkoppen met John Guest aansluiting
⑪ Bevestigingsclips

2 Algemene informatie

2.1 Functie en toepassingsgebied
Het PURITY C Waterfiltersysteem is door BRITA speciaal ontwikkeld voor gebruik in de horeca. Dit Waterfiltersysteem garandeert een constant hoge waterkwaliteit voor individueel klantgebruik en een veilige en eenvoudige bediening.

De unieke IntelliBypass zorgt voor een constante bypass van het water gedurende de gehele gebruiksduur, onafhankelijk van de volumestroom van het desbetreffende eindapparaat. Het resultaat is een constant hoge waterkwaliteit, die speciaal is afgestemd op de eisen van de desbetreffende toepassing en op de lokale wateromstandigheden.

De innovatieve vergrendeling maakt, door de veilige vergrendeling van de filterpatroon in de filterkop en de regeling van de waterstroming, een eenvoudige en tegelijkertijd betrouwbare bediening mogelijk.

De levensmiddelkwaliteit van het BRITA PURITY C Waterfiltersysteem is door onafhankelijke instituten gekeurd en bevestigd. Productspecifieke certificeringen zijn zowel op het productetiket als op de website www.brita.net te vinden.

2.1.1 Purity C Quell ST
Met de PURITY C Quell ST filterpatronen wordt de carbonaathardheid in het leidingwater verlaagd en daardoor kalkafzetting in het erachter geplaatste eindapparaat voorkomen. Afhankelijk van de bypass-instelling worden er tijdens de doorstroming selectief calcium- en magnesiumionen alsmede zware-metalenionen zoals lood en koper uit het drinkwater onttrokken. Verder reduceert het filtermateriaal naast vertroebelingen en organische verontreinigingen ook geur- en smaakverstorende stoffen zoals chloorresten in het filtraat en het bypasswater.

Typische toepassingsgebieden voor de PURITY C Quell ST zijn koffie- en espressomachines, automaten voor warme en koude dranken en combi-steamers en bakovens.

2.1.2 Purity C AC
Met de PURITY C AC filterpatroon worden niet alleen troebelingen en organische verontreinigingen, maar ook geur- en smaakverstorende verontreinigingen (bijv. chloorresten) gereduceerd. Bovendien worden deeltjes tot een grootte van 0,5 µm door het filtermateriaal tegengehouden.

Typische toepassingsgebieden voor de PURITY C AC zijn vendingautomaten en op de waterleiding aangesloten drinkwaterdispensers.

2.2 Garantievoorschriften
Het PURITY C Waterfiltersysteem is onderhevig aan de wettelijke garantie van 2 jaar. Een aanspraak op garantie kan alleen worden geclaimd als alle aanwijzingen in dit handboek opgevolgd zijn.

2.3 Opslag/transport
Neem de omgevingseisen voor opslag en transport zoals vermeld in de technische gegevens (hoofdstuk 9) in acht.

Het handboek moet als onderdeel van het product worden beschouwd en moet tijdens de gehele levensduur van het Waterfiltersysteem worden bewaard en aan de eventuele volgende eigenaar worden doorgegeven.

2.4 Recycling/afvalverwijdering
Het verpakkingsmateriaal van dit product is geschikt voor hergebruik en kan worden gerecycled. Verwijder alle materialen volgens de plaatselijke voorschriften.

Uitgeputte filterpatronen worden bij inlevering op de op de achterkant van de omslag vermelde BRITA adressen teruggenomen of kunnen worden verwijderd in overeenstemming met de plaatselijk geldende verordeningen en voorschriften.

3 Gebruiks- en veiligheidsvoorschriften

3.1 Gekwalificeerd personeel
Installatie en onderhoud van het Waterfiltersysteem mogen uitsluitend door geschoold en geautoriseerd personeel worden uitgevoerd.

3.2 Correct gebruik
De correcte en veilige werking van het product wordt gegarandeerd wanneer de aanwijzingen over installatie, gebruik en onderhoud beschreven in dit handboek worden opgevolgd. Gebruik alleen filterpatronen die voor het desbetreffende Waterfiltersysteem zijn bedoeld.

3.3 Aansprakelijkheid
De installatie en de vervanging van de patroon moeten precies volgens de gegevens in dit handboek worden uitgevoerd. BRITA is niet aansprakelijk voor eventuele schade inclusief gevolgschade, die kan ontstaan door een verkeerde installatie of verkeerd gebruik van het product.

3.4 Specifieke veiligheidsinstructies
- Als toevoerwater voor het BRITA Waterfiltersysteem mag uitsluitend water van drinkwaterkwaliteit worden gebruikt. Het BRITA Waterfiltersysteem is uitsluitend geschikt voor koudwatertoepassingen binnen het in hoofdstuk 9 aangegeven ingangstemperatuurbereik van het water. Zonder een geschikte desinfectie mag in geen geval microbiologisch belast water of water van onbekende kwaliteit worden gebruikt.
- Als van overheidswege wordt geëist dat het leidingwater moet worden gekookt, moet het Waterfiltersysteem buiten werking worden gesteld. Nadat deze maatregel is ingetrokken, moeten de filterpatronen worden vervangen en de aansluitingen worden gereinigd.
- Om hygiënische redenen heeft het materiaal van de filterpatroon een speciale behandeling met zilver ondergaan Hierdoor kan een geringe hoeveelheid zilver worden afgegeven aan het water, die echter geen gevaar vormt voor de gezondheid. Dit is in overeenstemming met de aanbevelingen van de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) voor drinkwaterkwaliteit. Desondanks kunnen de vermelde waarden in de Codex Alimentarius Austriacus worden overschreden.
- Er wordt in het algemeen aanbevolen het leidingwater voor bepaalde personen te koken (bijv. voor personen met een verminderde weerstand, of baby's). Dit geldt ook voor BRITA gefilterd water.
- Opmerking voor mensen met een nieraandoening of dialysepatiënten: tijdens het filterproces kan het kaliumgehalte iets toenemen. Als u aan een nierziekte lijdt en/of een speciaal kaliumdieet volgt, adviseren wij u vooraf met uw arts te overleggen.

- Het waterfiltraat is conform EN 1717 ingedeeld in categorie 2.
- BRITA raadt aan het Waterfiltersysteem niet gedurende een langere periode buiten werking te stellen. Als het BRITA PURITY C Waterfiltersysteem enkele dagen (2–3 dagen) niet in gebruik is, adviseren wij het Waterfiltersysteem met het in onderstaande tabel vermelde spoelvolume X te spoelen. Na stagnatieperioden van meer dan 4 weken moet het Waterfiltersysteem volgens onderstaande tabel met minimaal spoelvolume Y worden gespoeld of in plaats daarvan worden vervangen. Let hiervoor ook op de maximale gebruiksduur van de filterpatroon van 12 maanden (hoofdstuk 5).

Filterpatroon	Spoelvolume X na 2–3 dagen stagnatie	Spoelvolume Y na 4 weken stagnatie
PURITY C25 Quell ST	1,4 liter	14 liter
PURITY C50 Quell ST	2 liter	20 liter
PURITY C150 Quell ST	3 liter	30 liter
PURITY C300 Quell ST	6 liter	60 liter
PURITY C500 Quell ST	10 liter	100 liter
PURITY C1000 AC	1 liter	10 liter

- Tijdens de werking mag het Waterfiltersysteem niet geopend of gedemonteerd worden.
  Ook de filterpatroon mag niet worden geopend.
- De filterkop van het Waterfiltersysteem is ontworpen voor een levensduur van 10 jaar (vanaf installatiedatum). Na 10 jaar moet er een vervanging plaatsvinden.
- Productiecode

Productiecode op de filterkop – Voorbeeld: H 8252 11882	
8	Productiejaar, hier: 2008
25	Productieweek, hier: kalenderweek 25
2	Productiedag van maandag (1) tot vrijdag (5), hier: dinsdag
11882	doorlopend identificatienummer

Productiecode op de filterpatroon – Voorbeeld: B8252080010	
8	Productiejaar, hier: 2008
25	Productieweek, hier: kalenderweek 25
2	Productiedag van maandag (1) tot vrijdag (5), hier: dinsdag
08	Nummer van de mengvariant, hier: nr. 8
0010	lopend nummer van de filterpatroon, hier de tiende patroon; het nummer wordt teruggesteld aan het begin van een nieuwe dag

3.5 Veiligheidstechnische montagevoorschriften

- Het eindapparaat waarop het Waterfiltersysteem wordt aangesloten, moet voor de installatie kalkvrij zijn
- Bescherm het Waterfiltersysteem tegen direct zonlicht en mechanische beschadigingen. Niet in de nabijheid van hittebronnen en open vuur monteren.
- Voor de toevoerslang van het Waterfiltersysteem moet een afsluitventiel geïnstalleerd zijn.
- Als de waterdruk hoger is dan 8,6 bar, moet er een reduceerventiel voor het Waterfiltersysteem worden gemonteerd.
- Tussen het Waterfilter en de verbruiker mogen geen koperen leidingen en geen verzinkte of vernikkelde leidingen/verbindingsstukken gemonteerd zijn. Hiervoor wordt de toepassing van BRITA slangensets aanbevolen. Bij de materiaalselectie van onderdelen die in contact komen met water na het BRITA Waterfiltersysteem moet eraan gedacht worden dat het gedecarboniseerde water als gevolg van het proces vrij koolzuur bevat.
  Opmerking: bij PURITY C AC filterpatronen wordt het water niet gedecarboniseerd.
- De installatie van alle onderdelen moet overeenkomstig de landspecifieke richtlijnen voor de installatie van drinkwaterinrichtingen worden uitgevoerd (in Duitsland is bijv. aansluiting op het leidingnet uitsluitend toegestaan met gebruikmaking van een terugslagklep met DVGW-keur volgens DIN EN 13959 of een betere beveiliging tegen terugstromen).
- Voor de plaatsing en het gebruik van het Waterfiltersysteem moeten onder andere de geldende Arboregels in acht worden genomen.

4 Installatie

⚠ **Attentie:** neem voor de installatie de technische gegevens (hoofdstuk 9) en de bedrijfs- en veiligheidsvoorschriften (hoofdstuk 3) in acht. Na opslag en transport onder 0 °C moet het product in de geopende, originele verpakking minstens 24 uur vóór de inbedrijfstelling bij de opgegeven omgevingstemperatuur tijdens bedrijf (hoofdstuk 9) worden bewaard.

4.1 Montage van de filterkop, wateraansluiting

⚠ **Attentie:** let op de geopende vergrendeling op de kop.

A
- Watertoevoer afsluiten en het eindapparaat uitschakelen.
- Wandhouder ⑤ op de hiervoor bestemde positie monteren.

B
⚠ **Attentie:** bij de montage inbouwmaten, buigradiussen van de slangen en afmetingen van de accessoires (bijv. BRITA FlowMeter) in acht nemen. Het Waterfiltersysteem kan verticaal en horizontaal worden gebruikt. Bij montage met de wandhouder, uitsluitend verticaal installeren!

C
- Slangen op de wateringang „IN" ④ en -uitgang „OUT" ③ van de filterkop ① monteren. Gebruik bij G3/8" aansluitingen vlakke afdichtingen en gebruik bij John Guest aansluitingen slangen met een diameter van 8 mm . Bij John Guest aansluitingen moeten na montage van de slang de beide bevestigingsclips ⑪ worden gebruikt.
  ⚠ **Attentie:** het max. aanhaalkoppel op G3/8" aansluitingen mag 14 Nm niet overschrijden! Er mogen uitsluitend slangaansluitingen met vlakke afdichtingen worden gebruikt. Slangen met conische schroefverbindingen kunnen namelijk de aansluitingen van de filterkop beschadigen, wat leidt tot het vervallen van de aanspraak op garantie! Voor het aansluiten van apparaten mogen uitsluitend slangen worden gebruikt die voldoen aan de eisen van DVGW-W 543. Het gebruik van BRITA slangensets (hoofdstuk 10) wordt aanbevolen.

D
- Bypass-instelling ⑩ en, indien nodig, aan de plaatselijke carbonaathardheid aanpassen (hoofdstuk 4.2).
  Opmerking: de bypass-instelling is in de fabriek op 30 % ingesteld.
- Filterkop ① in de wandhouder ⑤ vastklikken.

4.2 Instelling van bypass en capaciteit

- De carbonaathardheid van het plaatselijke water door middel van de BRITA carbonaathardheidstest (art. 710800) bepalen. In plaats hiervan kan ook bij het plaatselijke waterbedrijf de carbonaathardheid worden opgevraagd.
  Opmerking: bij PURITY C AC filterpatronen wordt het water niet gedecarboniseerd. De carbonaathardheid hoeft niet te worden bepaald.
- De bypass-instelling en de capaciteit overeenkomstig de toepassing en de vastgestelde carbonaathardheid aan de hand van de bypass- en capaciteitstabel (pagina 2–5) bepalen.
- Vervolgens de bypass-instelling ⑩ op de vastgestelde waarde instellen.
  Opmerking: alleen de PURITY C 0–70 % filterkoppen beschikken over een variabele bypass instelling. Voor de precieze, continue controle van de uitputtingsgraad van de filterpatroon wordt de installatie van de BRITA FlowMeter 10–100A (art. 298900) aanbevolen.
  Opmerking: bij PURITY C AC filterpatronen wordt al het leidingwater gefilterd. De filterpatroon kan met filterkoppen met een variabel en vast ingestelde bypass worden gebruikt. Met de eventueel in de filterkop ingestelde bypass wordt geen rekening gehouden.

4.3 Plaatsen van de filterpatroon

E
- Beschermkap ⑦ van de filterpatroon halen.
- De volgende vervangingsdatum in het datumvak op de filterpatroon ⑥ noteren.

F
- De filterpatroon ⑥ verticaal in de filterkop ① plaatsen.
  ⚠ **Attentie:** de filterpatroon kan alleen bij een geopende vergrendeling geplaatst worden. Zorg voor een juiste plaatsing van de filterpatroon.
- De vergrendeling ② draaien tot hij merkbaar vastklikt.

4.4 Inbedrijfstelling

G

H

- Open de watertoevoer en schakel de voeding van het eindapparaat uit.
- Het spoelventiel ⑧ activeren en het Waterfiltersysteem spoelen totdat het gefilterde water helder en zonder luchtbellen is. Er moet met minimaal 2 netto volumes worden gespoeld (Hoofdstuk 9).
  Aanwijzing: bij het ontluchten/spoelen van de spoelslang ⑨ het weglopende water opvangen in een geschikt reservoir.
- Controleer het systeem op eventuele lekkages.

5 Vervangen van de filterpatroon

De PURITY C filterpatroon moet na het bereiken van de opgegeven capaciteit (zie hoofdstuk 6), overeenkomstig de specificaties van de machinefabrikant of uiterlijk 12 maanden na inbedrijfstelling worden vervangen, welke van beide het eerst van toepassing is.
⚠ **Attentie:** bij het vervangen alle overige onderdelen zorgvuldig controleren! Defecte onderdelen moeten vervangen worden, verontreinigde delen dienen gereinigd te worden! Vóór de vervanging de bedrijfs- en veiligheidsvoorschriften (hoofdstuk 3) in acht nemen. Na opslag en transport onder 0 °C moet het product in de geopende, originele verpakking minstens 24 uur vóór de inbedrijfstelling bij de opgegeven omgevingstemperatuur tijdens bedrijf (hoofdstuk 9) worden bewaard.
Opmerking: Bij geopende vergrendeling is de watertoevoer naar de filterpatroon onderbroken en is directe waterstroming van de wateringang ④ naar de wateruitgang ③ mogelijk. (Indien nodig, watertoevoer afsluiten en voeding van het eindapparaat uitschakelen).

- De vergrendeling ② openen.
- Het spoelventiel ⑧ activeren en het systeem drukloos maken.
- De uitgeputte filterpatroon ⑥ uit de filterkop ① verwijderen. Daarbij op het gewicht van de patroon letten. Aanwijzing: De filterpatroon kan voor een gemakkelijke verwijdering 90° in de wandhouder gedraaid worden.
- Stappen onder 4.3 en 4.4 uitvoeren.

6 Bypass- en capaciteitstabellen

6.1 PURITY C Quell ST

De filtercapaciteitstabellen voor koffie-/espressomachines en vendingautomaten evenals voor combi-steamers en bakovens zijn op de pagina's 2–5 vermeld.
Opmerking: de aangegeven capaciteiten zijn op basis van de gebruikelijke toepassings- en machineomstandigheden getest en berekend. Op basis van de externe invloedsfactoren (bijvoorbeeld leidingwater van wisselende kwaliteit en/of machinetype) kunnen er afwijkingen ten opzichte van deze waarden ontstaan.

6.2 PURITY C AC

Het PURITY C1000 AC Waterfiltersysteem heeft een filtercapaciteit van 10.000 l, onafhankelijk van de carbonaathardheid en de ingestelde bypass. Al het leidingwater wordt gefilterd. (hoofdstuk 4.2)

7 Onderhoud

Controleer het Waterfiltersysteem regelmatig op lekkage. Controleer de slangen regelmatig op knikken. Geknikte slangen moeten worden vervangen.

Het complete Waterfiltersysteem moet elke 10 jaar worden vervangen. De slangen moeten elke 5 jaar worden vervangen.
⚠ **Attentie:** vóór vervanging de technische gegevens (hoofdstuk 9) en de bedrijfs- en veiligheidsvoorschriften (hoofdstuk 3) in acht nemen.

Reinig de buitenkant van het Waterfiltersysteem regelmatig met een zachte, vochtige doek.
Opmerking: Gebruik daarbij geen agressieve chemicaliën, reinigingsoplossingen of schurende reinigingsmiddelen.

8 Verhelpen van storingen

8.1 Geen water

Oorzaak: Watertoevoer gesloten.
Verhelpen: Watertoevoer aan de ervoor geschakelde afsluitventiel openen of vergrendeling ② op de filterkop ① openen.

8.2 Geen of weinig water ondanks geopende watertoevoer

Oorzaak: Waterdruk te gering.
Verhelpen: Waterdruk controleren. Als de storing nog steeds optreedt, het Waterfiltersysteem en de filterpatroon controleren en eventueel vervangen.

Oorzaak: Filterkop niet in stromingsrichting gemonteerd.
Verhelpen: Filterkop demonteren en in stromingsrichting installeren (hoofdstuk 4).

8.3 Lekkage

Oorzaak: Schroefverbindingen niet correct gemonteerd.
Verhelpen: Waterdruk controleren. Alle schroefverbindingen controleren en overeenkomstig hoofdstuk 4 monteren. Als de storing blijft bestaan, het Waterfiltersysteem vervangen.

9 Technische gegevens

9.1 PURITY C Quell ST

		PURITY C Waterfiltersysteem met filterpatroon				
		PURITY C25 Quell ST	**PURITY C50 Quell ST**	**PURITY C150 Quell ST**	**PURITY C300 Quell ST**	**PURITY C500 Quell ST**
Bedrijfsdruk		2 bar – max. 8,6 bar				
Watertemperatuur		4 °C tot 30 °C				
Omgevingstemperatuur tijdens	werking	4 °C tot 40 °C				
	opslag/transport	–20 °C tot 50 °C				
Nominale doorstroming		30 l/u	60 l/u	60 l/u	60 l/u	120 l/u
Drukverlies bij nominale doorstroming		0,1 bar	0,2 bar	0,2 bar	0,2 bar	0,5 bar
Netto volume		0,85 l	1 l	1,9 l	2,9 l	5,4 l
Gewicht (droog/nat)		0,9 kg/1,2 kg	1,0 kg/1,4 kg	1,7 kg/2,5 kg	2,7 kg/3,9 kg	4,6 kg/7,1 kg
Referentiecapaciteit volgens DIN 18879-1:2007: De referentiecapaciteit is een gestandaardiseerde kenmerkende grootheid waarmee verschillende filters met elkaar kunnen worden vergeleken. De referentiecapaciteit wordt onder extreme omstandigheden bepaald. De nuttige capaciteit in het praktische gebruik is groter dan de referentiecapaciteit en kan, afhankelijk van de gebruiksomstandigheden, aanzienlijk verschillen.						
Referentiecapaciteit		170 l	435 l	1278 l	2199 l	4125 l
Afmetingen (breedte/diepte/hoogte)	Waterfiltersysteem (filterkop met filterpatroon)	117 mm/ 108 mm/ 216 mm	117 mm/ 108 mm/ 265 mm	117 mm/ 108 mm/ 421 mm	124 mm/ 123 mm/ 476 mm	149 mm/ 149 mm/ 554 mm
	Filterpatroon	108 mm/ 108 mm/ 210 mm	108 mm/ 108 mm/ 259 mm	108 mm/ 108 mm/ 415 mm	123 mm/ 123 mm/ 469 mm	149 mm/ 149 mm/ 547 mm
	Inbouwafmetingen (verticale montage met wandhouder)	137 mm/ 130 mm/ 216 mm	137 mm/ 130 mm/ 265 mm	137 mm/ 130 mm/ 421 mm	137 mm/ 138 mm/ 476 mm	149 mm/ 151 mm/ 554 mm
Behalve met de accessoires (zoals een FlowMeter) moet rekening gehouden worden met de buigradiussen van de toe- en afvoerslang, afhankelijk van de ruimtelijke inbouwmaten en de gebruikssituatie, naast de afmetingen van het complete systeem.						
Gebruikssituatie		horizontaal of verticaal				
Aansluiting wateringang		G3/8" of John Guest 8 mm				
Aansluiting wateruitgang		G3/8" of John Guest 8 mm				

9.2 PURITY C AC

		PURITY C Waterfiltersysteem met filterpatroon
		PURITY C1000 AC
Bedrijfsdruk		2 bar – max. 8,6 bar
Watertemperatuur		4 °C tot 30 °C
Omgevingstemperatuur bij	bedrijf	4 °C tot 40 °C
	opslag/transport	–20 °C tot 50 °C
Doorstromingsbereik en bijbehorend drukverlies		30-180 l/u/0,2 – 1,4 bar
Doorstroming bij 1 bar drukverlies		140 l/u
Netto volume		0,23 l
Gewicht (droog/nat)		0,4 kg/0,9 kg
Nominale filtercapaciteit		10.000 l
Chloorfiltratie DIN EN 14898		Klasse 1 (> 90 %)
Chloorfiltratie NSF 42		Class I (50 %)
Deeltjesretentie NSF 42		Class I (0,5 µm)
Afmetingen Waterfiltersysteem (filterkop met filterpatroon) (breedte/diepte/hoogte)		106 mm/92 mm/232 mm
Afmetingen (filterpatroon) (breedte/diepte/hoogte)		86 mm/86 mm/224 mm
Inbouwafmetingen (verticale montage met wandhouder) (breedte/diepte/hoogte)		137 mm/122 mm/232 mm
Behalve met de accessoires (zoals een FlowMeter) moet rekening gehouden worden met de buigradiussen van de toe- en afvoerslang, afhankelijk van de ruimtelijke inbouwmaten en de gebruikssituatie, naast de afmetingen van het complete systeem		
Gebruikssituatie		horizontaal of verticaal
Aansluiting wateringang		G3/8" of John Guest, 8 mm
Aansluiting wateruitgang		G3/8" of John Guest, 8 mm

10 Bestelnummers

Waterfiltersysteem PURITY C

Artikel	Artikelbeschrijving	Artikelnummer
PURITY C 0% G3/8" filterkop Pack 20	Filterkop met 0% bypass (G3/8" aansluiting)	297177
PURITY C 0% G3/8" filterkop Pack 1	Filterkop met 0% bypass (G3/8" aansluiting)	1002949
PURITY C 0% JG8 filterkop Pack 20	Filterkop met 0% bypass (John Guest 8 mm aansluiting)	297176
PURITY C 0% JG 8 filterkop Pack 1	Filterkop met 0% bypass (John Guest 8 mm aansluiting)	1002942
PURITY C 30% G3/8" filterkop Pack 20	Filterkop met 30% bypass (G3/8" aansluiting)	297175
PURITY C 30% G3/8" filterkop Pack 1	Filterkop met 30% bypass (G3/8" aansluiting)	1002952
PURITY C 30% JG8 filterkop Pack 20	Filterkop met 30% bypass (John Guest 8 mm aansluiting)	297174
PURITY C 30% JG 8 filterkop Pack 1	Filterkop met 30% bypass (John Guest 8 mm aansluiting)	1002945
PURITY C 0–70% G3/8" filterkop Pack 20	Filterkop met variabele bypass 0–70% (G3/8" aansluiting)	297172
PURITY C 0–70% G3/8" filterkop Pack 1	Filterkop met variabele bypass 0–70% (G3/8" aansluiting)	1002955
PURITY C 0–70% JG8 filterkop Pack 20	Filterkop met variabele bypass 0–70% (John Guest 8 mm aansluiting)	297171
PURITY C 0–70% JG 8 filterkop Pack 1	Filterkop met variabele bypass 0–70% (John Guest 8 mm aansluiting)	1002946
PURITY C25 Quell ST filterpatroon Pack 1	Filterpatroon voor decarbonisatie en van bestanddelen die een onaangename geur en een slechte smaak aan het drinkwater geven.	1002003
PURITY C25 Quell ST filterpatroon Pack 20		1002008
PURITY C50 Quell ST filterpatroon Pack 20		102831
PURITY C50 Quell ST filterpatroon Pack 1		1002730
PURITY C150 Quell ST filterpatroon Pack 6		102829
PURITY C150 Quell ST filterpatroon Pack 1		102828
PURITY C300 Quell ST filterpatroon Pack 3		102827
PURITY C300 Quell ST filterpatroon Pack 1		102826
PURITY C500 Quell ST filterpatroon Pack 1		1002045
PURITY C1000 AC filterpatroon Pack 1	Waterfiltersysteem voor filtratie van bestanddelen die een onaangename geur en een slechte smaak aan het drinkwater geven en voor filtratie van deeltjes gelijk aan of groter dan 0,5 µm in het drinkwater.	1002063
PURITY C1000 AC filterpatroon Pack 20		1002091

Accessoires

Artikel	Artikelbeschrijving	Artikel-nummer
BRITA carbonaathardheidstest	Testkit voor het meten van de carbonaathardheid van het leidingwater	710800
PURITY C Afdekkap Pack 10	Vuilkap voor PURITY C filterkop ter bescherming tegen verontreiniging	1000503
PURITY C Voethouder Pack 3	Voethouder voor verticale installatie van het PURITY C Waterfiltersysteem	1000494
BRITA FlowMeter 10–100 A	Watermeter voor Waterfiltersystemen met G3/8" aansluitingen	298900
BRITA FlowMeter 100–700 A	Watermeter voor Waterfiltersystemen met G3/4" aansluitingen	298905
Verloopstuk 3/4 – 3/8 Pack 2	Verloopstuk met 3/4" buitendraad naar 3/8" binnendraad	1000898
Terugslagklep G3/8" Pack 3	Terugslagklep voor G3/8" aansluitingen	1000639
Terugslagklep JG 8-8 Pack 25	Terugslagklep voor John Guest aansluitingen met bevestigingsclips	292069
Terugslagklep JG8-8 Pack 3	Terugslagklep voor John Guest aansluitingen met bevestigingsclips	292068
Slangenset 1,5 m, DN8, 3/4" bocht – 3/8" bocht	Slang DN8, 1,5 m, 3/4" met bocht -3/8" met bocht en afdichtingen	293703
Slangenset 1,5 m ,DN8, 3/4" – 3/8" bocht	Slang DN8, 1,5 m, 3/4"-3/8" met bocht en afdichtingen	293704
Slangenset 1,5 m, DN8, 3/8" – 3/4" Bogen	Slang DN8, 1,5 m, 3/8"-3/4" met bocht en afdichtingen	1001139
Slangenset 1,5 m, DN8, 3/8" – 3/8" bocht	Slang DN8, 1,5 m, 3/8"-3/8" met bocht en afdichtingen	1001140
Slangenset 1,5 m, DN8, 3/4" – 3/8"	Afvoerslang DN8, 1,5 m, 3/4" – 3/8"	366400
Slangenset 1,5 m, DN8, 3/8" – 3/8"	Slang DN8, 1,5 m, 3/8" – 3/8"	1001137
Slangenset 1,5 m, DN8, 3/4" – 3/8" kgh	Toevoerslang DN8, 1,5 m, 3/4" – 3/8" met kogelkraan	1001138
Slangenset 1,5 m, DN8, 3/8" – 3/8" kgh	Toevoerslang DN8, 1,5 m, 3/8" – 3/8" met kogelkraan	1001365

1 Panoramica delle definizioni

Tutti i tipi di testa del filtro:
① Testa del filtro
② Maniglia di bloccaggio
③ Uscita dell'acqua (G3/8" o JG8)
④ Entrata dell'acqua (G3/8" o JG8)
⑤ Supporto a parete
⑥ Cartuccia filtrante
⑦ Cappuccio protettivo
⑧ Valvola di risciacquo
⑨ Tubo di risciacquo

In aggiunta per tipi di testa del filtro PURITY C 0–70%:
⑩ Regolazione del by-pass

In aggiunta per tipi di testa del filtro PURITY C con raccordo John Guest:
⑪ Clip di sicurezza

2 Informazioni generali

2.1 Funzionamento e campo d'impiego

PURITY C è un sistema filtrante appositamente sviluppato da BRITA da utilizzare nella gastronomia al fine di garantire, insieme ad un impiego semplice e sicuro, una qualità dell'acqua costantemente elevata per le diverse applicazioni da parte dei singoli clienti.

L'IntelliBypass unico nel suo genere garantisce un by-pass costante dell'acqua per tutta la durata di utilizzo, indipendentemente dal flusso volumetrico dei singoli apparecchi di distribuzione. Il risultato è un'acqua di qualità sempre elevata, adatta specificamente alle esigenze d'impiego e alle condizioni locali dell'acqua.

L'innovativa maniglia di bloccaggio consente un uso semplice e nello stesso tempo sicuro grazie al saldo bloccaggio della cartuccia filtrante nella testa del filtro e al controllo del flusso dell'acqua.

La qualità alimentare del sistema di filtrazione BRITA PURITY C è stata controllata e garantita da istituti indipendenti. Certificazioni specifiche del prodotto sono indicate sull'etichetta nonché consultabili in Internet sul sito Web www.brita.net.

2.1.1 Purity C Quell ST

Le cartucce filtranti PURITY C Quell ST riducono la durezza temporanea da carbonati nell'acqua potabile, impedendo così depositi di calcare nell'apparecchio di distribuzione collegato a valle. Grazie alla regolazione del by-pass, mentre scorre nell'apparecchio, l'acqua potabile viene privata in modo selettivo degli ioni di calcio e di magnesio, nonché dei metalli pesanti come ad es. piombo e rame. Inoltre, il materiale filtrante riduce oltre alle torbidità e alle impurità organiche anche i componenti che alterano l'odore e il sapore, come ad esempio i residui di cloro nel filtrato e nell'acqua di by-pass.

Tipici campi d'impiego di PURITY C Quell ST sono macchine del caffè e per espresso, distributori automatici di bevande calde e fredde, sistemi di cottura a vapore combinati e forni di cottura.

2.1.2 Purity C AC

La cartuccia filtrante PURITY C AC riduce, oltre a impurità ed agenti inquinanti organici, anche sostanze che alterano l'odore ed il sapore, come ad es. residui di cloro. Inoltre, il materiale filtrante trattiene anche particelle di dimensioni fino a 0,5 µm.

Tipici campi d'impiego per PURITY C AC sono distributori automatici e distributori di acqua collegate alle relative condutture.

2.2 Condizioni di garanzia
Il sistema di filtrazione PURITY C è coperto dalla garanzia di 2 anni prevista per legge. È possibile rivendicare un diritto alla garanzia solo se sono state rispettate e osservate tutte le indicazioni contenute nelle presenti istruzioni.

2.3 Stoccaggio/Trasporto
Nello stoccaggio e trasporto rispettare le condizioni ambientali indicate nei dati tecnici (capitolo 9).

Il manuale è parte integrante del prodotto e deve essere conservato per tutta la durata utile del sistema di filtrazione e consegnato al proprietario successivo.

2.4 Riciclaggio/Smaltimento
Il materiale d'imballaggio di questo prodotto è riciclabile e può essere riutilizzato. Smaltire tutti i materiali secondo le disposizioni locali.

Le cartucce esaurite possone essere consegnate agli indirizzi BRITA riportati sul retro della copertina oppure smaltite in conformità agli ordinamenti e alle norme localmente vigenti.

3 Indicazioni sul funzionamento e sulla sicurezza

3.1 Personale qualificato
L'installazione e la manutenzione del sistema di filtrazione possono essere eseguite esclusivamente da parte di personale formato e autorizzato.

3.2 Uso conforme
Il funzionamento sicuro e corretto del prodotto presuppone il rispetto delle istruzioni di installazione, comando e manutenzione riportate nel presente manuale. Utilizzare le cartucce filtranti unicamente per il sistema di filtrazione previsto.

3.3 Esclusione di responsabilità
L'installazione e la sostituzione della cartuccia devono avvenire in modo esattamente conforme alle indicazioni del presente manuale. BRITA non risponde di eventuali danni, inclusi danni indiretti, che possono derivare dall'installazione o da un utilizzo errati.

3.4 Avvertenze di sicurezza specifiche
- Come acqua di alimentazione per il sistema di filtrazione dell'acqua BRITA può essere utilizzata esclusivamente acqua di qualità potabile. Il sistema di filtrazione dell'acqua BRITA è adatto unicamente per l'impiego di acqua fredda alla gamma di temperature di entrata dell'acqua indicata nel capitolo 9. Non deve essere utilizzata in alcun caso acqua inquinata microbiologicamente o acqua di qualità sconosciuta senza opportuna sterilizzazione.
- In caso di richiesta da parte di un ente ufficiale di far bollire l'acqua di rubinetto, il sistema di filtrazione deve essere messo fuori servizio. Al termine dell'obbligo di bollitura è necessario sostituire la cartuccia filtrante e pulire i raccordi.
- Per motivi igienici il materiale filtrante della cartuccia viene sottoposto a un trattamento speciale con argento. È possibile che una piccola quantità d'argento, sicura per la salute, venga rilasciata nell'acqua. Ciò è conforme alle raccomandazioni dell'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS) per l'acqua potabile. È comunque possibile un superamento dei valori indicati nel Codex Alimentarius Austriacus.
- In generale si consiglia di far bollire l'acqua di rubinetto per determinati gruppi di persone (ad esempio persone con difese immunitarie basse, neonati). Ciò vale anche per l'acqua filtrata.
- Avvertenza per malati di reni o pazienti dializzati: durante il processo di filtrazione è possibile che si verifichi un leggero innalzamento del tenore di potassio. In caso di problemi ai reni e/o se si deve seguire una speciale dieta a base di potassio, si consiglia di consultare precedentemente il proprio medico.
- Il filtrato dell'acqua è classificato di categoria 2 conformemente alla norma EN 1717.

- BRITA consiglia di non lasciare inutilizzato il sistema di filtrazione per periodi prolungati. Se il sistema di filtrazione PURITY C non è utilizzato per alcuni giorni (2–3), si consiglia di lavare il sistema di filtrazione con i volumi di lavaggio X indicati nella tabella sottostante. Dopo periodi di inutilizzo superiori alle 4 settimane il filtro dovrebbe essere lavato, conformemente alla tabella sottostante, almeno con volumi di lavaggio Y oppure sostituito. Non superare inoltre il tempo d'impiego massimo della cartuccia filtrante di 12 mesi (capitolo 5).

Cartuccia filtrante	**Volumi di lavaggio X dopo 2–3 giorni di inutilizzo**	**Volumi di lavaggio Y dopo 4 settimane di inutilizzo**
PURITY C25 Quell ST	1,4 litri	14 litri
PURITY C50 Quell ST	2 litri	20 litri
PURITY C150 Quell ST	3 litri	30 litri
PURITY C300 Quell ST	6 litri	60 litri
PURITY C500 Quell ST	10 litri	100 litri
PURITY C1000 AC	1 litro	10 litri

- Durante il funzionamento il sistema di filtrazione non deve essere aperto o smontato. La cartuccia filtrante non deve essere aperta.
- La testa del filtro del sistema di filtrazione è concepita per una durata utile di 10 anni (a partire dalla data di installazione). Al termine dei 10 anni deve essere sostituita.
- Data di produzione

Codice di produzione della testa del filtro – esempio: H 8252 11882	
8	Anno di produzione, qui: 2008
25	Settimana di produzione, qui: settimana 25
2	Giorno di produzione da lunedì (1) a venerdì (5), qui: martedì
11882	numero identificativo progressivo

Codice di produzione della cartuccia filtrante – esempio: B8252080010	
8	Anno di produzione, qui: 2008
25	Settimana di produzione, qui: settimana 25
2	Giorno di produzione da lunedì (1) a venerdì (5), qui: martedì
08	Numero della variante di miscela, qui: n. 8
0010	Numero progressivo della cartuccia filtrante, qui la decima cartuccia; azzerando al giorno della sostituzione

3.5 Istruzioni di montaggio per la sicurezza tecnica

- Prima dell'installazione l'apparecchio di distribuzione azionato assieme al filtro deve essere privo di calcare.
- Proteggere il sistema di filtrazione dai raggi solari diretti e da danni meccanici. Non montare nelle vicinanze di fonti di calore o di fiamme libere.
- A monte del tubo di entrata del sistema di filtrazione deve essere installata una valvola di chiusura.
- Se la pressione dell'acqua è superiore a 8,6 bar, deve essere installato un riduttore di pressione a monte del sistema di filtrazione.
- Tra il filtro dell'acqua e l'utenza non devono essere installati tubi in rame e tubi/raccordi zincati o nichelati. Si consiglia l'impiego di set di tubi BRITA. Prestare attenzione durante la sostituzione dei materiali dei componenti a contatto con l'acqua che si trovano a valle del sistema di filtrazione BRITA poiché l'acqua decarbonizzata contiene anidride carbonica libera derivante dal processo stesso.
  Avvertenza: con le cartucce filtranti PURITY C AC l'acqua non viene decarbonizzata
- L'installazione di tutti i componenti deve essere eseguita secondo le direttive specifiche del paese in materia di installazione di impianti di acqua potabile (ad es. in Germania, il collegamento alla rete di canalizzazione è ammesso solo con una valvola di non ritorno certificata DVGW secondo DIN EN 13959 o una protezione di alta qualità contro il riflusso).
- Per la collocazione e il funzionamento del sistema di filtrazione devono essere tra l'altro osservate le regole BG «Lavoro in attività di cucina» del comitato tecnico «Generi alimentari e voluttuari» della BGZ (BGR 111).

4 Installazione

⚠ **Attenzione:** prima dell'installazione, leggere attentamente i dati tecnici (capitolo 9) e le indicazioni sul funzionamento e sulla sicurezza (capitolo 3). Dopo stoccaggio e trasporto a temperature inferiori a 0 °C, prima della messa in funzione, il prodotto con imballaggio originale aperto deve riposare per almeno 24 ore alle temperature ambiente indicate (capitolo 9).

4.1 Montaggio della testa del filtro, raccordo dell'acqua

⚠ **Attenzione:** fare attenzione che la maniglia di bloccaggio sulla testa sia aperta.

A
- Chiudere il flusso dell'acqua e disinserire la tensione di alimentazione dell'apparecchio di distribuzione.

B
- Montare il supporto a parete ⑤ nella posizione prevista.
  ⚠ **Attenzione:** durante il montaggio prestare attenzione a quote di installazione, raggi di curvatura dei tubi e dimensioni degli accessori (ad es. flussometro BRITA). Il sistema può essere azionato sia verticalmente che orizzontalmente. Con il supporto a parete installare soltanto in posizione verticale!

C
- Montare i tubi all'ingresso acqua «IN» ④ e all'uscita acqua «OUT» ③ della testa del filtro ①. Con raccordi G3/8" usare guarnizioni piatte, con raccordi John Guest usare tubi di 8 mm di diametro. Per i raccordi John Guest, è necessario inserire, dopo il montaggio del tubo flessibile, entrambi le clip di sicurezza ⑪.
  ⚠ **Attenzione:** la coppia di serraggio massima su raccordi G3/8" non deve superare i 14 Nm! Possono essere utilizzati soltanto raccordi con guarnizioni piatte, poiché tubi con collegamenti a vite conici danneggiano i raccordi della testa del filtro e fanno decadere il diritto alla garanzia! Per il collegamento dell'apparecchio possono essere usati solo tubi che corrispondono a DVGW-W 543. È consigliato l'uso di set di tubi BRITA (capitolo 10).

D
- Controllare la regolazione del by-pass ⑩ e se necessario adattarla alla durezza temporanea da carbonati locale (capitolo 4.2).
  Nota: il by-pass è impostato in fabbrica su 30 %.
- Arrestare a scatto la testa del filtro ① nel supporto a parete ⑤.

4.2 Impostazione del by-pass e della capacità

- Determinare la durezza da carbonati dell'acqua locale mediante il test per la durezza da carbonati BRITA (art. 710800). In alternativa l'ente locale per l'approvvigionamento idrico può fornire informazioni sulla durezza da carbonati.
  Avvertenza: con le cartucce filtranti PURITY C AC l'acqua non viene decarbonizzata. Una determinazione della durezza temporanea da carbonati non è necessaria.
- Determinare regolazione del by-pass e capacità in modo corrispondente all'impiego e alla durezza temporanea da carbonati rilevata attraverso le tabelle del by-pass e della capacità (pagina 2–5).
- Dopodiché ruotare la regolazione del by-pass ⑩ sul valore rilevato.
  Nota: solo le teste di filtro PURITY C 0–70 % dispongono di una regolazione variabile del by-pass. Per il controllo preciso e continuo del grado di esaurimento della cartuccia filtrante si consiglia l'installazione del flussometro BRITA 10–100A (art. 298900).
  Avvertenza: con le cartucce filtranti PURITY C AC viene filtrata l'intera acqua in entrata. La cartuccia filtrante può essere azionata con teste del filtro con by-pass a regolazione variabile o fissa. Non viene tenuto conto del by-pass impostato a sua volta nella testa del filtro.

4.3 Inserimento del filtro

E
- Estrarre il cappuccio protettivo ⑦.
- Annotare la data della successiva sostituzione nel campo della data sulla cartuccia filtrante ⑥.

F
- Inserire la cartuccia filtrante ⑥ verticalmente nella testa del filtro ①.
  ⚠ **Attenzione:** la cartuccia filtrante può essere inserita solo con la maniglia di bloccaggio aperta. Badare al posizionamento corretto della cartuccia filtrante.
- Ruotare la maniglia di bloccaggio ② fino a quando si sente distintamente il rumore dell'aggancio.

4.4 Messa in funzione

G

H

- Aprire il flusso dell'acqua e inserire la tensione di alimentazione dell'apparecchio di distribuzione.
- Azionare la valvola di risciacquo ⑧ e risciacquare il sistema di filtrazione fino a quando l'acqua filtrata defluisce limpida e priva di bolle. Risciacquare almeno 2 volumi della cartuccia a vuoto (capitolo 9).
  Avvertenza: durante il risciacquo/sfiato raccogliere l'acqua che fuoriesce dal tubo di risciacquo ⑨ in un recipiente adeguato.
- Verificare l'eventuale presenza di perdite nel sistema.

5 Sostituzione della cartuccia filtrante

La cartuccia filtrante PURITY C deve essere sostituita subito dopo il raggiungimento della capacità indicata (vedere capitolo 6), in base alle indicazioni stabilite dal produttore della macchina oppure, al più tardi, dopo 12 mesi dalla messa in funzione, qualsiasi delle due condizioni si verifichi per prima.
⚠ **Attenzione:** durante la sostituzione analizzare accuratamente tutti i componenti rimanenti! I componenti difettosi devono essere sostituiti, i componenti imbrattati devono essere puliti! Prima della sostituzione leggere attentamente le indicazioni sul funzionamento e sulla sicurezza (capitolo 3). Dopo stoccaggio e trasporto a temperature inferiori a 0 °C, prima della messa in funzione il prodotto con imballaggio originale aperto deve riposare per almeno 24 ore alle temperature ambiente indicate (capitolo 9).
Avvertenza: quando la maniglia di bloccaggio è aperta, la mandata d'acqua alla cartuccia è interrotta ed è possibile un funzionamento a circuito chiuso con passaggio diretto dall'ingresso dell'acqua ④ all'uscita dell'acqua ③. (Se necessario, chiudere il flusso dell'acqua e disinserire la tensione di alimentazione dell'apparecchio di distribuzione.)

- Aprire la maniglia di bloccaggio ②. Azionare la valvola di risciacquo ⑧ e depressurizzare il sistema.
- Premere la valvola di risciacquo ⑧ e depressurizzare il sistema.
- Estrarre la cartuccia filtrante ⑥ esaurita dalla testa del filtro ①. Prestare attenzione al peso della cartuccia.
  Nota: per facilitare l'estrazione la cartuccia filtrante può essere ruotata di 90° nel supporto a parete.
- Seguire i passi riportati ai punti 4.3 e 4.4.

6 Tabelle del by-pass e della capacità

6.1 PURITY C Quell ST

Le tabelle della capacità filtrante per macchine del caffè e distributori automatici nonché per sistemi di cottura a vapore combinati e forni di cottura sono riportate a pagina 2–5.
Avvertenza: le capacità indicate sono state testate e calcolate in funzione dell'impiego e delle condizioni di uso della macchina. A causa di influssi esterni (ad esempio la qualità variabile dell'acqua non trattata e/o il tipo di macchina) si possono verificare degli scostamenti dai dati originali.

6.2 PURITY C AC

Il sistema di filtrazione PURITY C1000 AC presenta una capacità filtrante di 10.000 litri indipendentemente dalla durezza temporanea da carbonati e dal by-pass impostato. Viene filtrata l'intera acqua in entrata (capitolo 4.2).

7 Manutenzione

Controllare regolarmente che il sistema di filtrazione non presenti perdite. Controllare regolarmente che i tubi non siano piegati. I tubi piegati devono essere sostituiti.

Il sistema di filtrazione completo deve essere sostituito a rotazione dopo 10 anni. I tubi devono essere sostituiti a rotazione dopo 5 anni.
⚠ **Attenzione:** prima della sostituzione, leggere attentamente i dati tecnici (capitolo 9) e le istruzioni sul funzionamento e sulla sicurezza (capitolo 3).

Pulire con regolarità l’esterno del sistema di filtrazione utilizzando un panno morbido e umido.
Nota: non usare sostanze chimiche corrosive, soluzioni di pulizia o detergenti abrasivi.

8 Eliminazione guasti

8.1 Nessun flusso d’acqua

Causa: mandata dell’acqua chiusa
Eliminazione del guasto: aprire la mandata dell’acqua sulla valvola di chiusura collegata a monte oppure chiudendo la maniglia di bloccaggio ② sulla testa del filtro ①.

8.2 Flusso d’acqua assente o ridotto nonostante la mandata dell’acqua aperta

Causa: pressione nelle tubature insufficiente.
Eliminazione del guasto: controllare la pressione nelle tubature. Se il guasto continua a presentarsi, controllare ed eventualmente sostituire il sistema di filtrazione e la cartuccia filtrante.

Causa: testa del filtro non montata nella direzione del flusso.
Eliminazione del guasto: smontare la testa del filtro e installarla nella direzione del flusso (capitolo 4).

8.3 Perdite

Causa: collegamenti a vite non montati correttamente
Eliminazione del guasto: controllare la pressione nelle tubature. Controllare tutti i collegamenti a vite e montarli come indicato al capitolo 4. Se il guasto continua a presentarsi, sostituire il sistema di filtrazione.

9 Dati tecnici

9.1 PURITY C Quell ST

		Sistema di filtrazione PURITY C con cartuccia filtrante				
		PURITY C25 Quell ST	PURITY C50 Quell ST	PURITY C150 Quell ST	PURITY C300 Quell ST	PURITY C500 Quell ST
Pressione di esercizio		2 bar – max. 8,6 bar				
Temperatura d’ingresso dell’acqua		da 4 °C a 30 °C				
Temperatura ambiente durante il	funzionamento	da 4 °C a 40 °C				
	stoccaggio/trasporto	da –20 °C a 50 °C				
Flusso nominale		30 l/h	60 l/h	60 l/h	60 l/h	120 l/h
Perdita di pressione con flusso nominale		0,1 bar	0,2 bar	0,2 bar	0,2 bar	0,5 bar
Volume della cartuccia a vuoto		0,85 l	1 l	1,9 l	2,9 l	5,4 l
Peso (secco/bagnato)		0,9 kg/1,2 kg	1,0 kg/1,4 kg	1,7 kg/2,5 kg	2,7 kg/3,9 kg	4,6 kg/7,1 kg
Capacità di riferimento secondo DIN 18879-1:2007: La capacità di riferimento è un parametro standardizzato per consentire di confrontare tra loro filtri diversi. La capacità di riferimento è rilevata a condizioni estreme. La capacità utile nel funzionamento pratico è più elevata rispetto alla capacità di riferimento e può variare sensibilmente a seconda delle condizioni di utilizzo.						
Capacità di riferimento		170 l	435 l	1278 l	2199 l	4125 l
Dimensioni (larghezza/ profondità/altezza)	Sistema di filtrazione (testa del filtro con cartuccia filtrante)	117 mm/ 108 mm/ 216 mm	117 mm/ 108 mm/ 265 mm	117 mm/ 108 mm/ 421 mm	124 mm/ 123 mm/ 476 mm	149 mm/ 149 mm/ 554 mm
	Cartuccia filtrante	108 mm/ 108 mm/ 210 mm	108 mm/ 108 mm/ 259 mm	108 mm/ 108 mm/ 415 mm	123 mm/ 123 mm/ 469 mm	149 mm/ 149 mm/ 547 mm
	Dimensioni di installazione (installazione verticale con supporto a parete)	137 mm/ 130 mm/ 216 mm	137 mm/ 130 mm/ 265 mm	137 mm/ 130 mm/ 421 mm	137 mm/ 138 mm/ 476 mm	149 mm/ 151 mm/ 554 mm
Oltre agli accessori (ad es. flussometro) si devono considerare i raggi di curvatura del tubo di entrata e di uscita a seconda della direzione di montaggio nello spazio disponibile e della posizione d’esercizio nonché le dimensioni dell’intero sistema.						
Posizione d’esercizio		Orizzontale o verticale				
Raccordo ingresso dell’acqua		G3/8" o John Guest 8 mm				
Raccordo uscita dell’acqua		G3/8" o John Guest 8 mm				

9.2 PURITY C AC

		Sistema di filtrazione PURITY C con cartuccia filtrante
		PURITY C1000 AC
Pressione di esercizio		2 bar – max. 8,6 bar
Temperatura d'ingresso dell'acqua		da 4 °C a 30 °C
Temperatura ambiente durante il	funzionamento	da 4 °C a 40 °C
	stoccaggio/trasporto	da -20 °C a 50 °C
Portata di lavoro e corrispondente perdita di pressione		30–180 l/h/0,2 – 1,4 bar
Portata con perdita di pressione di 1 bar		140 l/h
Volume della cartuccia a vuoto		0,23 l
Peso (secco/bagnato)		0,4 kg/0,9 kg
Capacità nominale del filtro		10.000 l
Riduzione del cloro DIN EN 14898		Classe 1 (> 90 %)
Riduzione del cloro NSF 42		Classe I (50 %)
Ritenuta delle particelle NSF 42		Classe I (0,5 µm)
Dimensioni del sistema di filtrazione (testa del filtro con cartuccia filtrante) (larghezza/profondità/altezza)		106 mm/92 mm/232 mm
Dimensioni (cartuccia filtrante) (larghezza/profondità/altezza)		86 mm/86 mm/224 mm
Dimensioni di installazione (installazione verticale con supporto a parete) (larghezza/profondità/altezza)		137 mm/122 mm/232 mm
Oltre agli accessori (ad es. flussometro) si devono considerare i raggi di curvatura del tubo di entrata e di uscita a seconda della direzione di montaggio nello spazio disponibile e della posizione d'esercizio nonché le dimensioni dell'intero sistema.		
Posizione d'esercizio		Orizzontale o verticale
Raccordo entrata dell'acqua		G3/8" o John Guest 8 mm
Raccordo uscita dell'acqua		G3/8" o John Guest 8 mm

10 Numeri di ordinazione

Sistema di filtrazione PURITY C

Articolo	Descrizione dell'articolo	N. articolo
PURITY C 0% G3/8" testa del filtro, confezione da 20	Testa del filtro con by-pass 0% (raccordo G3/8")	297177
PURITY C 0% G3/8" testa del filtro, confezione da 1	Testa del filtro con by-pass 0% (raccordo G3/8")	1002949
PURITY C 0% JG8 testa del filtro, confezione da 20	Testa del filtro con by-pass 0% (raccordo John Guest 8 mm)	297176
PURITY C 0% JG8 testa del filtro, confezione da 1	Testa del filtro con by-pass 0% (raccordo John Guest 8 mm)	1002942
PURITY C 30% G3/8" testa del filtro, confezione da 20	Testa del filtro con by-pass 30% (raccordo G3/8")	297175
PURITY C 30% G3/8" testa del filtro, confezione da 1	Testa del filtro con by-pass 30% (raccordo G3/8")	1002952
PURITY C 30% JG8 testa del filtro, confezione da 20	Testa del filtro con by-pass 30% (raccordo John Guest 8 mm)	297174
PURITY C 30% JG8 testa del filtro, confezione da 1	Testa del filtro con by-pass 30% (raccordo John Guest 8 mm)	1002945
PURITY C 0–70% G3/8" testa del filtro, confezione da 20	Testa del filtro con by-pass variabile 0–70% (raccordo G3/8")	297172
PURITY C 0–70% G3/8" testa del filtro, confezione da 1	Testa del filtro con by-pass variabile 0–70% (raccordo G3/8")	1002955
PURITY C 0–70% JG8 testa del filtro, confezione da 20	Testa del filtro con by-pass variabile 0–70% (raccordo John Guest 8 mm)	297171
PURITY C 0–70% JG8 testa del filtro, confezione da 1	Testa del filtro con by-pass variabile 0–70% (raccordo John Guest 8 mm)	1002946
PURITY C25 Quell ST cartuccia filtrante, confezione da 1	Cartuccia filtrante per la decarbonizzazione e la riduzione di componenti dell'acqua potabile che ne alterano l'odore e il sapore.	1002003
PURITY C25 Quell ST cartuccia filtrante, confezione da 20		1002008
PURITY C50 Quell ST cartuccia filtrante, confezione da 20		102831
PURITY C50 Quell ST cartuccia filtrante, confezione da 1		1002730
PURITY C150 Quell ST cartuccia filtrante, confezione da 6		102829
PURITY C150 Quell ST cartuccia filtrante, confezione da 1		102828
PURITY C300 Quell ST cartuccia filtrante, confezione da 3		102827
PURITY C300 Quell ST cartuccia filtrante, confezione da 1		102826
PURITY C500 Quell ST cartuccia filtrante, confezione da 1		1002045
PURITY C1000 AC cartuccia filtrante, confezione da 1	Sistema di filtrazione per la riduzione delle sostanze che alterano l'odore e il sapore e per la trattenuta di particelle di dimensioni pari a 0,5 µm nell'acqua potabile.	1002063
PURITY C1000 AC cartuccia filtrante, confezione da 20		1002091

Accessori

Articolo	Descrizione dell'articolo	N. articolo
Test BRITA di durezza temporanea da carbonati	Kit di prova per la misurazione della durezza temporanea da carbonati nell'acqua in entrata	710800
PURITY C coperchio, confezione da 10	Coperchio per testa del filtro PURITY C per la protezione da impurità	1000503
PURITY C base di appoggio, confezione da 3	Base di appoggio per il funzionamento in posizione verticale del sistema di filtrazione PURITY C	1000494
Flussometro BRITA 10–100 A	Flussometro per sistemi di filtrazione con raccordi G3/8"	298900
Flussometro BRITA 100–700 A	Flussometro per sistemi di filtrazione con raccordi G3/4"	298905
Riduttore 3/4" – 3/8", confezione da 2	Riduttore con 3/4" filettatura esterna su 3/8" filettatura interna	1000898
Valvola di non ritorno G3/8" confezione da 3	Valvola di non ritorno per raccordi G3/8"	1000639
Valvola di non ritorno JG8-8 confezione da 25	Valvola di non ritorno per raccordi John Guest con clip di sicurezza	292069
Valvola di non ritorno JG8-8 confezione da 3	Valvola di non ritorno per raccordi John Guest con clip di sicurezza	292068
Set di tubi 1,5 m, DN8, curva 3/4" – curva 3/8"	Tubo DN8, 1,5 m, 3/4" con curva – 3/8" con curva con guarnizioni	293703
Set di tubi 1,5 m, DN8, curva 3/4" – 3/8"	Tubo DN8, 1,5 m, 3/4"-3/8" con curva con guarnizioni	293704
Set di tubi 1,5 m, DN8, curva 3/8" – 3/4"	Tubo flessibile DN8, 1,5 m,3/8" – 3/4" con curva con guarnizioni	1001139
Set di tubi 1,5 m, DN8, curva 3/8" – 3/8"	Tubo flessibile DN8, 1,5m, 3/8" – 3/8" con curva con guarnizioni	1001140
Set di tubi 1,5m, DN8, 3/4" – 3/8"	Tubo di uscita DN8, 1,5m, 3/4" – 3/8"	366400
Set di tubi 1,5m, DN8, 3/8" – 3/8"	Tubo flessibile DN8, 1,5m, 3/8" – 3/8"	1001137
Set di tubi 1,5 m, DN8, 3/4" – 3/8" rubinetto a sfera	Tubo di entrata DN8, 1,5m, 3/4" – 3/8" con rubinetto a sfera	1001138
Set di tubi 1,5m, DN8, 3/8" – 3/8" rubinetto a sfera	Tubo di entrata DN8, 1,5m, 3/8" – 3/8" con rubinetto a sfera	1001365

1 Términos

Todos los modelos de cabeza filtrante:
① Cabeza filtrante
② Mango de bloqueo
③ Salida de agua (G3/8" o JG8)
④ Entrada de agua (G3/8" o JG8)
⑤ Soporte mural
⑥ Cartucho filtrante
⑦ Tapa de protección
⑧ Válvula de limpieza
⑨ Manguera de descarga

Además, para los modelos de cabeza filtrante PURITY C 0–70%:
⑩ Ajuste de mezcla

Adicionalmente para modelos de cabeza filtrante PURITY C con conexión John Guest:
⑪ Clips de seguridad

2 Información general

2.1 Funcionamiento y aplicación

PURITY C es un sistema de filtro desarrollado por BRITA especialmente para su utilización en la gastronomía, con el fin de garantizar una alta calidad constante del agua para las aplicaciones individuales de los clientes, así como un manejo más fácil y más seguro.

El original IntelliBypass le asegura una proporción de mezcla constante del agua durante todo el periodo de utilización, independientemente del caudal del terminal respectivo. El resultado es una alta calidad del agua que permanece constante, adaptada especialmente a los requisitos de la aplicación y a las condiciones locales del agua.

El innovador mango de bloqueo permite el manejo fácil a la vez que seguro, gracias al bloqueo seguro del cartucho filtrante en la cabeza filtrante y al control del flujo de agua.

La calidad de alimentación del sistema de filtro BRITA PURITY C ha sido comprobada y confirmada por organismos independientes. Las certificaciones de cada producto pueden encontrarse tanto en la etiqueta del producto como en Internet en www.brita.net.

2.1.1 Purity C Quell ST

Los cartuchos filtrantes PURITY C Quell ST reducen la dureza de carbonatos en el agua potable, evitando así los depósitos de cal en el terminal conectado. Independientemente del ajuste de mezcla, en el proceso de flujo se eliminan del agua potable de forma selectiva los iones de calcio y de magnesio, así como los iones de metales pesados como, por ejemplo, el plomo y el cobre. El material del filtro reduce, además de la turbidez y las impurezas orgánicas, las sustancias que distorsionan el olor y el sabor, como, por ejemplo, los restos de cloro en el filtrado y en el agua de mezcla.

Los usos más comunes de PURITY C Quell ST son en máquinas de café, máquinas expendedoras de bebidas calientes y frías así como hornos convencionales y hornos de vapor combinados.

2.1.2 Purity C AC

El cartucho filtrante PURITY C AC reduce, además de la turbidez y las impurezas orgánicas, las sustancias perturbadoras del olor y el sabor, como, por ejemplo, restos de cloro. El material del filtro retiene partículas con un tamaño de hasta 0,5 µm.

Los usos más comunes de PURITY C AC son máquinas expendedoras y distribuidoras de agua potable del grifo.

2.2 Disposiciones de garantía
El sistema de filtro PURITY C está sujeto a la garantía legal de 2 años. Sólo se puede ejercer el derecho de garantía si se han seguido y cumplido todas las indicaciones de este manual.

2.3 Almacenamiento/Transporte
Se deben tener en cuenta las condiciones del entorno para el almacenamiento y el transporte indicadas en los datos técnicos (Capítulo 9).

El manual debe entenderse como parte del producto y conservarse durante toda la vida útil del sistema de filtro y transmitirse a los siguientes propietarios.

2.4 Reciclaje/Eliminación
El material de embalaje de este producto puede ser reciclado y volverse a utilizar. Elimine todos los materiales de acuerdo con las disposiciones locales.

Los filtros gastados se pueden devolver a las direcciones de BRITA señaladas en la contraportada o se pueden eliminar de acuerdo con las correspondientes regulaciones y disposiciones legales locales.

3 Indicaciones de funcionamiento y seguridad

3.1 Personal cualificado
La instalación y el mantenimiento del sistema de filtro los deben llevar a cabo solamente el personal cualificado y autorizado.

3.2 Utilización adecuada
El funcionamiento correcto y seguro del producto requiere que se sigan las instrucciones de instalación, utilización y mantenimiento descritas en este manual. Utilícese sólo los cartuchos filtrantes previstos para el presente sistema de filtro.

3.3 Exoneración de responsabilidad
La instalación y el cambio de cartucho deben llevarse a cabo siguiendo exactamente los datos que contiene este manual. BRITA no se hace cargo de posibles daños, inclusive los derivados de una instalación o utilización incorrecta del producto.

3.4 Indicaciones de seguridad específicas
- Debe utilizarse exclusivamente agua potable como agua de alimentación para el sistema de filtro BRITA. El sistema de filtro de agua BRITA sólo es adecuado para la aplicación de agua fría dentro del margen de temperatura de entrada indicada en el capítulo 9. En ningún caso se puede utilizar agua con carga microbiológica o de dudosa calidad sin haberla esterilizado antes adecuadamente.
- Si las autoridades exigen que el agua corriente se hierva, el sistema de filtro no deberá utilizarse. Cuando finalice la exigencia de cocción, deberán cambiarse los cartuchos filtrantes y limpiarse las uniones.
- Por razones de higiene, el material del filtro del cartucho se somete a un tratamiento especial con plata. Es posible que llegue al agua una pequeña cantidad de plata, inocua para la salud. Dicha cantidad se ajusta a las recomendaciones de la Organización Mundial de la Salud (OMS) para el agua potable. No obstante en Austria puede superar los valores especificados en el Codex Alimentarius Austriacus.
- Se recomienda en general hervir el agua corriente para determinados grupos de personas (por ejemplo, personas inmunodeprimidas, bebés). Esto se aplica también al agua filtrada.
- Indicación para enfermos del riñón o pacientes sometidos a diálisis: durante el filtrado puede producirse un ligero aumento del nivel de potasio. Si padece algún trastorno renal y/o debe seguir una dieta potásica especial, recomendamos que consulte primero a su médico.
- El filtrado de agua se clasifica en la categoría 2 según EN 1717.

- BRITA recomienda que el sistema de filtro no se mantenga sin funcionar durante un elevado intervalo de tiempo. Si el sistema de filtro BRITA PURITY C no se utilizara durante algún tiempo (2–3 días), recomendamos lavar el sistema de filtro según el volumen de lavado X indicado en la tabla siguiente. Tras periodos de parada superiores a 4 semanas, el filtro debe aclararse de acuerdo con el volumen de lavado Y indicado en la tabla siguiente o bien cambiarlo. Tenga en cuenta también el tiempo máximo de uso de los cartuchos filtrantes, de 12 meses (Capítulo 5).

Cartucho filtrante	Volumen de lavado X 2–3 días de parada	Volumen de lavado Y 4 semanas de parada
PURITY C25 Quell ST	1,4 litros	14 litros
PURITY C50 Quell ST	2 litros	20 litros
PURITY C150 Quell ST	3 litros	30 litros
PURITY C300 Quell ST	6 litros	60 litros
PURITY C500 Quell ST	10 litros	100 litros
PURITY C1000 AC	1 litro	10 litros

- Durante el funcionamiento no debe abrirse ni desmontarse el sistema de filtro. El cartucho filtrante no debe abrirse.
- La cabeza filtrante del sistema de filtro está diseñada para una vida útil de 10 años (a partir de la fecha de instalación). Transcurridos 10 años debe procederse a su cambio.
- Fecha de producción

Código de producción de la cabeza filtrante – Ejemplo: H 8252 11882	
8	Año de producción, aquí: 2008
25	Semana de producción, aquí: semana natural 25
2	Día de producción de lunes (1) a viernes (5), aquí: martes
11882	Número de identificación consecutivo

Código de producción del cartucho filtrante – Ejemplo: B8252080010	
8	Año de producción, aquí: 2008
25	Semana de producción, aquí: semana natural 25
2	Día de producción de lunes (1) a viernes (5), aquí: martes
08	Número de la variante de mezcla, aquí: n.º 8
0010	Número consecutivo del cartucho filtrante, aquí el décimo cartucho; retroceso con cambio diario

3.5 Instrucciones técnicas de seguridad de montaje

- El terminal conectado con el filtro debe estar libre de cal antes de la instalación.
- El sistema de filtro debe protegerse de la luz solar y de daños mecánicos. No montar en la proximidad de fuentes de calor o llamas libres.
- Antes de la manguera de admisión del sistema de filtro debe instalarse una válvula de cierre.
- Si la presión del agua es superior a 8,6 bares, debe instalarse un manorreductor antes del sistema de filtro.
- Entre el filtro de agua y el receptor no deben instalarse tuberías de cobre, ni tuberías o conexiones galvanizadas o niqueladas. Se recomienda la instalación aquí de los juegos de manguera de BRITA. En la elección del material de las piezas en contacto con el agua del sistema de filtro BRITA, debe tenerse en cuenta que el agua descarbonizada contiene ácido carbónico libre generado por el procedimiento.
  Nota: con los cartuchos filtrantes PURITY C AC no se descarboniza el agua.
- La instalación de todas las piezas debe llevarse a cabo siguiendo las directivas específicas de cada país para la instalación de dispositivos para el agua potable. (p. ej. en Alemania, la conexión a la red de distribución sólo está permitida con un supresor de retorno probado por DVGW según DIN EN 13959 o un seguro mejor contra el retorno.)
- Para la instalación y el funcionamiento del sistema de filtro se deben de tener en cuenta, entre otras, las normas de la ley federal «Trabajos en establecimientos de restauración» del Comité técnico «Productos alimenticios y estimulantes» de la BGZ (Central de la mutua profesional en favor de la salud y seguridad laboral) (Normas de la mutua profesional 111).

4 Instalación

⚠ **Atención:** antes de proceder a la instalación tenga en cuenta los datos técnicos (Capítulo 9) y las indicaciones de funcionamiento y seguridad (Capítulo 3). Después del almacenamiento y el transporte a temperaturas inferiores a 0 °C, el producto debe almacenarse con el envase original abierto durante al menos 24 horas antes de ponerlo en marcha dentro de las temperaturas ambiente indicadas (Capítulo 9).

4.1 Montaje de la cabeza filtrante, toma de agua

⚠ **Atención:** obsérvese si el mango de bloqueo está abierto.

A
- Cerrar el suministro de agua y desconectar la corriente del terminal
- Montar el soporte mural ⑤ en la posición prevista.

B
⚠ **Atención:** en el montaje tener en cuenta las dimensiones, los radios de flexión de las mangueras y las dimensiones de los accesorios (por ej. BRITA FlowMeter). El sistema puede funcionar en sentido vertical y horizontal. ¡Con el soporte mural instalar sólo verticalmente!

C
- Montar las mangueras en la entrada «IN» ④ y la salida «OUT» ③ de agua de la cabeza filtrante ①. En las conexiones G3/8" utilizar juntas planas, y en las conexiones John Guest utilizar tubos con 8 mm de diámetro. En las conexiones John Guest, después del montaje de la manguera, deben colocarse ambos clips de seguridad ⑪.
  ⚠ **Atención:** el par de apriete máx. en las conexiones G3/8" no debe superar 14 Nm. Únicamente deben utilizarse conexiones de manguera con juntas planas, ya que las mangueras con uniones roscadas cónicas dañan las conexiones de la cabeza filtrante y provocan la extinción del derecho a garantía. Para la conexión de los aparatos únicamente deben utilizarse mangueras que sean conformes con DVGW-W 543. Se recomienda el uso de juegos de mangueras BRITA (Capítulo 10).

D
- Comprobar el ajuste de mezcla ⑩ y, en caso necesario, adaptarlo a la dureza de carbonatos local (Capítulo 4.2).
  Nota: la mezcla está ajustada de fábrica al 30 %.
- Encajar la cabeza filtrante ① en el soporte mural ⑤.

4.2 Ajuste de la mezcla y la capacidad

- Determinar la dureza de carbonatos del agua local por medio del test de dureza de carbonatos BRITA (art. 710800). Alternativamente, puede solicitar información sobre la dureza de carbonatos al proveedor de agua local.
  Nota: con los cartuchos filtrantes PURITY C AC no se descarboniza el agua. No es necesario determinar la dureza de carbonatos.
- Determinar el ajuste de mezcla y la capacidad de acuerdo con la aplicación y la dureza de carbonatos determinada, utilizando la tabla de mezcla y capacidad (página 2-5).
- A continuación, girar el ajuste de mezcla ⑩ y situarlo en el valor determinado.
  Nota: sólo las cabezas filtrantes PURITY C 0–70 % disponen de un ajuste de mezcla variable. Para un control preciso y continuo del grado de agotamiento del cartucho filtrante se recomienda la instalación del BRITA FlowMeter 10–100A (art. 298900).
  Nota: con los cartuchos filtrantes PURITY C AC se filtra toda el agua de entrada. El cartucho filtrante puede utilizarse con cabezas filtrantes con ajuste de mezcla variable o fijo. El porcentaje de mezcla que pueda estar ajustado en la cabeza filtrante no se tiene en cuenta.

4.3 Introducir el cartucho filtrante

E
- Quitar la tapa de protección ⑦.
- Anotar la fecha del próximo cambio en el campo de fecha del cartucho filtrante ⑥.

F
- Instalar el cartucho filtrante ⑥ verticalmente en la cabeza filtrante ①.
  ⚠ **Atención:** el cartucho filtrante sólo se puede instalar con el mango de bloqueo abierto. Prestar atención a que la posición del cartucho filtrante sea correcta.
- Girar el mango de bloqueo ② hasta que se note cómo encaja.

4.4 Puesta en marcha

G

H

- Abrir el suministro de agua y encender el suministro de corriente del terminal.
- Accionar la válvula de limpieza ⑧ y enjuagar el sistema de filtro hasta que el agua filtrada salga clara y sin burbujas. Se deben lavar como mínimo 2 capacidades de base (Capítulo 9).
  Nota: recoger en un recipiente adecuado el agua que salga por la manguera de descarga ⑨ al ventilar/lavar.
- Verificar eventuales fugas del sistema.

5 Cambio del cartucho filtrante

El cartucho filtrante PURITY C se debe sustituir una vez alcanzada la capacidad indicada (ver Capítulo 6), las indicaciones del fabricante o, como mucho, a los 12 meses de su puesta en marcha, según cuál sea la condición que antes früher se produzca.
⚠ **Atención:** ¡revisar cuidadosamente durante el cambio todas las piezas que no se vayan a sustituir! ¡Las piezas defectuosas deben cambiarse y limpiarse las que estén sucias! Antes de proceder al cambio se deben tener en cuenta las indicaciones de funcionamiento y seguridad (Capítulo 3).
Después del almacenamiento y el transporte a temperaturas inferiores a 0 °C, el producto debe almacenarse con el envase original abierto durante al menos 24 horas antes de ponerlo en marcha dentro de las temperaturas ambiente indicadas (Capítulo 9).
Nota: con el mango de bloqueo abierto, la alimentación de agua al cartucho está interrumpida y es posible que se produzca un cortocircuito con corriente de agua directa desde la entrada de agua ④ hasta la salida de agua ③. (Dado el caso, cerrar el suministro de agua y desconectar la corriente del terminal.)

- Abrir el mango de bloqueo ②.
- Accionar la limpieza de la válvula ⑧ y despresurizar el sistema.
- Sacar el cartucho filtrante gastado ⑥ de la cabeza filtrante ①. Se debe tener en cuenta al hacerlo el peso del cartucho.
  Nota: para sacarlo fácilmente, el cartucho filtrante se puede girar 90° en el soporte mural.
- Llevar a cabo los pasos contenidos en 4.3 y 4.4.

6 Tablas de mezcla y capacidad

6.1 PURITY C Quell ST

Las tablas de capacidad del filtro para máquinas de café y máquinas expendedoras, así como para hornos de vapor combinados y hornos convencionales aparecen en la pág. 2–5.
Nota: las capacidades que se indican se han comprobado y calculado en base a las relaciones habituales de aplicación y de las máquinas. A causa de los factores de influencia externos (como, por ejemplo, la calidad variable del agua bruta y/o tipo de máquina) pueden producirse desviaciones de las presentes indicaciones.

6.2 PURITY C AC

El sistema de filtro PURITY C1000 AC tiene una capacidad del filtro de 10.000 litros independientemente de la dureza de carbonatos y el porcentaje de mezcla ajustado. Se filtra toda el agua de entrada (Capítulo 4.2).

7 Mantenimiento

Verifique periódicamente el sistema de filtro respecto a fugas. Verifique periódicamente las mangueras respecto a pliegues. Las mangueras dobladas deben ser sustituidas.

Todo el sistema de filtro debe cambiarse por turnos cada 10 años. Las mangueras deben cambiarse por turnos cada 5 años.
⚠ **Atención:** antes del cambio, tenga en cuenta los datos técnicos (Capítulo 9) y las indicaciones de funcionamiento y seguridad (Capítulo 3).

Limpie externamente de forma periódica el sistema de filtro con un paño suave y húmedo.
⚠ **Atención:** no utilizar productos químicos corrosivos, soluciones de limpieza o detergentes agresivos.

8 Solución de fallos

8.1 Sin flujo de agua

Causa: suministro de agua cerrado.
Solución del fallo: abrir el suministro de agua en la válvula de cierre conectada previamente o cerrando el mango de bloqueo ② en la cabeza filtrante ①.

8.2 Flujo de agua escaso o nulo a pesar de estar abierto el suministro

Causa: presión de tubería demasiado baja.
Solución del fallo: comprobar la presión de la tubería. En caso de que el fallo persista, revise el sistema de filtro y el cartucho filtrante, y si es preciso cámbielo.

Causa: la cabeza de filtro no está montada en la dirección de flujo.
Solución del fallo: desmontar la cabeza filtrante e instalarla en la dirección del flujo (Capítulo 4).

8.3 Fugas

Causa: las uniones roscadas no están montadas correctamente.
Solución del fallo: comprobar la presión de la tubería. Revisar todas las uniones roscadas y montarlas según el capítulo 4. Si el fallo persiste, cambiar el sistema de filtro.

9 Datos técnicos

9.1 PURITY C Quell ST

		Sistema de filtro PURITY C con cartucho filtrante				
		PURITY C25 Quell ST	**PURITY C50 Quell ST**	**PURITY C150 Quell ST**	**PURITY C300 Quell ST**	**PURITY C500 Quell ST**
Presión de servicio		de 2 bares a máx. 8,6 bares				
Temperatura de entrada del agua		de 4°C a 30°C				
Temperatura ambiente en	funcionamiento	de 4°C a 40°C				
	almacenamiento/transporte	de –20°C a 50°C				
Flujo nominal		30 l/h	60 l/h	60 l/h	60 l/h	120 l/h
Pérdida de presión con flujo nominal		0,1 bares	0,2 bares	0,2 bares	0,2 bares	0,5 bares
Volumen del cartucho vacio		0,85 l	1 l	1,9 l	2,9 l	5,4 l
Peso (seco/húmedo)		0,9 kg/1,2 kg	1,0 kg/1,4 kg	1,7 kg/2,5 kg	2,7 kg/3,9 kg	4,6 kg/7,1 kg
Capacidad comparativa según DIN 18879-1:2007: la capacidad comparativa es una magnitud estandarizada para hacer comparables diferentes filtros entre sí. La capacidad comparativa se calcula bajo condiciones extremas. La capacidad útil en el funcionamiento práctico es mayor que la capacidad comparativa, y puede diferir considerablemente en función de las condiciones de utilización.						
Capacidad comparativa		170 l	435 l	1278 l	2199 l	4125 l
Dimensiones (Anchura/Profundidad/Altura)	Sistema de filtro (cabeza filtrante con cartucho filtrante)	117 mm/108 mm/216 mm	117 mm/108 mm/265 mm	117 mm/108 mm/421 mm	124 mm/123 mm/476 mm	149 mm/149 mm/554 mm
	Cartucho filtrante	108 mm/108 mm/210 mm	108 mm/108 mm/259 mm	108 mm/108 mm/415 mm	123 mm/123 mm/469 mm	149 mm/149 mm/547 mm
	Dimensiones de montaje (montaje vertical con soporte mural)	137 mm/130 mm/216 mm	137 mm/130 mm/265 mm	137 mm/130 mm/421 mm	137 mm/138 mm/476 mm	149 mm/151 mm/554 mm
Además de los accesorios (por ejemplo, el FlowMeter) hay que tener en cuenta también los radios de flexión de la manguera de entrada y de salida dependiendo de la orientación espacial de montaje y la posición de funcionamiento adicionalmente a las dimensiones del sistema completo.						
Posición de funcionamiento		Horizontal o vertical				
Conexión de la entrada de agua		G3/8" o John Guest 8 mm				
Conexión de la salida de agua		G3/8" o John Guest 8 mm				

9.2 PURITY C AC

		Sistema de filtro PURITY C con cartucho filtrante
		PURITY C1000 AC
Presión de servicio		de 2 bares a máx. 8,6 bares
Temperatura de entrada del agua		de 4 °C a 30 °C
Temperatura ambiente	funcionamiento	de 4 °C a 40 °C
	almacenamiento/transporte	de –20 °C a 50 °C
Rango del flujo de funcionamiento y pérdida de presión correspondiente		30–180 l/h/0,2 – 1,4 bares
Flujo con pérdida de presión de 1 bar		140 l/h
Volumen del cartucho vacio		0,23 l
Peso (seco/húmedo)		0,4 kg/0,9 kg
Capacidad nominal de filtrado		10.000 l
Reducción de cloro DIN EN 14898		Clase 1 (> 90%)
Reducción de cloro NSF 42		Clase I (50%)
Retención de partículas NSF 42		Clase I (0,5 µm)
Dimensiones del sistema de filtro (cabeza filtrante con cartucho filtrante) (Anchura/Profundidad/Altura)		106 mm/92 mm/232 mm
Dimensiones (cartucho filtrante) (Anchura/Profundidad/Altura)		86 mm/86 mm/224 mm
Dimensiones de montaje (montaje vertical con soporte mural) (Anchura/Profundidad/Altura)		137 mm/122 mm/232 mm
Además de los accesorios (por ejemplo, el FlowMeter) hay que tener en cuenta también los radios de flexión de la manguera de entrada y de salida dependiendo de la orientación espacial de montaje y la posición de funcionamiento adicionalmente a las dimensiones del sistema completo.		
Posición de funcionamiento		Horizontal o vertical
Conexión de la entrada de agua		G3/8" o John Guest 8 mm
Conexión de la salida de agua		G3/8" o John Guest 8 mm

10 Números de pedido

Sistema de filtro PURITY C

Artículo	Descripción del artículo	Número de artículo
Cabeza filtrante PURITY C 0% G3/8", paquete de 20	Cabeza filtrante con 0% de mezcla (conexión G3/8")	297177
Cabeza filtrante PURITY C 0% G3/8", paquete de 1	Cabeza filtrante con 0% de mezcla (conexión G3/8")	1002949
Cabeza filtrante PURITY C 0% JG8, paquete de 20	Cabeza filtrante con 0% de mezcla (conexión John Guest 8 mm)	297176
Cabeza filtrante PURITY C 0% JG8, paquete de 1	Cabeza filtrante con 0% de mezcla (conexión John Guest 8 mm)	1002942
Cabeza filtrante PURITY C 30% G3/8", paquete de 20	Cabeza filtrante con 30% de mezcla (conexión G3/8")	297175
Cabeza filtrante PURITY C 30% G3/8", paquete de 1	Cabeza filtrante con 30% de mezcla (conexión G3/8")	1002952
Cabeza filtrante PURITY C 30% JG8, paquete de 20	Cabeza filtrante con 30% de mezcla (conexión John Guest 8 mm)	297174
Cabeza filtrante PURITY C 30% JG8, paquete de 1	Cabeza filtrante con 30% de mezcla (conexión John Guest 8 mm)	1002945
Cabeza filtrante PURITY C 0–70% G3/8", paquete de 20	Cabeza filtrante con mezcla variable 0–70% (conexión G3/8")	297172
Cabeza filtrante PURITY C 0–70% G3/8", paquete de 1	Cabeza filtrante con mezcla variable 0–70% (conexión G3/8")	1002955
Cabeza filtrante PURITY C 0–70% JG8, paquete de 20	Cabeza filtrante con mezcla variable 0–70% (conexión John Guest 8 mm)	297171
Cabeza filtrante PURITY C 0–70% JG8, paquete de 1	Cabeza filtrante con mezcla variable 0–70% (conexión John Guest 8 mm)	1002946
Cartucho filtrante PURITY C25 Quell ST, paquete de 1	Cartucho filtrante para la descarbonización y para la reducción de sustancias que distorsionan el olor y el sabor en el agua potable.	1002003
Cartucho filtrante PURITY C25 Quell ST, paquete de 20		1002008
Cartucho filtrante PURITY C50 Quell ST, paquete de 20		102831
Cartucho filtrante PURITY C50 Quell ST, paquete de 1		1002730
Cartucho filtrante PURITY C150 Quell ST, paquete de 6		102829
Cartucho filtrante PURITY C150 Quell ST, paquete de 1		102828
Cartucho filtrante PURITY C300 Quell ST, paquete de 3		102827
Cartucho filtrante PURITY C300 Quell ST, paquete de 1		102826
Cartucho filtrante PURITY C500 Quell ST, paquete de 1		1002045
Cartucho filtrante PURITY C1000 AC, paquete de 1	Sistema de filtro para la reducción de sustancias que distorsionan el olor y el sabor en al agua potable y para la retención de partículas de un tamaño mayor o igual a 0,5 µm.	1002063
Cartucho filtrante PURITY C1000 AC, paquete de 20		1002091

Accesorios

Artículo	Descripción del artículo	Número de artículo
Test de dureza de carbonatos de BRITA	Kit de prueba para la medición de la dureza de carbonatos en la entrada de agua	710800
Cubierta PURITY C, paquete de 10	Cubierta para cabeza filtrante PURITY C, para proteger frente a la suciedad	1000503
Pedestal PURITY C, paquete de 3	Pedestal para el funcionamiento vertical del sistema de filtro PURITY C	1000494
BRITA FlowMeter 10–100 A	Caudalímetro para sistemas de filtro con conexiones G3/8"	298900
BRITA FlowMeter 100–700 A	Caudalímetro para sistemas de filtro con conexiones G3/4"	298905
Reductor 3/4" – 3/8", paquete de 2	Reductor con rosca exterior de 3/4" a rosca interior de 3/8"	1000898
Supresor de retorno G3/8", paquete de 3	Supresor de retorno para conexiones G3/8"	1000639
Supresor de retorno JG8-8, paquete de 25	Supresor de retorno para conexiones John Guest con clips de seguridad	292069
Supresor de retorno JG8-8, paquete de 3	Supresor de retorno para conexiones John Guest con clips de seguridad	292068
Juego de mangueras 1,5 m, DN8, 3/4" con arco – 3/8" con arco	Manguera DN8, 1,5 m, 3/4" con arco – 3/8" con arco con juntas	293703
Juego de mangueras 1,5 m, DN8, 3/4" – 3/8" con arco	Manguera DN8, 1,5m, 3/4" – 3/8" con arco con juntas	293704
Juego de mangueras 1,5 m, DN8, 3/8" – 3/4" con arco	Manguera DN8, 1,5 m, 3/8" – 3/4" con arco con juntas	1001139
Juego de mangueras 1,5 m, DN8, 3/8" – 3/8" con arco	Manguera DN8, 1,5 m, 3/8" – 3/8" con arco con juntas	1001140
Juego de mangueras 1,5 m, DN8, 3/4" – 3/8"	Manguera de salida DN8, 1,5 m, 3/4" – 3/8"	366400
Juego de mangueras 1,5 m, DN8, 3/8" – 3/8"	Manguera DN8, 1,5 m, 3/8" – 3/8"	1001137
Juego de mangueras 1,5 m, DN8, 3/4" – 3/8" con llave esférica	Manguera de admisión DN8, 1,5 m, 3/4" – 3/8" con llave esférica	1001138
Juego de mangueras 1,5 m, DN8, 3/8" – 3/8" con llave esférica	Juego de mangueras DN8, 1,5m, 3/8" – 3/8" con llave esférica	1001365

1 Przegląd pojęć

Wszystkie typy głowic filtra:
① Głowica filtra
② Uchwyt blokujący
③ Odpływ wody (G3/8" lub JG8)
④ Dopływ wody (G3/8" lub JG8)
⑤ Mocowanie ścienne
⑥ Wkład filtracyjny
⑦ Kapturek ochronny
⑧ Zawór płukania
⑨ Przewód płukania

Dodatkowo w głowicach PURITY C 0–70%:
⑩ Ustawienie obejścia

Dodatkowo w głowicach PURITY C ze złączkami John Guest:
⑪ Klipsy zabezpieczające

2 Informacje ogólne

2.1 Działanie oraz zakres zastosowania

System filtracyjny PURITY C firmy BRITA przeznaczony jest do zastosowania w gastronomii, w celu zapewnienia stale wysokiej jakości wody dostosowanej do indywidualnych potrzeb klientów oraz niezawodnej i prostej obsługi.

Wyjątkowa technologia IntelliBypass zapewnia stały udział obejścia wody przez cały czas eksploatacji, niezależnie od objętości strumienia przepływu danego urządzenia końcowego. Wynikiem tego jest woda o niezmiennej jakości dostosowana do wymagań konkretnego zastosowania oraz lokalnych właściwości wody.

Innowacyjny uchwyt blokujący umożliwia łatwą, a zarazem pewną obsługę dzięki niezawodnej blokadzie wkładu filtracyjnego w głowicy filtra oraz sterowaniu przepływem wody.

Przydatność systemu filtracyjnego BRITA PURITY C do filtrowania wody pitnej została sprawdzona i potwierdzona przez niezależne instytuty. Certyfikaty dla konkretnych produktów można znaleźć zarówno na etykiecie produktu, jak również w Internecie, na stronie www.brita.net.

2.1.1 Purity C Quell ST

Wkłady filtracyjne PURITY C Quell ST redukują twardość węglanową w wodzie pitnej, co zapobiega odkładaniu się kamienia w podłączonym urządzeniu końcowym. W zależności od ustawienia obejścia, metodą przepływową wybiórczo izolowane są z wody jony wapnia i magnezu, a także metali ciężkich, jak np. ołów i miedź. Ponadto materiał filtracyjny oprócz zmętnienia i zanieczyszczeń organicznych redukuje także zawartość substancji wpływających niekorzystnie na zapach oraz smak wody, jak np. resztki chloru w wodzie filtrowanej oraz w wodzie obejścia.

Typowe obszary zastosowania wkładów filtracyjnych PURITY C Quell ST to przelewowe i ciśnieniowe ekspresy do kawy, automaty serwujące napoje zimne i gorące oraz parniki i piekarniki.

2.1.2 Purity C AC

Wkład filtracyjny PURITY C AC oprócz mętności i zanieczyszczeń pochodzenia organicznego redukuje także zawartość substancji wpływających niekorzystnie na zapach oraz smak wody, jak np. resztki chloru. Materiał filtracyjny zatrzymuje ponadto cząstki o wielkości do 0,5 μm.

Typowe obszary zastosowania wkładów filtracyjnych PURITY C AC to automaty do sprzedaży napojów oraz dystrybutory wody podłączone do sieci wodociągowej.

2.2 Warunki gwarancji

System filtracyjny PURITY C jest objęty gwarancją w ustawowym okresie 2 lat od daty zakupu. Roszczenia gwarancyjne będą uwzględniane wyłącznie pod warunkiem przestrzegania wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji.

2.3 Magazynowanie/transport

Podczas magazynowania i transportu należy zwrócić uwagę na określone w danych technicznych (rozdział 9) warunki dotyczące otoczenia.

Instrukcja stanowi część produktu, dlatego też należy przechowywać ją przez cały okres użytkowania systemu filtracyjnego i przekazywać dalej w przypadku zmiany właściciela.

2.4 Recykling/utylizacja

Materiał opakowania tego produktu nadaje się do przetworzenia i ponownego wykorzystania. Wszystkie materiały należy utylizować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.

Zużyte wkłady filtracyjne przyjmują przedstawicielstwa firmy BRITA pod adresami podanymi na odwrocie okładki lub mogą być poddane utylizacji zgodnie z obowiązującymi w danym przypadku przepisami lokalnymi.

3 Wskazówki dotyczące użytkowania i bezpieczeństwa

3.1 Kwalifikacje personelu

Prace instalacyjne i konserwacyjne może przeprowadzać tylko wyszkolony i upoważniony personel.

3.2 Stosowanie zgodne z przeznaczeniem

Sprawne i bezpieczne stosowanie tego produktu zakłada znajomość zasad instalacji, użytkowania oraz konserwacji opisanych w niniejszej instrukcji. Stosować tylko te wkłady filtracyjne, które są przeznaczone do posiadanego systemu filtracyjnego.

3.3 Ograniczenie odpowiedzialności

Instalacja oraz wymiana wkładów filtracyjnych musi odbywać się dokładnie według instrukcji podanych w niniejszym podręczniku. Firma BRITA nie odpowiada za jakiekolwiek szkody lub ich następstwa, które wynikają z nieprawidłowej instalacji lub nieprawidłowego zastosowania produktu.

3.4 Specjalne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Za wodę zasilającą system filtracyjny BRITA może służyć wyłącznie woda pitna. System filtracji wody BRITA jest przeznaczony tylko do zastosowania zimnej wody zgodnie z zakresem temperatur wody wejściowej podanym w rozdziale 9. W żadnym wypadku nie wolno stosować wody skażonej mikrobiologicznie lub też wody o nieznanej jakości bez odpowiedniej dezynfekcji.
- Jeśli woda dostarczana z miejskiego zakładu wodociągowego okresowo wymaga przegotowania przed spożyciem, należy wyłączyć system filtracyjny z użytku. Po odwołaniu zarządzenia o konieczności przegotowania wody przed spożyciem należy wymienić wkład filtracyjny i oczyścić przyłącza.
- Ze względów higienicznych materiał filtrujący wkładu filtracyjnego poddany został specjalnemu procesowi z użyciem srebra. Niewielka i nieszkodliwa dla zdrowia ilość srebra może przedostać się do wody. Ilość ta jest zgodna z zaleceniami Światowej Organizacji Zdrowia (WHO) odnośnie norm jakościowych dla wody pitnej. Możliwe jest jednak przekroczenie wartości wyznaczonych w Codex Alimentarius Austriacus.
- Generalnie obowiązuje zasada, że w przypadku wody przeznaczonej do spożycia przez dzieci oraz osoby o obniżonej odporności na wszelkiego rodzaju infekcje zachodzi zawsze konieczność uprzedniego przegotowania wody. Obowiązuje to również dla wody przefiltrowanej.
- Wskazówka dla osób ze schorzeniami nerek lub wymagających regularnego dializowania: na skutek filtracji może dojść do niewielkiego wzrostu zawartości potasu. Osoby ze schorzeniami nerek lub będące na diecie niskopotasowej powinny zasięgnąć porady lekarza.
- Filtrat wody jest zaklasyfikowany zgodnie z normą EN 1717 do kategorii 2.

- Firma BRITA zaleca, aby nie wyłączać systemu filtracyjnego z użytku na dłuższy czas. Jeśli system filtracyjny BRITA PURITY C nie był używany przez kilka dni (2-3 dni), zaleca się jego przepłukanie odpowiednią ilością wody X, która jest określona w tabeli poniżej. Po okresie wyłączenia z użytku przekraczającym 4 tygodnie filtr należy przepłukać co najmniej ilością Y według wskazówek podanych w tabeli poniżej lub go wymienić. Należy przestrzegać również maksymalnego okresu użytkowania wkładu filtracyjnego, który wynosi 12 miesięcy (rozdział 5).

Wkład filtracyjny	Ilość wody do przepłukania X po 2–3 dniach przestoju	Ilość wody do przepłukania Y po 4 tygodniach przestoju
PURITY C25 Quell ST	1,4 litra	14 litrów
PURITY C50 Quell ST	2 litry	20 litrów
PURITY C150 Quell ST	3 litry	30 litrów
PURITY C300 Quell ST	6 litrów	60 litrów
PURITY C500 Quell ST	10 litrów	100 litrów
PURITY C1000 AC	1 litr	10 litrów

- Podczas użytkowania nie wolno otwierać ani demontować systemu filtracyjnego. Nie wolno otwierać wkładu filtra.
- Trwałość głowicy filtra systemu filtracyjnego jest ograniczona do 10 lat (od daty instalacji). Po upływie 10 lat należy dokonać wymiany.
- Data produkcji

Kod fabryczny, głowica filtra – przykład: H 8252 11882	
8	Rok produkcji, tutaj: 2008
25	Tydzień produkcji, tutaj: 25 tydzień kalendarzowy
2	Dzień produkcji od poniedziałku (1) do piątku (5), tutaj: wtorek
11882	Bieżący numer identyfikacyjny

Kod fabryczny, wkład filtracyjny – przykład: B8252080010	
8	Rok produkcji, tutaj: 2008
25	Tydzień produkcji, tutaj: 25 tydzień kalendarzowy
2	Dzień produkcji od poniedziałku (1) do piątku (5), tutaj: wtorek
08	Numer wariantu mieszanki, tutaj: nr 8
0010	Numer bieżący wkładu filtracyjnego, tutaj dziesiąty wkład; zerowany po zmianie dnia

3.5 Związane z bezpieczeństwem wskazówki dla instalatorów

- Urządzenie współpracujące z filtrem musi być wolne od osadów wapiennych przed zainstalowaniem systemu filtracyjnego.
- System filtracyjny chronić przed bezpośrednim światłem słonecznym i uszkodzeniami mechanicznymi. Nie montować w pobliżu źródeł ciepła i otwartego ognia.
- Przed wężem wejściowym systemu filtracyjnego musi zostać zainstalowany zawór odcinający.
- Jeśli ciśnienie wody przekracza 8,6 bar, przed systemem filtracyjnym należy zamontować ogranicznik ciśnienia.
- Pomiędzy filtrem do wody a urządzeniem konsumującym nie mogą być zainstalowane rury/kształtki miedziane, ocynkowane czy niklowane. Zaleca się użycie specjalnych zestawów węży firmy BRITA. Wybierając materiał, z którego wykonane są części mające styczność z wodą za systemem filtracyjnym BRITA, należy zwrócić uwagę na to, że ze względu na charakter oczyszczania dekarbonizowana woda zawiera wolny kwas węglowy.
  Wskazówka: W przypadku wkładów filtracyjnych PURITY C AC woda nie jest poddawana procesowi dekarbonizacji
- Instalację wszystkich elementów należy wykonać zgodnie z obowiązującymi w danym kraju wytycznymi dla instalacji wody pitnej (np. w Niemczech podłączenie do sieci wodociągowej jest możliwe tylko po zastosowaniu zaworu zwrotnego posiadającego atest DVGW wg normy DIN EN 13959 lub innego lepszego zabezpieczenia przed zwrotnym przepływem).
- Ustawienie i użytkowanie systemu filtracyjnego powinno odbywać się zgodnie z przepisami BGR111 „Praca w kuchniach przemysłowych”, opracowanymi przez specjalną komisję ds. artykułów spożywczych i używek przy centrali BGZ (centrala branżowych organizacji ubezpieczeniowych w Niemczech).

4 Instalacja

⚠ **Uwaga:** Przed instalacją zapoznać się z danymi technicznymi (rozdział 9) oraz wskazówkami dotyczącymi użytkowania i bezpieczeństwa (rozdział 3). Po przechowywaniu i transporcie w temperaturze poniżej 0 °C produkt należy przed uruchomieniem trzymać w otwartym opakowaniu przez 24 godziny w temperaturze otoczenia (rozdział 9) panującej zazwyczaj w miejscu przyszłej instalacji.

4.1 Montaż głowicy filtra, podłączanie wody

⚠ **Uwaga:** Zwrócić uwagę na otwarty uchwyt blokujący na głowicy.

A
- Odciąć dopływ wody i wyłączyć zasilanie elektryczne urządzenia końcowego.
- Mocowanie ścienne ⑤ zamontować w przewidzianej pozycji.
  ⚠ **Uwaga:** Podczas montażu przestrzegać wymiarów montażowych, promieni zgięcia węży oraz wymiarów akcesoriów (np. przepływomierza BRITA FlowMeter). System może działać w pozycji pionowej lub poziomej. Mocowanie ścienne instalować tylko pionowo!

B

C
- Zamontować węże na wejściu „IN" ④ i wyjściu „OUT" ③ głowicy filtra ①. W przypadku złączek G3/8" z uszczelkami płaskimi, oraz złączek John Guest należy stosować węże o średnicy 8 mm. W przypadku złączek John Guest należy po zamontowaniu węża założyć obydwa klipsy zabezpieczające ⑪.
  ⚠ **Uwaga:** Maks. moment dokręcenia złączek G3/8" nie może przekraczać 14 Nm! Istnieje możliwość zastosowania jedynie złączek z płaskimi uszczelkami, ponieważ węże ze złączkami stożkowatymi powodują uszkodzenia przyłączy na głowicy filtra, a ich stosowanie prowadzi do wygaśnięcia gwarancji! Do przyłączenia urządzenia można jedynie stosować węże zgodne z normą DVGW-W 543. Zaleca się stosowanie zestawów węży firmy BRITA (rozdział 10).

D
- Sprawdzić ustawienie obejścia ⑩ i w razie potrzeby dopasować do lokalnej twardości węglanowej (rozdział 4.2).
  Wskazówka: Obejście jest ustawione fabrycznie na 30%.
- Umieścić głowicę filtra ① w mocowaniu ściennym ⑤.

4.2 Ustawienie obejścia i wydajności

- Określić twardość węglanową lokalnej wody za pomocą testu twardości węglanowej firmy BRITA (art. 710800). Alternatywnie można uzyskać informację na temat twardości węglanowej od zarządu lokalnej sieci wodociągowej.
  Wskazówka: W przypadku wkładów filtracyjnych PURITY C AC woda nie jest poddawana procesowi dekarbonizacji. Określenie twardości węglanowej nie jest wymagane.
- Zależnie od zastosowania i ustalonej twardości węglanowej, na podstawie tabeli obejść i wydajności (strona 2–5) ustalić odpowiednie ustawienie obejścia i wydajność.
- Następnie należy ustawić obejście ⑩ na odpowiednią wartość.
  Wskazówka: Tylko głowice PURITY C 0–70% dysponują zmiennym ustawieniem obejścia. W celu precyzyjnej, ciągłej kontroli stopnia zużycia wkładu filtracyjnego, zaleca się instalację przepływomierza BRITA FlowMeter 10–100A (art. 298900).
  Wskazówka: W przypadku wkładów filtracyjnych PURITY C AC filtrowana jest cała woda na wejściu. Wkład filtracyjny można eksploatować z głowicami z obejściem zmiennym lub stałym. Ustawiony ewentualnie w głowicy filtra udział obejścia nie jest uwzględniany.

4.3 Włożyć wkład filtracyjny

E
- Zdjąć kapturek ochronny ⑦.
- W polu daty wprowadzić datę kolejnej wymiany wkładu filtracyjnego ⑥.
- Wkład filtracyjny ⑥ umieścić pionowo w głowicy filtra ①.
  ⚠ **Uwaga:** Wkład filtracyjny można wkładać tylko przy odblokowanym uchwycie blokującym. Zwrócić uwagę na prawidłowe położenie wkładu filtracyjnego.
- Uchwyt blokujący ② przekręcić aż do momentu wyczuwalnego oporu.

F

4.4 Uruchomienie

G

H

- Otworzyć dopływ wody i włączyć zasilanie elektryczne urządzenia końcowego.
- Uruchomić zawór płukania ⑧ i przepłukiwać system filtracyjny do momentu, kiedy zacznie wypływać równy strumień filtrowanej wody, bez pęcherzyków powietrza. Należy przepłukać co najmniej 2 objętości złoża (Rozdział 9).
  Wskazówka: W przypadku odpowietrzania/płukania wyciekającą z przewodu płukania ⑨ wodę należy odprowadzić do odpowiedniego naczynia.
- Sprawdzić system pod kątem występowania ewentualnych nieszczelności.

5 Wymiana wkładów filtracyjnych

Wkład filtracyjny PURITY C należy wymienić po osiągnięciu limitu podanej wydajności filtra (patrz rozdział 6), w terminie podanym przez producenta maszyny lub najpóźniej po 12 miesiącach od uruchomienia systemu, w zależności od tego, która okoliczność wystąpi wcześniej.
⚠ **Uwaga:** Podczas wymiany starannie sprawdzić wszystkie pozostałe części! Uszkodzone części należy wymienić, a zanieczyszczone oczyścić! Przed wymianą zapoznać się ze wskazówkami dotyczącymi użytkowania i bezpieczeństwa (rozdział 3). Po przechowywaniu i transporcie w temperaturze poniżej 0 °C produkt należy przed zainstalowaniem trzymać w otwartym opakowaniu przez 24 godziny w odpowiedniej temperaturze otoczenia (rozdział 9) panującej zazwyczaj w miejscu przyszłej instalacji.
Wskazówka: W przypadku otwartego uchwytu blokującego dopływ wody do wkładu filtra jest przerwany i istnieje możliwość użytkowania z bezpośrednim przepływem wody od wejścia ④ do wyjścia ③. (W razie potrzeby odciąć dopływ wody i wyłączyć zasilanie elektryczne urządzenia końcowego).

- Otworzyć uchwyt blokujący ②.
- Otworzyć zawór płukania ⑧ i zredukować ciśnienie w systemie.
- Wyjąć zużyty wkład filtracyjny ⑥ z głowicy filtra ①. Zwrócić przy tym uwagę na ciężar wkładu.
  Wskazówka: W celu łatwego wyjęcia wkładu filtracyjnego można go obrócić o 90° w mocowaniu ściennym.
- Wykonać czynności opisane w punktach 4.3 oraz 4.4.

6 Tabele obejść i wydajności

6.1 PURITY C Quell ST

Tabele wydajności filtrów dla ekspresów do kawy i automatów do sprzedaży napojów oraz parników i piekarników znajdują się na stronach 2–5.
Wskazówka: Podane limity wydajności zostały ustalone na podstawie testów i obliczone dla najczęściej stosowanych konfiguracji urządzeń i zastosowań. Ze względu na możliwość wpływu czynników zewnętrznych (na przykład niestabilne parametry jakości wody i/lub różne typy urządzeń) podane wartości mogą okazać się nieprawidłowe.

6.2 PURITY C AC

Wydajność filtra systemu filtracyjnego PURITY C1000 AC wynosi 10 000 litrów, niezależnie od twardości węglanowej oraz ustawionego udziału wody z obejścia. Filtrowana jest cała woda na wejściu. (Rozdział 4.2)

7 Konserwacja

Regularnie sprawdzać szczelność systemu filtracyjnego. Regularnie sprawdzać węże pod kątem występowania zagięć i załamań. Załamane węże należy wymienić.

Cały system filtracyjny musi być regularnie wymieniany co 10 lat. Węże należy wymieniać regularnie co 5 lat.
⚠ **Uwaga:** Przed wymianą zapoznać się z danymi technicznymi (rozdział 9) oraz wskazówkami dotyczącymi użytkowania i bezpieczeństwa (rozdział 3).

Regularnie czyścić system filtracyjny z zewnątrz, przy użyciu miękkiej, wilgotnej ściereczki.
⚠ **Uwaga:** Do czyszczenia nie stosować żrących chemikaliów i roztworów, ani agresywnych środków czystości.

8 Usuwanie usterek

8.1 Brak przepływu wody

Przyczyna: Zamknięty dopływ wody.
Sposób usunięcia: Dopływ wody otworzyć na poprzedzającym zaworze odcinającym lub przez zamknięcie uchwytu blokującego ② na głowicy filtra ①.

8.2 Brak przepływu wody lub słaby przepływ pomimo otwartego dopływu

Przyczyna: Za niskie ciśnienie w instalacji.
Sposób usunięcia: Sprawdzić ciśnienie w instalacji. Jeśli usterka nadal występuje, należy sprawdzić system filtracyjny i wkład filtracyjny, w razie konieczności wymienić.

Przyczyna: Głowica filtra nie zamontowana zgodnie z kierunkiem przepływu.
Sposób usunięcia: Zdemontować głowicę filtra i zainstalować zgodnie z kierunkiem przepływu (rozdział 4).

8.3 Wyciek

Przyczyna: Nieprawidłowo zmontowane złączki.
Sposób usunięcia: Sprawdzić ciśnienie w instalacji. Sprawdzić wszystkie złączki i zamontować zgodnie z opisem w rozdziale 4. Jeśli usterka nadal występuje, wymienić system filtracyjny.

9 Dane techniczne

9.1 PURITY C Quell ST

		System filtracyjny PURITY C z wkładem filtracyjnym				
		PURITY C25 Quell ST	**PURITY C50 Quell ST**	**PURITY C150 Quell ST**	**PURITY C300 Quell ST**	**PURITY C500 Quell ST**
Ciśnienie robocze		2 bar – maks. 8,6 bar				
Temperatura wody na wejściu		4 °C – 30 °C				
Temperatura otoczenia	Użytkowanie	4 °C – 40 °C				
	Przechowywanie/transport	–20 °C – 50 °C				
Przepływ znamionowy		30 l/h	60 l/h	60 l/h	60 l/h	120 l/h
Spadek ciśnienia przy przepływie znamionowym		0,1 bar	0,2 bar	0,2 bar	0,2 bar	0,5 bar
Objętość złoża		0,85 l	1 l	1,9 l	2,9 l	5,4 l
Ciężar (suchy/mokry)		0,9 kg/1,2 kg	1,0 kg/1,4 kg	1,7 kg/2,5 kg	2,7 kg/3,9 kg	4,6 kg/7,1 kg
Wydajność porównawcza wg normy DIN 18879-1:2007: Wydajność porównawcza jest standardowym parametrem, który stanowi podstawę do porównywania różnych filtrów. Wydajność porównawcza jest ustalana na podstawie badań przeprowadzanych w ekstremalnych warunkach. Wydajność użytkowa jest w praktyce większa niż wydajność porównawcza i w zależności od warunków eksploatacji może się od niej znacznie różnić.						
Wydajność porównawcza		170 l	435 l	1278 l	2199 l	4125 l
Wymiary (szer./gł./wys.)	System filtracyjny (głowica filtra z wkładem filtracyjnym)	117 mm/ 108 mm/ 216 mm	117 mm/ 108 mm/ 265 mm	117 mm/ 108 mm/ 421 mm	124 mm/ 123 mm/ 476 mm	149 mm/ 149 mm/ 554 mm
	Wkład filtracyjny	108 mm/ 108 mm/ 210 mm	108 mm/ 108 mm/ 259 mm	108 mm/ 108 mm/ 415 mm	123 mm/ 123 mm/ 469 mm	149 mm/ 149 mm/ 547 mm
	Wymiary montażowe (montaż pionowy z mocowaniem ściennym)	137 mm/ 130 mm/ 216 mm	137 mm/ 130 mm/ 265 mm	137 mm/ 130 mm/ 421 mm	137 mm/ 138 mm/ 476 mm	149 mm/ 151 mm/ 554 mm
Oprócz wyposażenia dodatkowego (np. przepływomierza FlowMeter), w zależności od wymiarów i położenia montażowego, do wymiarów kompletnego systemu należy dodatkowo doliczyć promienie zginania węża doprowadzającego i odprowadzającego.						
Położenie robocze		Poziomo lub pionowo				
Złączka na dopływie wody		G3/8" lub John Guest 8 mm				
Złączka na odpływie wody		G3/8" lub John Guest 8 mm				

9.2 PURITY C AC

		System filtracyjny PURITY C z wkładem filtracyjnym
		PURITY C1000 AC
Ciśnienie robocze		2 bar – maks. 8,6 bar
Temperatura wody na wejściu		4 °C – 30 °C
Temperatura otoczenia	Użytkowanie	4 °C – 40 °C
	Przechowywanie/transport	–20 °C – 50 °C
Zakres przepływu oraz utrata ciśnienia		30–180 l/h/0,2–1,4 bar
Przepływ przy utracie ciśnienia rzędu 1 bar		140 l/h
Objętość złoża		0,23 l
Ciężar (suchy/mokry)		0,4 kg/0,9 kg
Wydajność znamionowa filtra		10 000 litrów
Redukcja chloru wg DIN EN 14898		Klasa 1 (> 90 %)
Redukcja chloru wg NSF 42		Klasa I (50 %)
Zatrzymywanie cząsteczek wg NSF 42		Klasa I (0,5 µm)
Wymiary systemu filtracyjnego (głowica filtra z wkładem filtracyjnym) (szer./gł./wys.)		106 mm/92 mm/232 mm
Wymiary (wkład filtracyjny) (szer./gł./wys.)		86 mm/86 mm/224 mm
Wymiary montażowe (montaż pionowy z mocowaniem ściennym) (szer./gł./wys.)		137 mm/122 mm/232 mm
Oprócz wyposażenia dodatkowego (np. przepływomierza FlowMeter), w zależności od wymiarów i położenia montażowego, do wymiarów kompletnego systemu należy dodatkowo doliczyć promienie zginania węża doprowadzającego i odprowadzającego.		
Położenie robocze		Poziomo lub pionowo
Złączka na dopływie wody		G3/8" lub John Guest 8 mm
Złączka na odpływie wody		G3/8" lub John Guest 8 mm

10 Numery do zamówień

System filtracyjny PURITY C

Artykuł	Opis artykułu	Numer artykułu
Głowica filtra PURITY C 0% G3/8" Pack 20	Głowica filtra z obejściem 0% (przyłącze G3/8")	297177
Głowica filtra PURITY C 0% G3/8", Pack 1	Głowica filtra z obejściem 0% (przyłącze G3/8")	1002949
Głowica filtra PURITY C 0% JG8 Pack 20	Głowica filtra z obejściem 0% (przyłącze John Guest, 8 mm)	297176
Głowica filtra PURITY C 0% JG8, Pack 1	Głowica filtra z obejściem 0% (przyłącze John Guest, 8 mm)	1002942
Głowica filtra PURITY C 30% G3/8" Pack 20	Głowica filtra z obejściem 30% (przyłącze G3/8")	297175
Głowica filtra PURITY C 30% G3/8", Pack 1	Głowica filtra z obejściem 30% (przyłącze G3/8")	1002952
Głowica filtra PURITY C 30% JG8 Pack 20	Głowica filtra z obejściem 30% (przyłącze John Guest, 8 mm)	297174
Głowica filtra PURITY C 30% JG8, Pack 1	Głowica filtra z obejściem 30% (przyłącze John Guest, 8 mm)	1002945
Głowica filtra PURITY C 0–70% G3/8" Pack 20	Głowica filtra ze zmiennym obejściem 0–70% (przyłącze G3/8")	297172
Głowica filtra PURITY C 0–70% G3/8", Pack 1	Głowica filtra ze zmiennym obejściem 0–70% (przyłącze G3/8")	1002955
Głowica filtra PURITY C 0–70% JG8 Pack 20	Głowica filtra ze zmiennym obejściem 0–70% (przyłącze John Guest, 8 mm)	297171
Głowica filtra PURITY C 0–70% JG8, Pack 1	Głowica filtra ze zmiennym obejściem 0–70% (przyłącze John Guest, 8 mm)	1002946
Wkład filtracyjny PURITY C25 Quell ST Pack 1	Wkład filtracyjny do dekarbonizacji i redukcji zawartości substancji zapachowych i smakowych w wodzie pitnej.	1002003
Wkład filtracyjny PURITY C25 Quell ST Pack 20		1002008
Wkład filtracyjny PURITY C50 Quell ST Pack 20		102831
Wkład filtracyjny PURITY C50 Quell ST, Pack 1		1002730
Wkład filtracyjny PURITY C150 Quell ST Pack 6		102829
Wkład filtracyjny PURITY C150 Quell ST, Pack 1		102828
Wkład filtracyjny PURITY C300 Quell ST Pack 3		102827
Wkład filtracyjny PURITY C300 Quell ST, Pack 1		102826
Wkład filtracyjny PURITY C500 Quell ST Pack 1		1002045
Wkład filtracyjny PURITY C1000 AC Pack 1	System filtracyjny do redukcji zawartości substancji zapachowych i smakowych oraz do zatrzymywania cząsteczek powyżej 0,5 µm w wodzie pitnej.	1002063
Wkład filtracyjny PURITY C1000 AC Pack 20		1002091

Akcesoria

Artykuł	Opis artykułu	Numer artykułu
Test twardości węglanowej firmy BRITA	Zestaw testowy do pomiaru twardości węglanowej wody na wejściu	710800
Pokrywa PURITY C, Pack 10	Pokrywa głowicy filtra PURITY C do ochrony przed zanieczyszczeniami	1000503
Stojak PURITY C, Pack 3	Stojak do eksploatacji systemu filtracyjnego PURITY C w pozycji stojącej	1000494
BRITA FlowMeter 10–100 A	Przepływomierz do systemów filtracyjnych ze złączkami G3/8"	298900
BRITA FlowMeter 100–700 A	Przepływomierz do systemów filtracyjnych ze złączkami G3/4"	298905
Kształtka redukcyjna 3/4" – 3/8" Pack 2	Kształtka redukcyjna z gwintem zewnętrznym 3/4" na gwint wewnętrzny 3/8"	1000898
Zawór zwrotny G3/8" Pack 3	Zawór zwrotny do złączek G3/8"	1000639
Zawór zwrotny JG8-8 Pack 25	Zawór zwrotny do złączek John Guest z klipsami zabezpieczającymi	292069
Zawór zwrotny JG8-8 Pack 3	Zawór zwrotny do złączek John Guest z klipsami zabezpieczającymi	292068
Zestaw węży 1,5 m, DN8, 3/4" z kolankiem – 3/8" z kolankiem	Wąż DN8, 1,5 m, z kolankiem 3/4", z kolankiem 3/8"; z uszczelkami	293703
Zestaw węży 1,5 m ,DN8, 3/4" – 3/8" z kolankiem	Wąż DN8, 1,5 m, 3/4" – 3/8" z kolankiem; z uszczelkami	293704
Zestaw węży 1,5 m, DN8, 3/8" – 3/4" z kolankiem	Wąż DN8, 1,5 m, 3/8" – 3/4" z kolankiem z uszczelkami	1001139
Zestaw węży 1,5 m, DN8, 3/8" – 3/8" z kolankiem	Wąż DN8, 1,5 m, 3/8" – 3/8" z kolankiem z uszczelkami	1001140
Zestaw węży 1,5 m, DN8, 3/4" – 3/8"	Wąż odprowadzający DN8, 1,5 m, 3/4" – 3/8"	366400
Zestaw węży 1,5 m, DN8, 3/8" – 3/8"	Wąż DN8, 1,5 m, 3/8" – 3/8"	1001137
Zestaw węży 1,5 m, DN8, 3/4" – 3/8" z zaworem kulowym	Wąż doprowadzający DN8, 1,5 m, 3/4" – 3/8" z zaworem kulowym	1001138
Zestaw węży 1,5 m, DN8, 3/8" – 3/8" z zaworem kulowym	Wąż doprowadzający DN8, 1,5 m, 3/8" – 3/8" z zaworem kulowym	1001365

1 Oversigt over begreberne

Alle filterhovedtyper:
① Filterhoved
② Låsegreb
③ Vandudgang (G3/8" eller JG8)
④ Vandindgang (G3/8" eller JG8)
⑤ Vægholder
⑥ Filterpatron
⑦ Beskyttelseshætte
⑧ Skylleventil
⑨ Skylleslange

Derudover til filterhoveder af typen PURITY C 0–70%:
⑩ Forskæringsindstilling

Yderligere til filterhovedtyper PURITY C med John Guest-tilslutning:
⑪ Sikkerhedsklips

2 Generelle informationer

2.1 Funktion og anvendelsesområde

PURITY C fra BRITA er et filtersystem, der er udviklet specielt til anvendelse inden for gastronomien, til sikring af en konstant høj vandkvalitet til individuel kundeanvendelse samt sikker og nem betjening.

Det enestående IntelliBypass sikrer en konstant forskæringsandel af vandet over hele anvendelsestiden, uafhængigt af volumenstrømmen på det aktuelle slutapparat. Resultatet er en ensartet høj vandkvalitet, der er specielt tilpasset kravene fra anvendelsen og de lokale vandbetingelser.

Det innovative låsegreb muliggør en nem og samtidig sikker betjening pga. den sikre fastgørelse af filterpatronen i filterhovedet og styringen af vandstrømmen.

Levnedsmiddelkvaliteten ved filtersystemet BRITA PURITY C er blevet kontrolleret og bekræftet af uafhængige institutter. Produktspecifikke certificeringer kan findes både på produktetiketten og på internettet under www.brita.net.

2.1.1 Purity C Quell ST

Filterpatronerne PURITY C Quell ST reducerer carbonathårdheden i drikkevandet og forebygger derved kalkaflejringer i det tilsluttede slutapparat. Afhængigt af forskæringsindstillingen bliver calcium- og magnesium-ioner samt tungmetaller så som bly og kobber fjernet selektivt fra drikkevandet under gennemstrømningsprocessen. Udover uklarheder og organiske forureninger reducerer filtermaterialet endvidere lugt- og smagsforstyrrende indholdsstoffer, f.eks. klorrester i filtratet og i forskæringsvandet.

Typiske anvendelsesområder for PURITY C Quell ST er kaffe- og espressomaskiner, automater til varme og kolde drikkevarer samt kombidæmpere og bageovne.

2.1.2 Purity C AC

Udover uklarheder og organiske forureninger reducerer filterpatronen PURITY C AC også lugt- og smagsforstyrrende indholdsstoffer, f.eks. klorrester. Endvidere tilbageholder filtermaterialet partikler på op til 0,5µm.

Typiske anvendelsesområder for PURITY C AC er vendingautomater og ledningsafhængige drikkevandsbeholdere.

2.2 Garantibestemmelser
Filtersystemet PURITY C dækkes af den lovpligtige garanti på 2 år. Et garantikrav kan kun gøres gældende, hvis alle henvisninger i denne vejledning er blevet overholdt.

2.3 Opbevaring/transport
Overhold omgivelsesbetingelserne for opbevaring og transport, som er angivet under Tekniske data (kapitel 9).

Manualen skal ses som del af produktet. Den skal opbevares under hele filtersystemets levetid og videregives til senere ejere.

2.4 Genbrug/bortskaffelse
Dette produkts emballagemateriale egner sig til genbrug og kan genanvendes. Bortskaf venligst alle materialer i overensstemmelse med bestemmelserne på stedet.

Opbrugte filterpatroner tages tilbage ved levering til BRITA via de adresser, som er angivet på omslagets bagside, eller de kan bortskaffes i overensstemmelse med de aktuelt gældende bestemmelser og forskrifter på stedet.

3 Drifts- og sikkerhedshenvisninger

3.1 Kvalificeret personale
Installation og istandsættelse af filtersystemet må kun udføres af skolet og autoriseret personale.

3.2 Brug i overensstemmelse med formålet
En korrekt og sikker brug af produktet forudsætter, at installationen, brugen og istandsættelsen udføres som beskrevet i denne manual. Anvend kun filterpatroner, der er beregnede til det foreliggende filtersystem.

3.3 Ansvarsfrihed
Installation og patronveksel skal udføres nøjagtigt efter angivelserne i denne manual. BRITA fralægger sig ethvert ansvar for eventuelle skader inklusive følgeskader, som kan opstå ved en forkert installation eller brug af produktet.

3.4 Særlige sikkerhedshenvisninger
- Som fødevand til BRITA vandfilter-systemet må der kun benyttes vand af drikkevandskvalitet. BRITA vandfiltersystemet er kun egnet til koldtvandsanvendelse inden for det vandindgangstemperaturområde, der er angivet i kapitel 9. Der må aldrig anvendes mikrobiologisk belastet vand eller vand af ukendt mikrobiologisk kvalitet uden passende desinfektion.
- I tilfælde af, at de officielle myndigheder opfordrer til at koge ledningsvandet, skal filtersystemet tages ud af brug. Når opfordringen til at koge vandet ophæves, skal filterpatronen udskiftes og tilslutningerne rengøres.
- Af hygiejniske årsager udsættes patronens filtermateriale for en særlig behandling med sølv. Der kan afgives en meget lille mængde sølv til vandet, hvilket er sundhedsmæssigt uskadeligt. Dermed opfyldes anbefalingerne for drikkevand fra Verdenssundhedsorganisationen (WHO). Uanset hvad kan det dog føre til en overskridelse af de værdier, der er angivet i Codex Alimentarius Austriacus.
- Det anbefales generelt at koge vandet fra hanen for visse persongrupper (f.eks. immunsvækkede mennesker, babyer). Det gælder også for filtreret vand.
- Meddelelse til dialysepatienter eller patienter med nyrelidelser: Under filtreringsprocessen kan der opstå en let forhøjelse af kaliumindholdet. Hvis De er nyrepatient og/eller skal overholde en speciel kaliumdiæt, anbefaler vi, at De forinden spørger Deres læge.
- Vandfiltratet hører under kategori 2 iht. EN 1717.
- BRITA anbefaler, at filtersystemet ikke tages ud af brug over en længere periode. Hvis BRITA filtersystemet PURITY C står ubrugt hen i nogle dage (2–3 dage), anbefaler vi, at filtersystemet skylles med det skyllevolumen, der er angivet i nedenstående tabel. Hvis filtret er ude af brug i mere end 4 uger, skal det mindst skylles med skyllevolumen Y i overensstemmelse med tabel-

len nedenfor eller alternativt udskiftes. Vær herved også opmærksom på filterpatronens maksimale anvendelsestid på 12 måneder (kapitel 5).

Filterpatron	Skyllevolumen X efter 2–3 dages stilstand	Skyllevolumen Y efter 4 ugers stilstand
PURITY C25 Quell ST	1,4 liter	14 liter
PURITY C50 Quell ST	2 liter	20 liter
PURITY C150 Quell ST	3 liter	30 liter
PURITY C300 Quell ST	6 liter	60 liter
PURITY C500 Quell ST	10 liter	100 liter
PURITY C1000 AC	1 liter	10 liter

- Under brug må filtersystemet ikke åbnes eller afmonteres. Filterpatronen må ikke åbnes.
- Filtersystemets filterhoved er beregnet til en levetid på 10 år (fra installationsdagen). Efter 10 års forløb skal der foretages en udskiftning.
- Produktionsdato

Produktionskode filterhoved – eksempel: H 8252 11882	
8	Produktionsår, her: 2008
25	Produktionsuge, her: kalenderuge 25
2	Produktionsdag fra mandag (1) til fredag (5), her: tirsdag
11882	fortløbende identifikations-nummer

Produktionskode filterpatron – eksempel: B8252080010	
8	Produktionsår, her: 2008
25	Produktionsuge, her: kalenderuge 25
2	Produktionsdag fra mandag (1) til fredag (5), her: tirsdag
08	Nummer på blandingsvariant, her: nr. 8
0010	fortløbende nummer på filterpatron, her den tiende patron; nulstilles ved dagsskift

3.5 Sikkerhedstekniske monteringshenvisninger

- Det slutapparat, som bruges sammen med filtret, skal være afkalket inden installationen.
- Beskyt filtersystemet mod direkte sollys og mekaniske beskadigelser. Må ikke monteres i nærheden af varmekilder og åben ild.
- Foran filtersystemets indgangsslange skal der være installeret en spærreventil.
- Hvis vandtrykket er større end 8,6 bar, skal der indbygges en trykreduktionsventil foran filtersystemet.
- Mellem vandfilter og forbruger må der ikke være indbygget kobberrør og heller ingen forzinkede eller forniklede rør/forbindelsesstykker. Det anbefales her at indsætte BRITA- slangesæt. Ved valget af materialer for vandberørende dele bagved BRITA filtersystemet skal man tænke på, at det afkarboniserede vand procesbetinget indeholder fri kulsyre.
  Bemærk: Ved PURITY C AC filterpatroner bliver vandet ikke afcarboniseret
- Installation af alle dele skal udføres iht. de landespecifikke retningslinjer for installation af drikkevandsanordninger (f.eks. må der i Tyskland kun tilsluttes til ledningsnettet med en DVGW-godkendt kontraventil iht. DIN EN 13959 eller en sikring mod tilbagestrømning med en højere værdi).
- Ved opstilling og brug af filtersystemet skal der tages hensyn til den gældende fødevarelovgivning.

4 Installation

⚠ **Vigtigt:** Inden installation skal man være opmærksom på de tekniske data (kapitel 9) samt drifts- og sikkerhedshenvisningerne (kapitel 3). Efter opbevaring og transport under 0 °C skal produktet opbevares med åben originalemballage og under de angivne driftstemperaturer(kapitel 9) i min. 24 timer før ibrugtagning.

4.1 Montering af filterhovedet, vandtilslutning

⚠ **Vigtigt:** Sørg for, at låsegrebet på hovedet er åbent.

A

B

- Luk for vandtilførslen, og sluk for spændingsforsyningen til slutapparatet.
- Monter vægholderen ⑤ i den påtænkte position.
  ⚠ **Vigtigt:** Ved monteringen skal man være opmærksom på indbygningsmål, slangernes bøjeradier og tilbehørets (f.eks. BRITA FlowMeter) mål. Systemet kan bruges lodret og vandret. Med vægholder må det kun installeres lodret!

C D

- Monter slanger ved vandindgangen »IN« ④ og -udgangen »OUT« ③ på filterhovedet ①. Ved G3/8"-tilslutninger skal der anvendes fladpakninger, og ved John Guest-tilslutninger skal der anvendes slanger med en diameter på 8 mm. Ved John Guest-tilslutninger skal de to sikkerhedsclips ⑪ indsættes efter montering af slangen.
  ⚠ **Vigtigt:** Det maks. tilspændingsmoment ved G3/8"-tilslutninger må ikke overskride 14 Nm! Der må kun anvendes slangetilslutninger med fladpakninger, da slanger med koniske forskruninger beskadiger filterhovedets tilslutninger og fører til opløsning af garantien! Til tilslutningen af apparater må der kun anvendes slanger, der svarer til DVGW-W 543. Det anbefales at anvende BRITA-slangesæt (kapitel 10).
- Kontroller forskæringsindstillinger ⑩ og tilpas evt. til carbonathårdheden på stedet (kapitel 4.2).
  Bemærk: Forskæringen er indstillet til 30% fra fabrikkens side.
- Sæt filterhovedet ① ind i vægholderen ⑤.

4.2 Indstilling af forskæring og kapacitet

- Fastslå carbonathårdheden i det lokale vand med BRITA carbonathårdhedstest (Art. 710800). Alternativt kan det lokale vandværk give oplysninger om carbonathårdheden.
  Bemærk: Ved PURITY C AC filterpatroner bliver vandet ikke afcarboniseret. Der er ikke behov for en fastsættelse af carbonathårdheden.
- Fastsæt forskæringsindstillinger og kapacitet iht. anvendelsen og den fastsatte carbonathårdhed med forskærings- og kapacitetstabellen (side 2–5).
- Indstil derefter forskæringsindstillingen ⑩ på den fastsatte værdi.
  Bemærk: Kun filterhoveder af typen PURITY C 0–70% har en variabel forskæringsindstilling. For en præcis, konstant kontrol af, i hvor høj grad filterpatronen er opbrugt, anbefales det at installere et BRITA FlowMeter 10–100 A (art. 298900).
  Bemærk: Ved PURITY C AC filterpatroner bliver alt forsyningsvandet filtreret. Filterpatronen kan anvendes med filterhoveder med variabel og fast indstillet forskæring. Der tages ikke hensyn til den evt. indstillede forskæringsandel i filterhovedet.

4.3 Indsætning af filterpatronen

E F

- Træk beskyttelseshætten ⑦ af.
- Afmærk den næste udskiftningsdato i datofeltet på filterpatronen ⑥.
- Indsæt filterpatronen ⑥ lodret i filterhovedet ①.
  ⚠ **Vigtigt:** Filterpatronen kan kun indsættes, når låsegrebet er åbent. Sørg for, at filterpatronen sidder rigtigt.
- Drej låsegrebet ②, indtil du mærker, den går i lås.

4.4 Ibrugtagning

G H

- Åbn for vandtilførslen, og tænd for slutapparatets spændingsforsyning.
- Benyt skylleventilen ⑧, og skyl filtersystemet igennem, indtil vandet løber klart og uden luftbobler. Der skal min. skylles med to 2 nettovolume (Kapitel 9).
  Bemærk: Ved udluftning/skylning skal det vand, der kommer ud af skylleslangen ⑨, opsamles i en egnet beholder.
- Kontroller systemet for eventuelle lækager.

5 Udskiftning af filterpatronen

PURITY C filterpatronen skal udskiftes efter opnåelse af den angivne kapacitet (se kapitel 6), maskinproducentens angivelser eller senest 12 måneder efter ibrugtagning, alt efter hvilket, der forekommer først.
⚠ **Vigtigt:** Ved udskiftningen skal alle monterede dele nøje undersøges! Defekte dele skal udskiftes, og snavsede dele skal rengøres! Inden udskiftningen skal man være opmærksom på drifts- og sikkerhedshenvisningerne (kapitel 3). Efter opbevaring og transport under 0 °C skal produktet opbevares med åben originalemballage og under de angivne driftstemperaturer (kapitel 9) i min. 24 timer før ibrugtagning.

Bemærk: Når låsegrebet er åbent, er vandtilførslen i patronen afbrudt, hvorved kortslutningsdrift med en direkte vandstrøm fra vandindgangen ④ til vandudgangen ③ er mulig. (Efter behov kan vandtilførslen lukkes og strømforsyningen til slutapparatet slukkes.)

- Åbn låsegrebet ②.
- Åbn skylleventilen ⑧, og gør systemet trykløst.
- Tag den opbrugte filterpatron ⑥ ud af filterhovedet ①. Vær herved opmærksom på vægten af patronen.
  Bemærk: Filterpatronen kan drejes 90° i vægholderen, så den er nem at tage ud.
- Udfør trinene under 4.3 og 4.4.

6 Forskærings- og kapacitetstabeller

6.1 PURITY C Quell ST

Filterkapacitetstabellerne for kaffe-/espressomaskiner og vendingautomater såvel som for kombidæmpere og bageovne angives på siderne 2–5.
Bemærk: De angivne kapaciteter er testet og beregnet på baggrund af almindelige anvendelses- og maskinforhold. På grund af eksterne indflydelsesfaktorer (f.eks. svingende råvandskvalitet og/eller maskintype) kan der forekomme afvigelser fra disse angivelser.

6.2 PURITY C AC

Filtersystemet PURITY C1000 AC har en filterkapacitet på 10.000 liter uafhængigt af carbonathårdheden og den indstillede forskæringsandel. Alt indgangsvandet filtreres. (kapitel 4.2).

7 Vedligeholdelse

Kontroller regelmæssigt filtersystemet for lækager. Kontroller regelmæssigt slangerne for steder med knæk. Knækkede slanger skal udskiftes.

Hele filtersystemet skal rutinemæssigt udskiftes efter 10 år. Slangerne skal regelmæssigt udskiftes efter 5 år.
⚠ **Vigtigt:** Inden udskiftning skal man være opmærksom på de tekniske data (kapitel 9) samt drifts- og sikkerhedshenvisningerne (kapitel 3).

Filtersystemet rengøres regelmæssigt udvendigt med en blød, fugtig klud.
Bemærk: Der må ikke anvendes ætsende kemikalier, rengøringsopløsninger eller kraftige rengøringsmidler.

8 Udbedring af fejl

8.1 Ingen vandstrøm

Årsag:	Der er lukket for vandtilførslen.
Udbedring af fejl:	Åbn for vandtilførslen på den forkoblede spærreventil eller ved at lukke låsegrebet ② på filterhovedet ①.

8.2 Ingen eller for lav vandstrøm trods åben vandtilførsel

Årsag:	Ledningstrykket er for lavt.
Udbedring af fejl:	Kontroller ledningstrykket. Hvis fejlen stadigvæk forekommer, skal filtersystem og filterpatron kontrolleres og i givet fald udskiftes.
Årsag:	Filterhovedet er ikke monteret i strømningsretningen.
Udbedring af fejl:	Afmonter filterhovedet, og installer det i strømningsretningen (kapitel 4).

8.3 Lækage

Årsag:	Forskruningerne er ikke monteret korrekt.
Udbedring af fejl:	Kontroller ledningstrykket. Kontroller alle forskruninger, og monter dem i overensstemmelse med kapitel 4. Hvis fejlen stadigvæk forekommer, skal filtersystemet udskiftes.

9 Tekniske data

9.1 PURITY C Quell ST

		Filtersystem PURITY C med filterpatron				
		PURITY C25 Quell ST	**PURITY C50 Quell ST**	**PURITY C150 Quell ST**	**PURITY C300 Quell ST**	**PURITY C500 Quell ST**
Driftstryk		2 bar – maks. 8,6 bar				
Vandindgangstemperatur		4 °C til 30 °C				
Omgivelsestemperatur ved	Drift	4 °C til 40 °C				
	Opbevaring/transport	–20 °C til 50 °C				
Nominel gennemstrømning		30 l/h	60 l/h	60 l/h	60 l/h	120 l/h
Tryktab ved nominel gennemstrømning		0,1 bar	0,2 bar	0,2 bar	0,2 bar	0,5 bar
Netto volume		0,85 l	1 l	1,9 l	2,9 l	5,4 l
Vægt (tør/våd)		0,9 kg/1,2 kg	1,0 kg/1,4 kg	1,7 kg/2,5 kg	2,7 kg/3,9 kg	4,6 kg/7,1 kg
Sammenligningskapacitet iht. DIN 18879-1:2007: Sammenligningskapaciteten er en standardiseret faktor, ud fra hvilken man kan sammenligne forskellige filtre. Sammenligningskapaciteten fastsættes under ekstreme betingelser. Den brugbare kapacitet i den reelle drift er højere end sammenligningkapaciteten og kan afvige betydeligt ud fra driftbetingelserne.						
Sammenligningskapacitet		170 l	435 l	1278 l	2199 l	4125 l
Mål (bredde/dybde/højde)	Filtersystem (filterhoved med filterpatron)	117 mm/ 108 mm/ 216 mm	117 mm/ 108 mm/ 265 mm	117 mm/ 108 mm/ 421 mm	124 mm/ 123 mm/ 476 mm	149 mm/ 149 mm/ 554 mm
	Filterpatron	108 mm/ 108 mm/ 210 mm	108 mm/ 108 mm/ 259 mm	108 mm/ 108 mm/ 415 mm	123 mm/ 123 mm/ 469 mm	149 mm/ 149 mm/ 547 mm
	Indbygningsmål (lodret indbygning med vægholder)	137 mm/ 130 mm/ 216 mm	137 mm/ 130 mm/ 265 mm	137 mm/ 130 mm/ 421 mm	137 mm/ 138 mm/ 476 mm	149 mm/ 151 mm/ 554 mm
Ud over tilbehørsdelene (f.eks. FlowMeter) skal der tages hensyn til bøjeradier på indgangs- og udgangsslangerne alt efter indbygningsorientering og driftsposition – ud over målene for hele systemet.						
Driftsposition		Vandret eller lodret				
Tilslutning vandindgang		G3/8" eller John Guest 8 mm				
Tilslutning vandudgang		G3/8" eller John Guest 8 mm				

9.2 PURITY C AC

		Filtersystem PURITY C med filterpatron
		PURITY C1000 AC
Driftstryk		2 bar – maks. 8,6 bar
Vandindgangstemperatur		4 °C til 30 °C
Omgivelsestemperatur ved	drift	4 °C til 40 °C
	opbevaring/transport	–20 °C til 50 °C
Driftsgennemstrømningsområde og tilhørende tryktab		30-180 l/h/0,2 – 1,4 bar
Gennemstrømning ved 1 bar Tryktab		140 l/h
Netto volume		0,23 liter
Vægt (tør/våd)		0,4 kg/0,9 kg
Beregnet filterkapacitet		10.000 liter
Klorreduktion DIN EN 14898		Klasse 1 (> 90%)
Klorreduktion NSF 42		Class I (50%)
Partikeltilbageholdelse NSF 42		Class I (0,5 µm)
Mål filtersystem (filterhoved med filterpatron) (bredde/dybde/højde)		106 mm/92 mm/232 mm
Mål (filterpatron) (bredde/dybde/højde)		86 mm/86 mm/224 mm
Indbygningsmål (lodret indbygning med vægholder) (bredde/dybde/højde)		137 mm/122 mm/232 mm
Ud over tilbehørsdelene (f.eks. FlowMeter) skal der tages hensyn til bøjeradier på indgangs- og udgangsslangerne alt efter indbygningsorientering og driftsposition – ud over målene for hele systemet.		
Driftsposition		Vandret eller lodret
Tilslutning vandindgang		G3/8" eller John Guest 8 mm
Tilslutning vandudgang		G3/8" eller John Guest 8 mm

10 Bestillingsnumre

Filtersystem PURITY C

Artikel	Artikelbeskrivelse	Artikel-nummer
PURITY C 0% G3/8" Filterhoved pack 20	Filterhoved med 0% forskæring (G3/8"-tilslutning)	297177
PURITY C 0% G3/8" Filterhoved pack 1	Filterhoved med 0% forskæring (G3/8"-tilslutning)	1002949
PURITY C 0% JG8 Filterhoved pack 20	Filterhoved med 0% forskæring (John Guest 8 mm-tilslutning)	297176
PURITY C 0% JG8 Filterhoved pack 1	Filterhoved med 0% forskæring (John Guest 8 mm-tilslutning)	1002942
PURITY C 30% G3/8" Filterhoved pack 20	Filterhoved med 30% forskæring (G3/8"-tilslutning)	297175
PURITY C 30% G3/8" Filterhoved pack 1	Filterhoved med 30% forskæring (G3/8"-tilslutning)	1002952
PURITY C 30% JG8 Filterhoved pack 20	Filterhoved med 30% forskæring (John Guest 8 mm-tilslutning)	297174
PURITY C 30% JG8 Filterhoved pack 1	Filterhoved med 30% forskæring (John Guest 8 mm-tilslutning)	1002945
PURITY C 0–70% G3/8" Filterhoved pack 20	Filterhoved med variabel forskæring 0–70% (G3/8"-tilslutning)	297172
PURITY C 0–70% G3/8" Filterhoved pack 1	Filterhoved med variabel forskæring 0–70% (G3/8"-tilslutning)	1002955
PURITY C 0–70% JG8 Filterhoved pack 20	Filterhoved med variabel forskæring 0–70% (John Guest 8 mm-tilslutning)	297171
PURITY C 0–70% JG8 Filterhoved pack 1	Filterhoved med variabel forskæring 0–70% (John Guest 8 mm-tilslutning)	1002946
PURITY C25 Quell ST Filterpatron pack 1	Filterpatron til afkarbonisering og til reduktion af uønskede lugt- og smagsstoffer i drikkevandet.	1002003
PURITY C25 Quell ST Filterpatron pack 20		1002008
PURITY C50 Quell ST Filterpatron pack 20		102831
PURITY C50 Quell ST Filterpatron pack 1		1002730
PURITY C150 Quell ST Filterpatron pack 6		102829
PURITY C150 Quell ST Filterpatron pack 1		102828
PURITY C300 Quell ST Filterpatron pack 3		102827
PURITY C300 Quell ST Filterpatron pack 1		102826
PURITY C500 Quell ST Filterpatron pack 1		1002045
PURITY C1000 AC Filterpatron pack 1	Filtersystem til reduktion af lugt- og smagsstoffer samt tilbageholdelse af partikler op til 0,5 µm i drikkevand.	1002063
PURITY C1000 AC Filterpatron pack 20		1002091

Tilbehør

Artikel	Artikelbeskrivelse	Artikel-nummer
BRITA carbonathårdhedstest	Testkit til måling af carbonathårdheden i indgangsvandet	710800
PURITY C Afdækningshætte pack 10	Afdækningshætte til filterhoved PURITY C til beskyttelse mod urenheder	1000503
PURITY C Ståfod pack 3	Ståfod til stående drift af filtersystemet PURITY C	1000494
BRITA FlowMeter 10–100 A	Gennemstrømningsmåleapparat til filtersystemer med G3/8"-tilslutninger	298900
BRITA FlowMeter 100–700 A	Gennemstrømningsmåleapparat til filtersystemer med G3/4"-tilslutninger	298905
Reduktionsstykke 3/4"-3/8" pack 2	Reduktionsstykke med 3/4" udvendigt gevind på 3/8" indvendigt gevind	1000898
Kontraventil G3/8" pack 3	Kontraventil til G3/8"-tilslutninger	1000639
Kontraventil JG8-8 pack 25	Kontraventil til John Guest-tilslutninger med sikringsklips	292069
Kontraventil JG8-8 pack 3	Kontraventil til John Guest-tilslutninger med sikringsklips	292068
Slangesæt 1,5 m, DN8, 3/4" bøjning – 3/8" bøjning	Slange DN8, 1,5 m, 3/4" m. bøjning -3/8" m. bøjning med pakninger	293703
Slangesæt 1,5 m, DN8, 3/4"–3/8" bøjning	Slange DN8, 1,5m, 3/4" m. bøjning med pakninger	293704
Slangesæt 1,5 m, DN8, 3/8"–3/4" bøjning	Slange DN8, 1,5 m, 3/8"-3/4" m. bøjning med pakninger	1001139
Slangesæt 1,5 m, DN8, 3/8"–3/8" bøjning	Slange DN8, 1,5 m, 3/8"-3/8" m. bøjning med pakninger	1001140
Slangesæt 1,5 m, DN8, 3/4"–3/8"	Udgangsslange DN8, 1,5 m, 3/4"–3/8"	366400
Slangesæt 1,5 m, DN8, 3/8"–3/8"	Slange DN8, 1,5 m, 3/8"–3/8"	1001137
Slangesæt 1,5 m, DN8, 3/4"–3/8" kgh	Indgangsslange DN8, 1,5 m, 3/4"–3/8" med kuglehane	1001138
Slangesæt 1,5 m, DN8, 3/8"–3/8" kgh	Indgangsslange DN8, 1,5 m, 3/8"–3/8" med kuglehane	1001365

BRITA Professional

BRITA GmbH
Heinrich-Hertz-Straße 4
D - 65232 Taunusstein
Tel +49 (0)6128 746-765
Fax +49 (0)6128 746-740
http://professional.brita.de
professional@brita.net

BRITA Belgium BVBA
Boomsesteenweg 690
B - 2610 Wilrijk
Tel +31 (0)40 281 80 82
Fax +31 (0)40 281 84 36
http://professionnel.brita.be
info@brita.be

BRITA
Water Filter Systems Ltd.
9 Granville Way, Bicester
GB - Oxfordshire OX26 4JT
Tel + 44 (0)844 742 4990
Fax + 44 (0)844 742 4902
http://professional.brita.co.uk
professional@brita.co.uk

BRITA Benelux BV
Kanaaldijk Noord 109 G
NL - 5642 JA Eindhoven
Tel +31 (0)40 281 80 82
Fax +31 (0)40 281 84 36
http://professioneel.brita.nl
info@brita.nl

BRITA Spain S.L.
Rambla Cataluña, 18 4° Izq.
E - 08007 Barcelona
Tel +34 (0)93 481 44 61
Fax +34 (0)93 342 75 71
http://profesional.brita.es
ppd-es@brita.net

BRITA AG
Gassmatt 6
CH - 6025 Neudorf/LU
Tel +41 (0)41 932 40 27
Fax +41 (0)41 930 30 74
http://professional.brita.ch
info-ppd@brita.net

BRITA France SARL
16 rue du Bois Chaland
F - 91090 Lisses
Tél +33 (0) 1 69 11 36 40
Fax +33 (0) 1 69 11 54 85
http://professionnel.brita.fr
professionnel@brita-france.fr

BRITA ITALIA S.r.l.
Via Bastone, 102
I - 24044 Dalmine (BG)
Tel +39 035 20 34 47
Fax +39 035 20 36 61
http://professional.brita.it
ppd-it@brita.net

BRITA Polska Sp. z o.o.
Ołtarzew, ul. Domaniewska 6
PL - 05 - 850 Ożarów Mazowiecki
Tel +48 (0) 22 721 24 20
Fax +48 (0) 22 721 01 74
http://produkty.profesjonalne.brita.pl
professional@brita.com.pl

BRITA Water Filter Systems
Distributors Pty Ltd
Unit 522 Narabang Way
Belrose, NSW, 2085
Australia
Tel +61 2 9486 4200
Fax +61 2 9486 4222
www.brita.com.au

TÜV SÜD Production monitored Safety tested | A C S conform | W SVGW SSIGE | WRAS APPROVED PRODUCT | AS/NZS 3497 LN 600 31 AGA | TIFQ | ME96

For product-specific certifications, see product label
Information in the instruction for use subject to change

536897-002